

Piège photographique

Trail camera

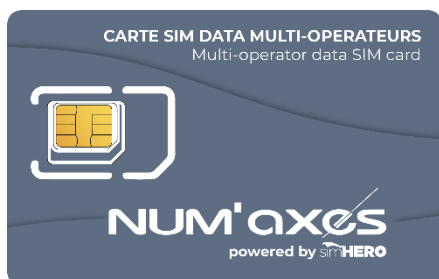
Cámara trampa

Fotofalle

Fotocamera da esplorazione

Armadilha fotográfica

# PIE1023



Carte SIM incluse | SIM card included  
Tarjeta SIM incluida | SIM-Karte enthalten  
Scheda SIM inclusa



FR – Guide d'utilisation.....	3
GB – User's manual .....	19
ES – Manual de instrucciones .....	33
DE – Gebrauchsanleitung .....	48
IT – Manuale d'uso .....	64
PT – Guia de utiliza�o.....	80



### **DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIÉE**

NUM'AXES déclare que l'équipement radioélectrique du type PIE1023 est conforme à la directive 2014/53/UE (RED).

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site internet suivant :  
<https://www.numaxes.com>

### **SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**

NUM'AXES declares that the radio equipment type PIE1023 is in compliance with Directive 2014/53/EU (RED).

The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website:  
<https://www.numaxes.com>

### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA**

NUM'AXES declara que el equipo de radio tipo PIE1023 cumple con la Directiva 2014/53/UE (RED).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente sitio web:  
<https://www.numaxes.com>

### **VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

NUM'AXES erklärt, dass der Funkgerätetyp PIE1023 der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar:  
<https://www.numaxes.com>

### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

NUM'AXES dichiara che l'apparecchiatura radio tipo PIE1023 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE (RED).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web:  
<https://www.numaxes.com>

### **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA**

A NUM'AXES declara que o equipamento de rádio tipo PIE1023 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU (RED).

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte site:  
<https://www.numaxes.com>

# FR – GUIDE D'UTILISATION

## 1. Contenu du produit

- 1 piège photographique PIE1023
- 1 carte SIM multi-opérateurs NUM'AXES
- 1 antenne
- 1 câble USB
- 1 sangle de fixation
- 1 guide d'utilisation

## 2. Présentation du produit

Figure 1



Figure 2



Figure 3

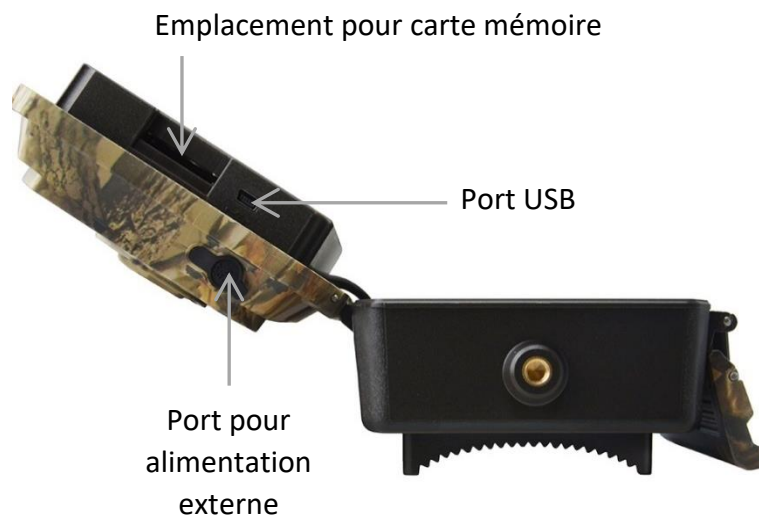
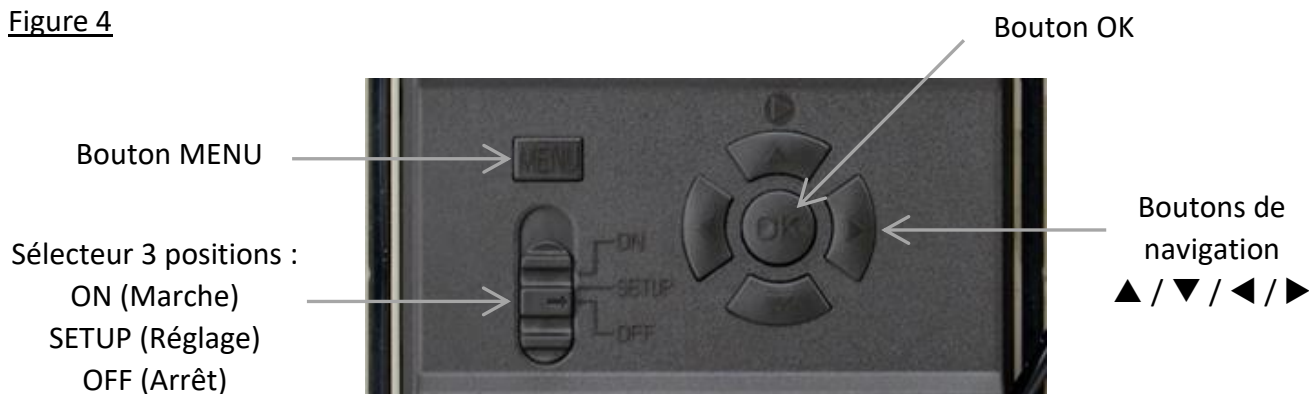


Figure 4



### 3. Alimentation

#### 3.1. Piles

L'appareil fonctionne avec 12 piles AA. Vous pouvez utiliser des piles alcalines ou des piles rechargeables Ni-MH.

Vous pouvez vous procurer des piles AA alcalines ou Ni-MH à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Avant d'insérer ou de retirer les piles, l'appareil doit être mis à l'arrêt (sélecteur en position OFF).**

Prenez soin de respecter les polarités indiquées dans le compartiment de piles lorsque vous les installez. Des piles installées dans le mauvais sens peuvent causer des dysfonctionnements.

Sélectionnez le type de piles que vous utilisez dans le paramètre « Type de piles » pour obtenir une meilleure autonomie.

**ATTENTION** : Ne mélangez pas les types de piles (alcalines et Ni-MH). Cela peut causer des dommages permanents à l'appareil et ceux-ci ne sont pas pris en garantie.

#### 3.2. Panneau solaire

L'appareil peut fonctionner avec un panneau solaire avec batterie lithium intégrée (12V/2A).

Vous pouvez vous procurer un panneau solaire 12 V à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**NOTA** : le panneau solaire ne peut pas recharger des piles Ni-MH placées dans le compartiment de piles de l'appareil car ces piles nécessitent un plus fort voltage pour se recharger.

### **3.3. Adaptateur secteur**

L'appareil peut également fonctionner avec un adaptateur secteur (12V/2A).

Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation 12 V à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Nous recommandons d'enlever les piles quand un adaptateur secteur est utilisé.**

L'adaptateur secteur est recommandé quand l'appareil est utilisé pour des raisons de sécurité.

### **4. Carte mémoire**

Il est nécessaire d'installer une carte mémoire pour que l'appareil fonctionne (**Carte SD | Capacité de 4 Go à 32 Go maximum | Classe 10 minimum**).

Vous pouvez vous procurer des cartes micro SD avec adaptateur à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Quand la caméra est en mode SETUP, si aucune carte mémoire n'est insérée, l'indication « Pas de carte SD » apparaît sur l'écran.

**Il est fortement recommandé de formater la carte mémoire avec le piège photographique avant de l'utiliser pour la première fois, surtout si la carte a été utilisée dans d'autres appareils. Une carte mémoire formatée avec un autre appareil peut ne pas être compatible.**

**Avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire, l'appareil doit être mis à l'arrêt (sélecteur en position OFF).**

Si vous ne le faites pas, cela peut causer la perte ou la détérioration des fichiers déjà enregistrés sur la carte mémoire.

Quand la carte mémoire est pleine, l'indication « Mémoire pleine » apparaît sur l'écran.

### **5. Carte SIM**

**Avant d'insérer ou de retirer la carte SIM (de taille standard), l'appareil doit être mis à l'arrêt (sélecteur en position OFF).**

Quand la caméra est en mode SETUP, si aucune carte SIM n'est insérée, l'indication « Pas de carte SIM » apparaît sur l'écran.

### **6. Installation de l'antenne**

Fixez l'antenne en la vissant à l'emplacement prévu en haut de la caméra. Assurez-vous qu'elle tient fermement en place, mais ne la serrez pas excessivement.

### **7. Fonctionnement**

#### **7.1. Mise en marche | ON**

Pour mettre en marche l'appareil, placez le sélecteur en position ON (l'écran LCD ne s'allume pas quand vous mettez le sélecteur sur ON).

Le témoin lumineux situé sur la face avant du produit clignote 5 fois avant que l'appareil n'entre en fonctionnement. Cet intervalle vous laisse le temps de fermer le couvercle de l'appareil et de quitter la zone surveillée.

Une fois en marche, l'appareil prendra des photos et/ou des vidéos en fonction des réglages effectués.

**NOTA** : l'appareil est livré pré-programmé avec des réglages usine par défaut (cf. tableaux dans les pages suivantes).

## **7.2. Mise à l'arrêt | OFF**

Faites glisser le sélecteur en position OFF pour éteindre l'appareil.

Veuillez noter que même à l'arrêt, l'appareil continue à consommer de l'énergie à un très bas niveau. Par conséquent, il est recommandé de retirer les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.

Le mode OFF est le « mode de sécurité » permettant toute une série d'actions telles que : remplacer la carte mémoire, remplacer la carte SIM, remplacer les piles ou transporter l'appareil.

## **7.3. Comment connecter l'appareil au réseau ?**

Quand vous mettez le sélecteur en position SETUP, si une carte SIM est insérée dans l'appareil, celui-ci entre automatiquement dans un processus de recherche de signal.

Si une barre de niveau de signal apparaît sur l'écran LCD, cela signifie que l'appareil s'est automatiquement connecté au réseau.

Il vous suffit alors de compléter le paramètre « Destinataires » dans l'onglet 3G du menu de configuration pour recevoir les photos.

Si le message « Echec réglage SIM auto, régler manuellement » apparaît sur l'écran, vous devez passer le paramètre « Réglage SIM » de « Réglage auto » à « Réglage manuel », puis vous devez saisir les paramètres MMS et 3G dans « Réglage manuel ».

## **7.4. Regarder les photos ou les vidéos sur l'écran de la caméra**

- Mettez le sélecteur en position SETUP.
- Appuyez sur ▲ pour entrer dans la fonction Replay, puis appuyez sur ◀ et ▶ pour sélectionner.
- Appuyez sur le bouton OK pour voir les photos/vidéos.
- Appuyez sur ▲ pour sortir.

## **7.5. Effacer des photos/vidéos sur la caméra**

- Mettez le sélecteur en position SETUP.
- Appuyez sur ▲ pour entrer dans la fonction Replay, puis appuyez sur ◀ et ▶ pour sélectionner.
- Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez « Supprimer » puis appuyez sur bouton OK.
- Sélectionnez « Un » (supprimer la photo/vidéo sélectionnée) ou « Tout » (supprimer toutes les photos/vidéos) puis appuyez sur le bouton OK.
- Si vous avez sélectionné « Un », le message « Supprimer ce fichier ? » va apparaître sur l'écran, sélectionnez « Oui » ou « Non » puis appuyez sur le bouton OK.
- Si vous avez sélectionné « Tout », le message « Supprimer tout ? » va apparaître sur l'écran, sélectionnez « Oui » ou « Non » puis appuyez sur bouton OK.
- Appuyez sur le bouton MENU pour sortir.

## **7.6. Formater la carte mémoire**

- Mettez le sélecteur en position SETUP.
- Appuyez sur ▲ pour entrer dans la fonction Replay.
- Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez « Formater » puis appuyez sur le bouton OK.
- Sélectionnez « Oui » ou « Non ». Si vous avez sélectionné « Oui », le message « Etes-vous sûr ? » apparaît sur l'écran, sélectionnez « Oui » ou « Non » puis appuyez sur le bouton OK.
- Appuyez sur le bouton MENU pour sortir.

## 7.7. Mode Webcam

Quand l'appareil est connecté à un PC via le câble USB fourni, l'écran indique « MSDC », appuyez une fois sur le bouton MENU, « MSDC » est remplacé par « PC Cam », l'appareil peut alors être utilisé comme une webcam. Appuyez à nouveau sur le bouton MENU pour sortir du mode Webcam.

## 7.8. Arrêt automatique

En mode SETUP, l'appareil s'arrête automatiquement si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 3 minutes.

Mettez le sélecteur en position OFF puis à nouveau en position SETUP si vous voulez continuer les réglages.

## 7.9. Personnalisation des réglages

Pour entrer dans le menu des réglages, mettez le sélecteur en position SETUP (l'écran LCD s'allume) puis appuyez une fois sur le bouton MENU.

Vous pouvez naviguer dans les réglages en utilisant les boutons de navigation ◀, ▲, ▶ ou ▼. Appuyez sur OK pour sélectionner, sur MENU pour retourner à la page précédente, et sur MENU pour passer des lettres aux chiffres et aux symboles.

**NOTA** : pour certains réglages, vous devez appuyer sur MENU pour sauvegarder et sortir de la configuration après avoir appuyé sur OK pour confirmer (N° de piège, Intervalle temps, Horaires fixes, Mot de passe).

Les réglages présentés ci-dessous peuvent être effectués directement sur l'écran LCD de l'appareil mais également dans l'application mobile gratuite disponible sous Android et iOS (nom de l'application : NumCam).

Cam	PIR	3G	Autre
N° piège photo			OFF
Mode de capture			
Flash LED			Total
Résolution photo			5MP
Mode nuit			
<b>MENU</b>	Sortir	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Autre
Mode Rafale			1 photo
Résolution vidéo			HD
Durée de la vidéo			10
<b>MENU</b>	Sortir	<b>OK</b>	Set

Cam	
Paramètres	Réglages disponibles (réglage par défaut en gras)
N° piège photo	ON   <b>OFF</b> Sélectionnez « ON » puis appuyez sur le bouton OK pour attribuer un numéro à l'appareil (4 chiffres). Cela peut vous aider à identifier où et par quel appareil une photo a été prise.
Mode de capture	<b>Photo</b>   Vidéo   Photo + Vidéo – <b>Photo</b> : l'appareil va prendre uniquement des photos en fonction des réglages des paramètres « Résolution photo » et « Photos en rafale ». – <b>Vidéo</b> : l'appareil va prendre uniquement des vidéos en fonction des réglages des paramètres « Résolution vidéo » et « Durée de la vidéo ». – <b>Photo + Vidéo</b> : l'appareil prend d'abord une ou des photo(s) puis une vidéo en fonction des réglages des paramètres « Résolution photo », « Photos en rafale », « Durée de la vidéo » et « Résolution vidéo ».

<b>Flash LED</b>	<b>Total   Partiel</b> – <u>Total</u> : les 58 LED infrarouges vont fonctionner dans un environnement sombre. – <u>Partiel</u> : les 30 LED infrarouges situées en bas de l'appareil seront désactivées.
<b>Résolution photo</b>	12 MP   8MP   <b>5 MP</b> Une résolution haute donne des photos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte mémoire (qui se remplit plus vite).
<b>Mode nuit</b>	Portée maximale   <b>Equilibré</b>   Flou minimal – <u>Portée maximale</u> : ce réglage offre une exposition plus longue afin d'étendre la portée du flash infrarouge pour une meilleure vision de nuit (image de moins bonne qualité). – <u>Flou minimal</u> : ce réglage offre une exposition plus courte afin de minimiser le flou dû au mouvement pour une image de meilleure qualité (portée du flash infrarouge réduite). – <u>Equilibré</u> : ce réglage offre une combinaison des deux options précédentes.
<b>Mode Rafale</b>	<b>Carte SIM NUM'AXES</b> Paramètre désactivé   1 photo par déclenchement <b>Autre carte SIM</b> <b>1 photo</b>   2 photos   3 photos   4 photos   5 photos Programmable de 1 à 5 photos par déclenchement
<b>Résolution vidéo</b>	FULL HD – 1080P   <b>HD – 720P</b>   VGA Une résolution haute donne des vidéos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte mémoire (qui se remplit plus vite).
<b>Durée de la vidéo</b>	<b>Durée par défaut : 10 secondes</b>   Programmable de 05 à 59 secondes

Cam	PIR	3G	Autre
Sensibilité PIR			
Intervalle PIR			ON
Intervalle temps			OFF
Horaires fixes			OFF
<b>MENU</b> Sortir <b>OK</b> Set			

PIR	
Paramètres	Réglages disponibles (réglage par défaut en gras)
<b>Sensibilité de détection du capteur PIR</b>	<b>Haute</b>   Moyenne   Faible Avec une sensibilité de détection haute, le capteur PIR : <ul style="list-style-type: none"> <li>– est plus sensible aux mouvements de petits sujets,</li> <li>– a une plus longue distance de détection,</li> </ul>



	<p>– peut déclencher la caméra plus facilement.</p> <p>Dans un environnement avec une forte température, il est recommandé d'utiliser une sensibilité de détection haute. Avec ce réglage, le capteur PIR peut plus facilement détecter une différence entre la température du corps des sujets et la température ambiante.</p> <p>Dans un environnement avec beaucoup d'interférences (vent chaud, fumée, proximité d'une fenêtre), il est recommandé d'utiliser une sensibilité de détection faible.</p>
<b>Intervalle PIR</b>	<p>OFF   <b>ON – Intervalle PIR par défaut : 20 secondes</b></p> <p>Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour régler l'intervalle souhaité entre chaque prise de photo/vidéo quand un mouvement est détecté. Cette fonction permet d'éviter de prendre trop de photos/vidéos.</p> <p>Intervalle PIR configurable de 00:00:05 à 23:59:59.</p> <p><u>Exemple</u> : si l'intervalle PIR est réglé sur 00:01:00, l'appareil va attendre 1 minute entre chaque enregistrement de photo/vidéo même si un mouvement est détecté.</p> <p><b>ATTENTION : ne pas régler les paramètres « Intervalle PIR » et « Intervalle temps » sur ON en même temps.</b></p>
<b>Intervalle temps Time-lapse</b>	<p>OFF   ON</p> <p>Le paramètre « Intervalle temps » permet de définir la fréquence de capture automatique d'une photo ou d'une vidéo (qu'un mouvement ait été détecté ou non). L'appareil va prendre des photos ou des vidéos automatiquement à l'intervalle de temps indiqué.</p> <p>Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour régler l'intervalle de temps entre chaque prise de photo/vidéo automatique.</p> <p><b>ATTENTION : quand le paramètre « Intervalle temps » est réglé sur ON, le capteur PIR est désactivé (il n'y a pas de détection de mouvement).</b></p> <p>Intervalle temps configurable de 00:00:05 à 23:59:59.</p> <p><u>Exemple</u> : si l'intervalle temps est réglé sur 00:30:00, l'appareil prendra une photo/vidéo automatiquement toutes les 30 minutes.</p> <p><b>ATTENTION : ne pas régler les paramètres « Intervalle PIR » et « Intervalle temps » sur ON en même temps.</b></p>
<b>Horaires fixes</b>	<p>OFF   ON</p> <p>Chaque jour, l'appareil fonctionnera uniquement pendant la plage horaire définie par l'utilisateur.</p> <p>Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour programmer l'heure de départ et l'heure de fin de la plage horaire pendant laquelle l'appareil va fonctionner.</p> <p><u>Exemple</u> : si le réglage « Horaires fixes » est 15:00 – 18:00 ; chaque jour, l'appareil fonctionnera uniquement entre 15h00 et 18h00.</p>

Cam	PIR	3G	Autre
Sélectionnez SIM insérée			
Activation 3G			ON
Réglage SIM			auto
Réglage manuel			
MMS			OFF
MENU		Sortir	OK Set

Cam	PIR	3G	Autre
SMTP			D
FTP			OFF
Destinataires			
PIN carte SIM			ON
SMTP/FTP taille photos			S
MENU		Sortir	OK Set

Cam	PIR	3G	Autre
Envois/jour			Illimité
Ctrl SMS			Par déclic
Rapport quotidien			OFF
MENU		Sortir	OK Set

3G	
Paramètres	Réglages disponibles (réglage par défaut en gras)
<b>Sélectionnez la carte SIM insérée</b>	SIM NUM'AXES   SIM autres opérateurs   <b>Pas de carte</b> Veuillez indiquer quelle carte SIM est insérée dans l'appareil
<b>Activation 3G</b>	<b>ON</b>   OFF La fonction 3G peut être désactivée.
<b>Réglage SIM</b>	<b><u>Carte SIM NUM'AXES</u></b> Paramètre désactivé   Quand la carte SIM NUM'AXES est insérée, les paramètres 3G sont automatiquement renseignés.  <b><u>Autre carte SIM</u></b> <b>Réglage auto</b>   Réglage manuel Quand la carte SIM est insérée, les paramètres MMS et 3G sont automatiquement renseignés. Si le message « <b>Echec réglage SIM auto, régler manuellement</b> » apparaît sur l'écran, merci de passer de « <b>Réglage auto</b> » à « <b>Réglage manuel</b> », puis entrez les réglages MMS et 3G dans le paramètre « <b>Réglage manuel</b> » ci-dessous.
<b>Réglage manuel</b>	<b><u>Carte SIM NUM'AXES</u></b> Paramètre désactivé   Quand la carte SIM NUM'AXES est insérée, l'appareil entre automatiquement les informations nécessaires.  <b><u>Autre carte SIM</u></b> <b>MMS</b>   3G Entrez les informations ci-dessous manuellement si votre opérateur n'est pas automatiquement détecté par la caméra.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b><u>MMS</u></b> Contactez votre opérateur pour connaître les informations suivantes puis saisissez-les manuellement : URL/APN/IP/Port (Identifiant et mot de passe si nécessaire). <b><u>NOTA</u></b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Une fois les informations MMS saisies, l'appareil peut envoyer les photos aux numéros de mobiles et aux adresses e-mail que vous aurez indiqués. Si les informations MMS saisies sont erronées, les téléphones mobiles et les boîtes électroniques ne pourront pas recevoir les photos en provenance de l'appareil.</li> <li>– Les boîtes e-mail reçoivent les photos via SMTP seulement si le paramètre SMTP est activé.</li> </ul> </li> <li>– <b><u>3G</u></b> Saisissez l'APN 3G de votre opérateur ainsi que l'identifiant et le mot de passe correspondants. <b><u>NOTA</u></b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– Le SMTP et le FTP ne peuvent fonctionner que si vous saisissez les informations 3G.</li> <li>– Il n'est pas indispensable de saisir l'identifiant et le mot de passe de l'APN. Cependant, certains opérateurs peuvent demander ce mot de passe pour activer la fonction GPRS. Pour plus de détails, merci de contacter votre opérateur.</li> </ul> </li> </ul>
<b>MMS</b>	<p><b><u>Carte SIM NUM'AXES</u></b> Paramètre désactivé   La carte SIM NUM'AXES est une carte data. Elle n'envoie pas de MMS mais uniquement des e-mails.</p> <p><b><u>Autre carte SIM</u></b> ON   OFF Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour recevoir les photos via MMS. Résolution des photos envoyées par MMS : 640 x 480 pixels</p>
<b>SMTP</b>	<p><b>Par défaut</b>   Manuel   OFF L'appareil est fourni avec des paramètres SMTP par défaut. Vous devez uniquement saisir les adresses électroniques des destinataires des photos dans le paramètre « Destinataires ».</p> <p>Si vous souhaitez utiliser votre propre serveur SMTP, remplissez les paramètres suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Saisissez le serveur IP de votre boîte mail. Exemple : Hotmail IP : smtp.live.com / Gmail IP : smtp.gmail.com</li> <li>– Saisissez le port de votre boîte mail. Le port de la plupart des boîtes mail est 25.</li> <li>– Saisissez le mot de passe de votre boîte mail.</li> </ul> <p><b><u>NOTA</u></b> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Le SMTP envoie les photos uniquement aux adresses électroniques enregistrées. Si les paramètres SMTP saisis sont erronés, les adresses électroniques ne pourront pas recevoir les photos envoyées par l'appareil.</li> <li>– Quand le SMTP est programmé pour fonctionner, les photos ne sont plus envoyées par MMS aux adresses électroniques.</li> </ul>

<p><b>FTP</b></p>	<p><b>ON   OFF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Saisissez l'IP de votre serveur FTP. Exemple : FTP Server IP : ftp://dianwan2008.gipc.net/ Saisir : dianwan2008.gipc.net Gmail IP : smtp.gmail.com</li> <li>– Saisissez le port de votre serveur FTP. Le port de la plupart des serveurs FTP est 21.</li> <li>– Saisissez le mot de passe de votre serveur FTP.</li> </ul> <p><b>NOTA</b> : le FTP charge les photos uniquement sur le compte FTP programmé. Si les paramètres FTP saisis sont erronés, le compte FTP ne pourra pas recevoir les photos envoyées par l'appareil.</p>
<p><b>Destinataires</b></p>	<p><b><u>Carte SIM NUM'AXES</u></b></p> <p><b>Numéros de mobile</b> : paramètre désactivé   La carte NUM'AXES n'envoie pas de MMS.</p> <p><b>Adresses e-mail</b> : vous pouvez saisir 1 ou 2 adresses électroniques qui recevront les photos prises par l'appareil.</p> <p><b><u>Autre carte SIM</u></b></p> <p><b>Numéros de mobile</b> : vous pouvez saisir 1 ou 2 numéros de téléphone mobile. L'appareil envoie les photos aux numéros de mobiles saisis uniquement par MMS.</p> <p><b>Adresses e-mail</b> : vous pouvez saisir 1 ou 2 adresses électroniques. L'appareil envoie les photos aux adresses électroniques par MMS ou par e-mail en fonction des réglages effectués.</p> <p><b>NOTA</b> : l'appareil envoie les photos aux adresses électroniques saisies via MMS uniquement si le paramètre SMTP est désactivé (OFF).</p>
<p><b>PIN carte SIM</b></p>	<p><b><u>Carte SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Paramètre désactivé</p> <p><b><u>Autre carte SIM</u></b></p> <p>Vous pouvez ignorer ce paragraphe si votre carte SIM a déjà été activée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pendant la recherche de signal en mode SETUP, l'appareil va vérifier si la carte SIM insérée est activée.</li> <li>– Après la recherche de signal, si votre carte SIM n'est pas activée, le message « Entrer code PIN » va apparaître sur l'écran LCD (le message ne s'affichera pas si votre carte SIM est activée).</li> <li>– Le paramètre « PIN carte SIM », qui était grisé jusque-là, va devenir configurable dans la page « 3G » du menu.</li> <li>– Saisissez le code PIN dans le paramètre « PIN carte SIM ». L'appareil va s'éteindre automatiquement. Quand vous allez le redémarrer, celui-ci va activer automatiquement la carte SIM pendant la recherche de signal.</li> </ul> <p><b>NOTA</b> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Si vous avez saisi le mauvais code PIN, le message « Entrer code PIN » va à nouveau apparaître sur l'écran LCD.</li> <li>– Saisissez à nouveau le code PIN si vous voyez à nouveau le message « Entrer code PIN » après la recherche de signal.</li> <li>– Le nombre de tentatives d'activation de la carte SIM est le plus souvent limité à 3. La carte SIM sera bloquée si le code PIN est erroné lors des</li> </ul>

	<p>3 tentatives d'activation. Nous vous suggérons donc de vérifier votre code PIN avant de le saisir à nouveau.</p> <p>– Insérez la carte SIM dans votre téléphone pour la débloquer en utilisant le code PUK après trois échecs d'activation successifs.</p>
<b>SMTP/FTP taille photos</b>	<p><b><u>Carte SIM NUM'AXES</u></b> Paramètre désactivé   Résolution des photos envoyées : 640 x 480 pixels</p> <p><b><u>Autre carte SIM</u></b> <b>S = 640 x 480 pixels</b>   L = 1920 x 1440 pixels Vous pouvez choisir la taille des photos envoyées par e-mail (SMPT ou FTP).</p>
<b>Envois/jour</b>	<p><b>Illimités</b>   01 – 99</p> <p><u>Exemple</u> : si « Envois/jour » est réglé sur 50, chaque jour, l'appareil enverra uniquement les 50 premières photos aux destinataires. Le reste des photos prises ne sera pas envoyé mais il sera stocké sur la carte mémoire.</p>
<b>Ctrl SMS</b> <b>(Contrôle à distance de l'appareil grâce à des commandes SMS envoyées depuis l'application mobile gratuite)</b>	<p><b>Par dé clic</b>   Tout le temps</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Par dé clic (conseillé si vous utilisez des piles)</u> : l'appareil pourra changer et sauvegarder les réglages faits à distance uniquement quand la caméra sera déclenchée pour prendre une photo ou une vidéo.</li> <li>– <u>Tout le temps (conseillé si vous utilisez une alimentation externe car cette option consomme beaucoup d'énergie)</u> : le module GPRS de l'appareil est en stand-by en permanence ; les réglages de la caméra pourront être changés et sauvegardés à distance dès que vous enverrez les SMS de commande.</li> </ul> <p><u>ATTENTION</u> : en raison d'une reconfiguration des réseaux FREE, le contrôle à distance par SMS avec une carte FREE dans l'appareil fonctionne uniquement « par dé clic ».</p>
<b>Rapport quotidien</b>	<p><b>OFF</b>   ON</p> <p>Si vous souhaitez que l'appareil vous envoie un rapport quotidien, sélectionnez « ON » puis saisissez l'heure à laquelle vous souhaitez que le rapport soit envoyé.</p> <p>Contenu du rapport quotidien : N° IMEI de l'appareil, CSQ (force du signal) : 0-31, N° de l'appareil, température, date et heure, énergie restante, informations sur la carte mémoire, nombre total de photos prises, heures des envois.</p>

Cam	PIR	3G	Autre
Langue			Fr
Date/Heure			
Horodatage			ON
Type de piles			ALK
Fréquence			50Hz
<b>MENU</b>	Sortir	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Autre
Enregistr. en boucle			ON
Retour réglages usine			
Mot de passe			OFF
Informations produit			
<b>MENU</b>	Sortir	<b>OK</b>	Set

Autre	
Paramètres	Réglages disponibles (réglage par défaut en gras)
Langue	<b>Français</b>   English   Español   Deutsch   Italiano
Date/Heure	JJ:MM:AA   HH:MM:SS Saisissez manuellement la date et l'heure. <b>NOTA</b> : il est important de régler l'heure et la date afin que certains paramètres fonctionnent correctement (par exemple : horodatage sur les photos, envoi du rapport quotidien, fonctionnement pendant une plage horaire définie).
Horodatage	<b>ON</b>   OFF Sélectionnez « ON » si vous voulez que la date et l'heure auxquelles les photos sont prises s'impriment sur celles-ci. La température ambiante, la phase lunaire et le N° de l'appareil (si vous en avez paramétré un) seront également imprimés sur les photos.
Type de piles	<b>Alcalines</b>   Ni-MH (Nickel Métal Hydrure) L'appareil fonctionnera mieux et aura une meilleure autonomie si vous indiquez le type de piles utilisé dans la caméra.
Fréquence	<b>50Hz</b>   60Hz Un mauvais réglage peut faire sauter l'image sur l'écran LCD.
Enregistrement en boucle sur la carte mémoire	OFF   <b>ON</b> Quand la carte mémoire sera pleine, la caméra continuera à enregistrer les photos/vidéos en supprimant les photos/vidéos les plus anciennes. Sélectionnez « OFF » puis appuyez sur OK pour désactiver l'enregistrement en boucle sur la carte mémoire.
Retour réglages usine	<b>Non</b>   Oui Sélectionnez « Oui » pour revenir aux réglages par défaut.
Mot de passe	<b>OFF</b>   ON Sélectionnez « ON » puis appuyez sur OK pour protéger votre caméra avec un mot de passe (6 chiffres et/ou lettres).
Informations produit	Ce paramètre donne les informations suivantes : Ver   IMEI   MCU

## 8. Installation du produit sur le terrain

- Installez l'appareil face au nord ou au sud. N'orientez pas l'appareil face à l'est ou à l'ouest car le lever et le coucher du soleil peuvent provoquer des déclenchements intempestifs et produire des images surexposées.
- Pour surveiller une coulée, pointez l'appareil le long de la coulée plutôt que perpendiculairement. Ceci permet de voir plusieurs animaux à la fois s'ils passent en file.
- Dégagez les branches ou les herbes se trouvant devant l'appareil. En cas de vent ou de température élevée, elles pourraient causer des déclenchements intempestifs.
- Vérifiez l'état des piles avant de mettre en place l'appareil.
- Assurez-vous d'avoir bien inséré la carte mémoire.
- Vérifiez que la date et l'heure sont correctes.
- Pensez bien à mettre le sélecteur en position ON avant de vous en aller.

## 9. Caractéristiques techniques

Capteur d'images	5 Méga Pixels Couleur CMOS
Pixels effectifs	2560 x 1920 pixels
Mode Jour/Nuit	Oui
Flash infrarouge	58 LED infrarouges   LED invisibles Longueur d'ondes : 940 nm Portée du flash : jusqu'à 20 m
Mémoire	Carte SD   Capacité de 4 GO à 32 GO maximum   Classe 10 minimum
Objectif	Focale = 3.0   Champ de vision = 100°
Ecran	Ecran couleur TFT 2.0"   RVB   262k
Capteur PIR	Sensibilité de détection réglable : Haute   Moyenne   Faible Portée de détection : jusqu'à 20 m Angle de détection : 80°
Modes de capture	Photo   Vidéo   Photo + Vidéo
Résolution photo	5 MP (2560 x 1920)   8 MP (3264 x 2448)   12 MP (4032 x 3024)
Photos en rafale	<u>Carte SIM NUM'AXES</u> : 1 photo par déclenchement <u>Autre carte SIM</u> : programmable de 1 à 5 photos par déclenchement
Format des fichiers photo	JPEG
Résolution vidéo	VGA (640 x 480)   HD 720p (1280 x 720)   FULL HD 1080p (1920 x 1080)
Durée de la vidéo	Programmable de 05 à 59 secondes
Format des fichiers vidéo	AVI
Vitesse de déclenchement	Environ 0,4 seconde
N° d'identification de l'appareil	Programmable
Intervalle temps / Time-lapse	Programmable
Enregistrement en boucle	Programmable
Mot de passe	Programmable
Puissance	Piles : 9 V   Secteur (DC) : 12 V
Piles	12 x AA (alcalines ou rechargeables Ni-MH)
Alimentation externe	12V/2A
Consommation en stand-by	0.135 mA
Autonomie en stand-by	Environ 8 mois
Température de fonctionnement	-25°C à +60°C
Température de stockage	-30°C à +70°C
Taux d'humidité	5% - 90%
Étanchéité	IP66
Dimensions	148 x 117 x 78 mm
Poids	367 g

Application mobile gratuite  
(Android/iOS)

Le piège photographique PIE1023 peut être paramétré et déclenché à distance par l'intermédiaire d'une application.  
Nom de l'application : NumCam

## **10. En cas de dysfonctionnement**

### **10.1. Il n'y a pas de sujet sur les photos**

- Vérifiez le réglage du niveau de sensibilité de détection du capteur PIR. Dans un environnement chaud, réglez la sensibilité de détection sur « Haute ». Dans un environnement froid, réglez la sensibilité de détection sur « Faible ».
- Essayez de placer l'appareil dans une zone où aucune source de chaleur n'est dans le champ de vision de la caméra.
- Dans certains cas, si l'appareil est près d'un plan d'eau, il va prendre des photos sans aucun sujet. Essayez de diriger la caméra vers la terre.
- Evitez de placer l'appareil sur un arbre frêle qui risque de bouger en cas de vent fort. Essayez de placer la caméra sur un support stable et fixe (par exemple sur un arbre avec un gros tronc).
- Enlevez les branches qui sont devant l'objectif de l'appareil.
- La nuit, le capteur PIR peut détecter un sujet situé au-delà de la portée du flash infrarouge. Réduisez la distance de détection du capteur PIR en ajustant sa sensibilité.
- Le lever ou le coucher du soleil peuvent déclencher le capteur PIR. L'appareil doit être réorienté.
- Si un animal ou une personne se déplace rapidement, il ou elle peut sortir du champ de vision de la caméra avant que la photo ne soit prise. Reculez ou réorientez l'appareil.

### **10.2. L'appareil arrête de prendre des photos/vidéos ou n'en prend pas**

- Vérifiez que la carte mémoire n'est pas pleine. Si la carte est pleine, l'appareil va arrêter de prendre des photos/vidéos. Pour éviter ce problème, assurez-vous que la fonction « Enregistrement en boucle » est activée (ON).
- Vérifiez l'état des piles et assurez-vous qu'il reste assez d'énergie pour faire fonctionner l'appareil.
- Assurez-vous que le sélecteur de l'appareil est bien en position ON et non pas en position OFF ou SETUP.
- Formatez la carte mémoire avec l'appareil avant de l'utiliser ou quand l'appareil cesse de prendre des photos/vidéos.

### **10.3. Le flash n'atteint pas la portée espérée**

- Vérifiez que les piles sont complètement chargées ou que l'énergie restante est suffisante.
- Réglez le Mode Nuit sur « Portée maximale » pour obtenir la meilleure portée pour le flash infrarouge.
- Les piles AA rechargeables 1,2 V Ni-MH offrent une meilleure portée de flash. Les piles alcalines ne peuvent pas délivrer assez d'ampérage pour faire fonctionner le flash constamment.
- Pour assurer la précision et la qualité des photos de nuit, installez la caméra dans un environnement sombre sans aucune source de lumière.
- Certains environnements (arbres, murs, sol) à portée du flash peuvent vous permettre d'obtenir de meilleures photos de nuit. Ne dirigez pas la caméra vers un champ totalement ouvert sans rien à portée du flash pour refléter le flash en retour.



## **11. Service Après-Vente**

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.

**Si le problème persiste, appelez le service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40.**

Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être nous retourner votre produit.

**Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.**

**Retournez-le à l'adresse suivante :**

**NUM'AXES**

**Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157**

**45161 OLIVET CEDEX – FRANCE**

Pour toutes réparations, le service après-vente a besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente **NUM'AXES** vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors services ou piles mises dans le mauvais sens).

## **12. Garantie**

**NUM'AXES** garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge de l'acheteur.

## **13. Conditions de garantie**

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à **NUM'AXES**.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - le renouvellement de la sangle, du câble USB, de l'antenne ou de la carte SIM
  - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez **NUM'AXES**
  - l'endommagement du produit résultant :
    - de la négligence ou faute de l'utilisateur
    - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
    - de réparations faites par des réparateurs non agréés
  - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, **NUM'AXES** le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. **NUM'AXES** ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
5. **NUM'AXES** se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

## **14. Enregistrement de votre produit**

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## 15. Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires à tout moment sur le site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) (piles alcalines, piles rechargeables Ni-MH, cartes mémoire...).

## 16. Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



Ce pictogramme apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie ou le service de traitement des déchets ménagers. Vous pouvez également nous retourner le produit.

# NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse  
C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – France

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# GB – USER’S MANUAL

## **1. Contents of the product**

- 1 PIE1023 trail camera
- 1 NUM’AXES SIM card
- 1 black antenna
- 1 USB cable
- 1 mounting strap
- 1 user’s guide

## **2. Presentation of the product**

Figure 1



Figure 2



Figure 3

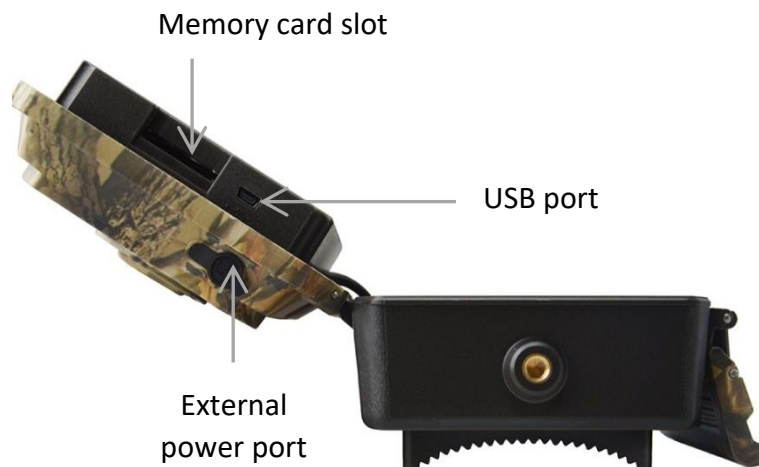
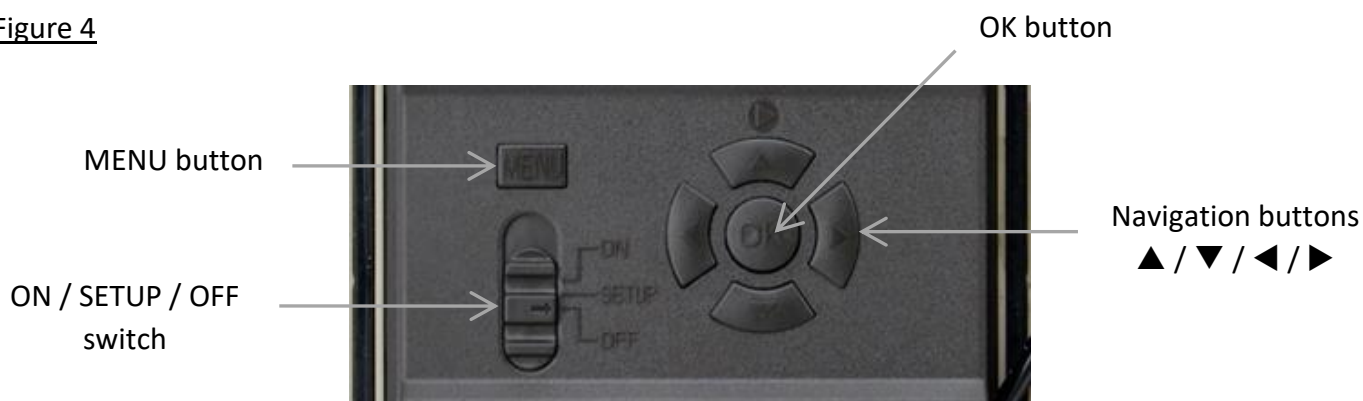


Figure 4



### 3. Power supply

#### 3.1. Batteries

The camera runs on 12 AA size batteries. The product can work with alkaline or Ni-MH rechargeable batteries. You can purchase alkaline or Ni-MH AA batteries at any time on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Before inserting or removing the batteries, the camera must be turned off (switch in the OFF position).** When inserting the batteries, make sure to follow polarity indicated inside the battery slot. Upside down batteries may cause device malfunction.

Please select the battery type you're using in the menu option "Battery type" to reach longer operation time.

**WARNING:** Don't mix battery types (alkaline and Ni-MH)! This may cause permanent damage not covered by the guarantee.

#### 3.2. Solar panel

This camera is able to work with a solar panel with build-in lithium battery (12V/2A). You can purchase a 12V solar panel at any time on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**NOTE:** the solar panel cannot charge Ni-MH batteries placed in the battery compartment of the device as these batteries require a higher voltage to recharge.

#### 3.3. Power adaptor

This camera can also be powered by an external DC adaptor (12V/2A). You can purchase a 12V external DC adaptor at any time on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**We recommend removing the batteries when a power adaptor is used.**

DC power is recommended if the camera is used for security purposes.

#### **4. Memory card**

Using a memory card is required to operate the camera (**SD card | Capacity from 4GB up to 32GB max | Class 10 minimum**).

You can purchase micro SD cards with adapter at any time at [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

When the camera is in SETUP mode and no memory card is inserted, the LDC screen displays “No SD card”.

**Formatting the memory card in the trail camera before using it for the first time is strongly recommended, especially when the card has been used in other devices. A memory card formatted in another device may not be compatible.**

**Before inserting or removing the memory card, the camera must be turned off (switch in the OFF position).** Failing to do so may cause loss of or damage the files already recorded on the memory card.

When the memory card is full, the LCD screen indicates “Memory full”.

#### **5. SIM card**

**Before inserting or removing the SIM card (standard size), the camera must be turned off (switch in the OFF position).**

When the camera is in SETUP mode and no SIM card is inserted, the LCD screen displays “No SIM”.

#### **6. Attaching the antenna**

Screw the antenna onto the socket on top of the camera. Make sure it is securely attached, but do not over-tighten it.

#### **7. Operation**

##### **7.1. Turn ON the camera**

Put the switch in the ON position to turn on the camera (the LCD screen does not light up when you put the switch to ON).

The indicator light located on the front of the product flashes 5 times before the camera gets into working mode. This interval allows you to close the camera front cover and leave the monitored area.

Once in the ON mode, the camera will take photos or videos according to its current parameter settings.

**NOTE:** the camera comes pre-programmed with factory default settings (see tables on following pages).

##### **7.2. Turn OFF the camera**

Slide the switch to the OFF position to turn off the camera.

Please note that even in OFF mode, the camera still consumes power at a very low level. Therefore, please remove the batteries if the camera will not be used for a long time.

The OFF mode is the “safe mode” for actions such as: replacing the memory card, replacing the SIM card, replacing the batteries or transporting the camera.

##### **7.3. How to connect the camera to the network?**

When you slide the switch to the SETUP position, if a SIM card is inserted, the camera automatically enters a

signal search process.

If a signal bar pops up on the screen, it means the camera has automatically connected to the network. By then, you only need to fill in the information in the “Recipients” setting of the configuration menu to receive photos.

If the message “SIM Auto setup failed, enter setups manually” pops up on the screen, please switch the “SIM setup” from “Auto setup” to “Manual setup” mode, then enter the MMS and 3G setups in “Manual Setup”.

#### **7.4. Photo/video replay on the LCD screen**

- Slide the switch to the SETUP position.
- Press ▲ to enter the replay function, then press ◀ and ▶ for selection.
- Press OK to play photo/video.
- Press ▲ again to exit.

#### **7.5. Delete files**

- Slide the switch to the SETUP position.
- Press ▲ to enter the replay function, then press ◀ and ▶ for selection.
- Press the MENU button then select “Delete” and press OK.
- Select “One” (delete the selected photo/video) or “All” (delete all photos/videos) then press OK.
- If you selected “One”, “Delete This File?” will appear on the screen, select “Yes” or “No” then press OK.
- If you selected “All”, “Delete all files?” will appear on the screen, select “Yes” or “No” then press OK.
- Press MENU to exit.

#### **7.6. Format memory card**

- Slide the switch to the SETUP position.
- Press ▲ to enter the replay function.
- Press the MENU button then select “Format” and press OK.
- Select “Yes” or “No”. If you selected “Yes”, “Are you really sure?” will appear on the screen, select “Yes” or “No” then press OK.
- Press MENU to exit.

#### **7.7. Webcam Mode**

When the camera is connected via USB cable; the LCD screen displays “MSDC”. Press the MENU button once, “MSDC” turns to “PC Cam”, the camera now can be used as a PC camera (webcam). Press the MENU button again, the camera exits the PC camera mode.

#### **7.8. Auto power off**

In SETUP mode, the camera will automatically power off if you don’t press the keypad for more than 3 minutes.

Slide the switch to OFF then back to SETUP if you want to do some further configuration.

#### **7.9. How to customize the camera settings**

To enter the camera setting menu, slide the switch to the SETUP position (the LCD screen will light up) then press the MENU button once.

You can navigate the setting interface by pressing ◀, ▲, ▶ or ▼. Press OK for selection, press MENU to exit to the previous page, and press MENU to switch letters/digits/symbols.

**NOTE:** For some settings, you need to press MENU to save and exit the configuration after pressing OK to confirm (Camera ID, PIR interval, Time Lapse, Working timer, Password).

The settings presented below can be adjusted on the LCD screen of the device but also in the free mobile application available on Android and iOS (application name: NumCam).

Cam	PIR	3G	Other
Camera ID			OFF
Camera Mode			
LED			All
Photo resolution			5MP
Night Mode			
MENU Exit		OK Set	

Cam	PIR	3G	Other
Multi shot			1 photo
Video resolution			HD
Video Length			10
MENU Exit		OK Set	

Cam	
Settings	Programmable options (default settings in bold characters)
<b>Camera ID</b>	ON   <b>OFF</b> Select “ON” then press OK to set an ID number for the camera (4 digits). Such function can help you identify from where and from which camera the photos are.
<b>Camera Mode</b>	<b>Photo</b>   Video   Photo + Video <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Photo</u>: the camera will shoot only photos based on the configured “Photo resolution” and “Multi-shot” settings.</li> <li>– <u>Video</u>: the camera will shoot only videos based on the configured “Video resolution” and “Video length” settings.</li> <li>– <u>Photo + Video</u>: upon the same trigger event, the camera will shoot photo(s) first then a video based on the configured “Photo resolution”, “Multi-shot”, “Video resolution” and “Video length” settings.</li> </ul>
<b>LED</b>	<b>All</b>   Part <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>All</u>: all 58 infrared LED will work in dark environment.</li> <li>– <u>Part</u>: the 30 infrared LED located at the bottom of the product will be turned off.</li> </ul>
<b>Photo Resolution</b>	12MP   8MP   <b>5MP</b> Higher resolution produces better quality photos but creates larger files that take up more of the memory card capacity (fills up faster).
<b>Night Mode</b>	Maximum range   <b>Balanced</b>   Minimum blur <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Maximum range</u>: this setting offers a longer exposure time to extend the infrared flash range for a better night vision (lower quality image).</li> <li>– <u>Minimum blur</u>: this setting offers a shorter exposure time to minimize motion blur for a better image quality (shortened infrared flash range).</li> <li>– <u>Balanced</u>: this setting offers a combination of the above 2 options.</li> </ul>

<b>Multi shot</b>	<p><b>NUM'AXES SIM card</b> Deactivated parameter   1 photo per trigger</p> <p><b>Other SIM card</b> <b>1 photo</b>   2 photos   3 photos   4 photos   5 photos Programmable from 1 up to 5 photos per trigger</p>
<b>Video resolution</b>	<p>FULL HD – 1080P   <b>HD – 720P</b>   VGA</p> <p>Higher resolution produces better quality videos but creates larger files that take up more of the memory card capacity (fills up faster).</p>
<b>Video length</b>	<b>Default setting: 10 seconds</b>   Programmable from 05 to 59 seconds

Cam	PIR	3G	Other
PIR Sensitivity			
PIR Interval			ON
Time Lapse			OFF
Working timer			OFF
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span><b>OK</b> Exit</span> <span><b>MENU</b> Set</span> </div>			

PIR	
Settings	Programmable options (default settings in bold characters)
<b>PIR sensor detection sensitivity</b>	<p><b>High</b>   Medium   Low</p> <p>With a high detection sensitivity, the PIR sensor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– is more sensitive to movements by smaller subjects;</li> <li>– offers longer detection distance;</li> <li>– can trigger the camera more easily.</li> </ul> <p>In high temperature environment, it is recommended to use high detection sensitivity. This setting makes it easier for the PIR sensor to detect a difference between body heat and outdoor temperature.</p> <p>In environments with lots of interference (hot wind, smoke, near window), it is recommended to use low PIR detection sensitivity.</p>
<b>PIR interval</b>	<p>OFF   <b>ON – Default PIR interval: 20 seconds</b></p> <p>Select “ON” then press OK to set the time interval that you desire between photos/videos upon motion. This option avoids camera taking too many photos or videos.</p> <p>Configurable PIR Interval from 00:00:05 to 23:59:59.</p> <p><u>Example</u>: if the PIR interval is 00:01:00, the camera will wait 1 minute between photo/video recordings with motion.</p> <p><b>WARNING: don't turn ON “Time-lapse” and “PIR interval” simultaneously</b></p>
<b>Time-lapse</b>	<p><b>OFF</b>   ON</p> <p>With “Time-lapse” ON, the camera will capture photos or videos automatically at a pre-set time interval regardless of whether motions are detected or not.</p>



	<p>Select "ON" then press OK to set the interval; the camera will shoot photos or video clips automatically upon the user set interval.</p> <p><b>WARNING: when the "Time-lapse" parameter is set to ON, the PIR sensor is deactivated (there is no motion detection).</b></p> <p>Configurable Time-lapse from 00:00:05 to 23:59:59.</p> <p><u>Example:</u> if Time-lapse is set to 00:30:00, the camera will automatically capture photos/videos every 30 minutes.</p> <p><b>WARNING: don't turn ON "Time-lapse" and "PIR interval" simultaneously</b></p>
<b>Working timer</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Each day, the camera will work only during the user set time period.</p> <p>Select "ON" then press OK to set the start time and end time of the desired working period.</p> <p><u>Example:</u> If the Working timer setting is 15:00-18:00; the camera will work only between 15h00 (03:00 PM) and 18h00 (06:00 PM) each day.</p>

Cam	PIR	3G	Other
Select SIM inserted			
3G Switch			ON
SIM Setup			auto
Manual Setup			
MMS			OFF
<b>MENU</b>	Exit	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Other
SMTP			D
FTP			ON
Recipients			
SIM PIN			ON
SMTP/FTP photo size			S
<b>MENU</b>	Exit	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Other
Sendings/day			Unlimited
SMS ctrl			By trigger
Daily Report			OFF
<b>MENU</b>	Exit	<b>OK</b>	Set

3G	
Settings	Programmable options (default settings in bold characters)
<b>Select SIM card inserted in the device</b>	NUM'AXES SIM   Other operators SIM   <b>No card</b> Please indicate which SIM card is inserted in the device.
<b>3G Switch</b>	<b>ON</b>   OFF 3G function can be turned off.
<b>SIM Setup</b>	<b>NUM'AXES SIM card</b> Deactivated parameter   When the NUM'AXES SIM card is inserted, the 3G setups are automatically entered.

	<p><b><u>Other SIM card</u></b>  <b>Auto setup</b>   Manual setup</p> <p>When the SIM card is inserted, the MMS and 3G setups are automatically entered.</p> <p>If “<b>SIM Auto setup failed, enter setups manually</b>” pops up on the screen, please switch “<b>Auto setup</b>” to “<b>Manual setup</b>” mode, then enter the MMS and 3G setups in “<b>Manual Setup</b>”.</p>
<p><b>Manual Setup</b></p>	<p><b><u>NUM'AXES SIM card</u></b></p> <p>Deactivated parameter   When the NUM'AXES SIM card is inserted, the camera automatically enters the necessary information.</p> <p><b><u>Other SIM card</u></b></p> <p><b>MMS</b>   3G</p> <p>Please enter the setups below manually if your local operator can't be automatically matched by the camera itself.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b><u>MMS</u></b> Please contact your operator for MMSC/APN/Proxy/Port (Username and Password if required) and enter this info manually. <p><b><u>NOTE:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– With MMS setups added, the camera can send photos to the pre-set phones/e-mails. If the MMS information entered are false, then the phones/e-mail accounts will not be able to receive photos from the camera.</li> <li>– Email boxes receive photos from the camera via SMTP only when SMTP is ON and with the correct SMTP information entered.</li> </ul> <li>– <b><u>3G</u></b> Enter your local operator's 3G APN, and corresponding Username and Password. <p><b><u>NOTE:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Only with 3G setups added, can SMTP and FTP functions work.</li> <li>– It's not a must to enter Username and Password of APN, but some operators may require this password access to enable the 3G function. For details, please contact your local operator.</li> </ul> </li></li></ul>
<p><b>MMS</b></p>	<p><b><u>NUM'AXES SIM card</u></b></p> <p>Deactivated parameter   The NUM'AXES SIM card is a data card. It does not send MMS, only e-mails.</p> <p><b><u>Other SIM card</u></b></p> <p>ON   OFF</p> <p>Select “ON” then press OK to receive photos via MMS.</p> <p>Resolution of photos sent by MMS: 640 x 480 pixels</p>
<p><b>SMTP</b></p>	<p><b>Default</b>   Manual   OFF</p> <p>The camera comes with default SMTP setups; you only need to enter the receiving e-mail accounts in the “Recipients” setting.</p> <p>If you'd like to use your own SMTP server, please enter the information below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Enter your mailbox server IP. i.e.: Hotmail IP: smtp.live.com / Gmail IP: smtp.gmail.com</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Enter your mailbox port. Port of most mailboxes is 25.</li> <li>– Enter your mailbox password access.</li> </ul> <p><b>NOTE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– SMTP only send photos to pre-set e-mails; if the SMTP information entered are false, then the e-mail boxes will not be able to receive photos from the camera.</li> <li>– MMS stops sending photos to e-mail when SMTP is set to work.</li> </ul>
<b>FTP</b>	<p><b>ON   OFF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Enter your FTP server IP. i.e.: FTP Server IP: ftp://dianwan2008.gipc.net/ - Enter: dianwan2008.gipc.net Gmail IP: smtp.gmail.com</li> <li>– Enter your FTP server port. Port of most FTP servers is 21.</li> <li>– Enter your FTP server password access.</li> </ul> <p><b>NOTE:</b> FTP only upload photos to pre-set FTP account; if the FTP information entered are false, then the FTP account will not be able to receive photos from the camera.</p>
<b>Recipients</b>	<p><b><u>NUM'AXES SIM card</u></b></p> <p><u>Cell phone numbers:</u> deactivated parameter   The NUM'AXES SIM card does not send MMS.</p> <p><u>E-mail addresses:</u> You can enter 1 or 2 e-mail addresses that will receive photos taken by the device.</p> <p><b><u>Other SIM card</u></b></p> <p><u>Cell phone numbers:</u> you can enter 1 or 2 cell phone numbers. The camera will send photos to the pre-set phone numbers via MMS only.</p> <p><u>E-mail addresses:</u> you can enter 1 or 2 e-mail addresses. The camera will send photos to the pre-set e-mail addresses via MMS or e-mail depending on the chosen settings.</p> <p><b>NOTE:</b> the camera will send photos to the pre-set e-mail addresses via MMS only if the SMTP parameter is OFF.</p>
<b>SIM PIN</b>	<p><b><u>NUM'AXES SIM card</u></b></p> <p>Deactivated parameter</p> <p><b><u>Other SIM card</u></b></p> <p>You can ignore the description below if your SIM card has been already activated.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– During the signal search in SETUP mode, the camera will check if the inserted SIM card is activated.</li> <li>– After the signal search, the message “Pls input PIN-Code” will appear on the LCD screen if your SIM card is not activated (the message will not appear if your SIM card is already activated).</li> <li>– The “SIM PIN” setting will become configurable in the “3G” page of the menu.</li> <li>– Enter the PIN code of your SIM card in the “SIM PIN” setting. The camera will automatically power off. When you will restart it, the</li> </ul>

	<p>camera will activate the SIM card automatically during the signal search.</p> <p><b>NOTE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– The message “Pls input PIN-Code” will pop up again if the wrong PIN code is entered.</li> <li>– Please re-try your PIN code if you see the message “Pls input PIN-Code” again after the signal search.</li> <li>– A SIM card is normally limited to be activated 3 times; it will be locked if the PIN codes entered are all wrong during these 3 attempts. So we suggest you to double confirm your PIN code before you try again.</li> <li>– Please insert the SIM card into your phone to unlock it by using its PUK code after 3 unsuccessful activation attempts.</li> </ul>
<b>SMTP/FTP photo size</b>	<p><b>NUM'AXES SIM card</b></p> <p>Deactivated parameter   Resolution of photos sent: 640 x 480 pixels</p> <p><b>Other SIM card</b></p> <p><b>S = 640 x 480 pixels</b>   L = 1920 x 1440 pixels</p> <p>You can choose the size of the photos sent via e-mail (SMTP or FTP).</p>
<b>Sendings/Day</b>	<p><b>Unlimited</b>   01 – 99</p> <p><u>Example:</u> if Sendings/Day is set to 50, every day, the camera will only send the first 50 photos to the recipients. The rest of the photos taken that day will not be sent but they will be stored in the memory card.</p>
<b>SMS Ctrl</b> <b>(remote control with SMS commands sent by the free mobile App)</b>	<p><b>By trigger</b>   All the time</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>By trigger</u> (<b>suggested for AA battery power</b>): the camera will be able to change and save the setups remotely when the camera is triggered to shoot photos/videos.</li> <li>– <u>All the time</u> (<b>suggested when using a power adaptor as this option will consume huge battery power</b>): the camera GPRS module is in stand-by all the time. The camera setups can be changed and saved whenever you send the remote SMS setup commands.</li> </ul> <p><b>WARNING:</b> due to a reconfiguration of the FREE networks, the remote control by SMS with a FREE SIM card in the device works only “By trigger”.</p>
<b>Daily Report</b>	<p><b>OFF</b>   ON</p> <p>If you want to receive a daily report, select ON to enter then set up a time when you want the camera to send it to you.</p> <p>Contents of the daily report: device IMEI number, CSQ (signal strength): 0-31, camera ID, temperature, date and time, remaining battery power, memory card info, number of pictures taken, sending times.</p>

Cam	PIR	3G	Other
Language			En
Date/Time			
Time Stamp			ON
Battery type			ALK
Frequency			50Hz
<b>MENU</b>	Exit	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Other
Cycle recording			ON
Factory settings			
Password			OFF
Product information			
<b>MENU</b>	Exit	<b>OK</b>	Set

Other	
Settings	Programmable options (default settings in bold characters)
Language	<b>Français</b>   English   Español   Deutsch   Italiano   Português   ...
Date/Time	DD:MM:YY   HH:MM:SS Manually set date/time. <b>NOTE:</b> it is important to set the date and time to ensure some functions work as expected (for example: time stamp on the photos, sending time of the daily report, operation during defined time period).
Time stamp	<b>ON</b>   OFF Select “ON” if you want the date and time of the image capture imprinted on every photo. The current temperature, moon phase and user set camera ID will also be imprinted on the still photos.
Battery Type	<b>Alkaline</b>   Ni-MH (nickel-metal hydride) The device will perform better if you indicate the type of the batteries installed in the camera.
Frequency	<b>50Hz</b>   60Hz An improper setting may cause the camera screen to flicker.
Cycle recording on the memory card	OFF   <b>ON</b> When the memory card will be full, the camera will continue to record photos/videos by deleting the oldest photos/videos. Select “OFF” then press OK to deactivate the cycle recording function.
Factory settings	<b>No</b>   Yes Select “Yes” to reset the camera back to the factory default settings.
Password	<b>OFF</b>   ON Select “ON” then press OK to enable password protection for your camera (6 digits/letters).
Product information	This parameter shows the following information: Ver   IMEI   MCU

## 8. Setting up the camera

- Mount the camera facing north or south, not east or west as the rising and setting of the sun could produce false triggers and overexposed images.
- If you’re covering a trail, face the camera down or up the trail.
- Clear out any brush or weeds in front of the camera. These can cause false triggers due to temperature and motions disturbances in front of the camera (especially in windy days).
- Check the power level of the batteries.
- Make sure the memory card is properly inserted and have sufficient available space.
- Verify time and date are correct.
- Make sure to turn the camera ON before leaving (switch in the ON position).

## 9. Technical specifications

Image sensor	5 Mega Pixels Colour CMOS
Effective pixels	2560 x 1920 pixels

Day/Night mode	Yes
Infrared flash	58 IR LED   Invisible LED   Wavelength: 940 nm Flash range: 20 m (65 ft.)
Memory	SD card   Capacity from 4GB up to 32GB maximum   Class 10 minimum
Lens	F=3.0   FOV=100°   Auto IR-Cut-Remove (at night)
LCD screen	Built-in 2.0" TFT colour screen   RGB   262k
PIR sensor	Adjustable detection sensitivity: High   Medium   Low Detection range: 20 m (65 ft.) Detection angle: 80°
Capture modes	Photo   Video   Photo + Video
Photo resolution	5MP (2560 x 1920)   8MP (3264 x 2448)   12MP (4032 x 3024)
Multi-shot	<u>NUM'AXES SIM card</u> : 1 photo per trigger <u>Other SIM card</u> : programmable from 1 to 5 photos per trigger
Picture files format	JPEG
Video resolution	VGA (640 x 480)   HD 720p (1280 x 720)   FULL HD 1080p (1920 x 1080)
Video length	Programmable from 05 to 59 seconds
Video files format	AVI
Trigger time	Approx. 0.4 second
Camera ID	Programmable
Time-lapse	Programmable
Cycle recording	Programmable
Password	Programmable
Operation power	Batteries: 9V   DC: 12V
Battery type	12 x AA (alkaline or rechargeable Ni-MH)
External power	12V/2A
Stand-by current	0.135mA
Stand-by time	Approximately 8 months
Operating temperature	-25°C to +60°C
Storage temperature	-30°C to +70°C
Operation humidity	5% - 90%
Watertightness	IP66
Dimensions	148 x 117 x 78 mm
Weight	367g
Free mobile App (Android/iOS)	The PIE1023 trail camera can be remotely configured and triggered via the mobile application. Application's name: NumCam

## 10. Troubleshooting

### 10.1. The photos do not capture subject of interest

- Check the PIR detection sensitivity parameter setting. For warm environmental conditions, set the sensor detection sensitivity to “High” and for cold weather use, set the sensor detection sensitivity to “Low”.

- Try to set your camera up in an area where no heat sources are in the camera’s field of view.
- In some cases, setting the camera near water will make it take images with no subject in them. Try aiming the camera over ground.
- Avoid setting the camera up on small trees that are prone to being moved by strong winds. Try to set the camera on stable and immovable objects (i.e., large trees).
- Remove any limbs which are right in front of the camera lens.
- At night, the PIR sensor may detect beyond the range of the infrared flash. Reduce the detection distance by adjusting the PIR sensor sensitivity.
- Rising sun or sunset can trigger the PIR sensor. The camera must be reoriented.
- If a subject moves quickly, it may move out of the camera’s field of view before the photo has been taken. Move the camera further back or redirect it.

### **10.2. The camera stops taking images/videos or won’t take images/videos**

- Please make sure that the memory card is not full. If the memory card is full, the camera will stop taking photos/videos. To avoid such problem, check that the cycle recording function is activated (ON).
- Check the batteries to make sure that there is enough power left for the camera to work.
- Make sure that the camera power switch is in the ON position and not in the OFF or SETUP position.
- Please format the memory card with the camera before using it or when the camera stops taking images/videos.

### **10.3. The night vision flash range doesn’t meet expectations**

- Please check to make sure the batteries are fully charged or have enough power left.
- Adjust the Night Mode parameter to “Maximum Range” for the best IR flash range.
- 1.2V Ni-MH rechargeable AA batteries can offer a much better IR flash range; alkaline batteries cannot deliver enough amperage to power the illuminator consistently at night.
- To ensure accuracy and quality of the night time images, please mount the camera in a dark environment without any obvious light sources.
- Certain surroundings (like trees, walls, ground, etc.) within flash range can get you better night time images. Please do not aim the camera to total open field where there is nothing within the IR flash range to reflect the flash back.

## **11. After-sales service**

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then check the batteries and replace/recharge them if necessary. Also check that you are using the product correctly.

**If the problem persists, contact your distributor or check out on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**You can also contact NUM’AXES at +33.2.38.69.96.27 or [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).**

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the after-sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

## 12. Guarantee

**NUM'AXES** guarantees the product against production defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

## 13. Guarantee conditions

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to **NUM'AXES**. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This guarantee does not cover the following:
  - changing the mounting strap, USB cable, antenna or SIM card
  - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to **NUM'AXES**
  - damage to the product caused by: negligence or incorrect use, use contrary to the instructions or not envisioned therein, repairs performed by unauthorized persons
  - loss or theft
3. If the product is found to be defective, **NUM'AXES** will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be advanced against **NUM'AXES**, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. **NUM'AXES** reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

## 14. Register your product

Your product can be registered on our website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## 15. Spare parts

You can purchase spare parts and accessories at any time on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) (alkaline batteries, Ni-MH rechargeable batteries, memory cards...).

## 16. Collection and recycling of your device at the end of its life



This pictogram means that your product can not be thrown with household refuse. You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor. Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protections of human health.

# NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse - C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – France

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)



# ES – MANUAL DE INSTRUCCIONES

## 1. Componentes del producto

- 1 cámara trampa PIE1023
- 1 tarjeta SIM NUM'AXES
- 1 antena
- 1 cable USB
- 1 correa de fijación
- 1 guía de usuario

## 2. Presentación del producto

Figura 1



Figure 2



Figura 3

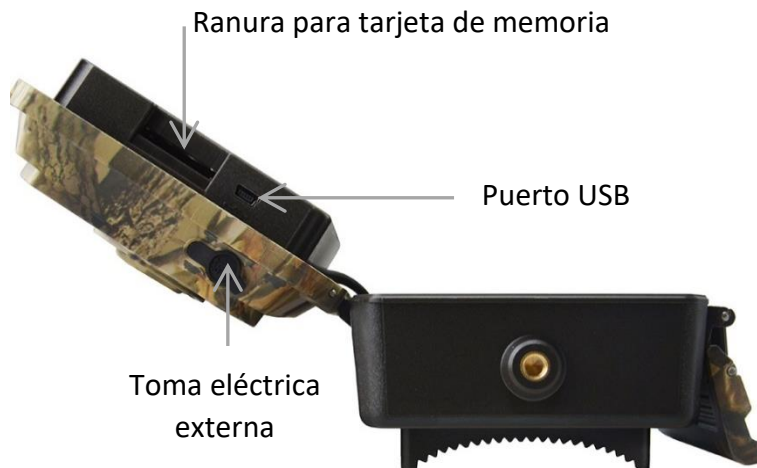
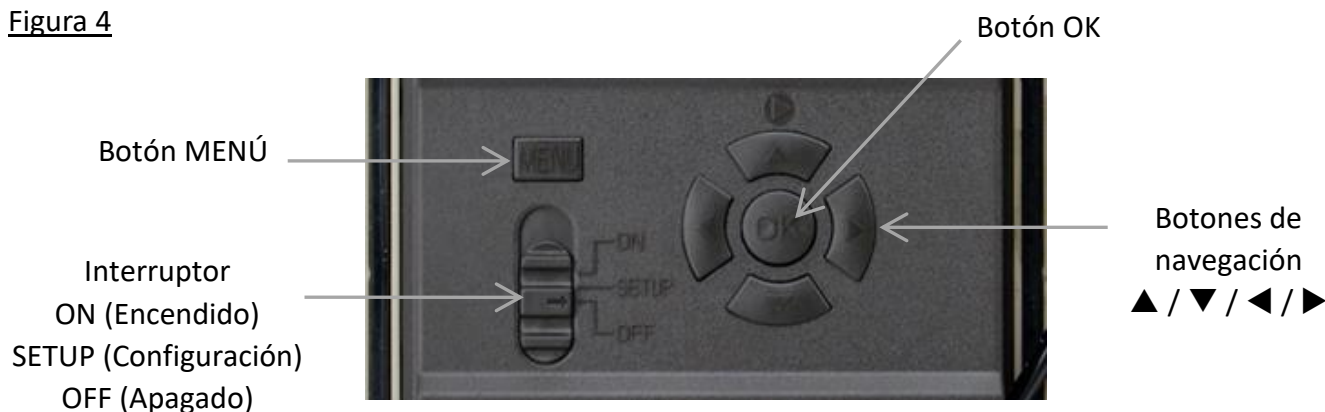


Figura 4



### 3. Alimentación

#### 3.1. Baterías

La cámara funciona con 12 baterías AA. Puede utilizar baterías alcalinas o baterías recargables Ni-MH. Puede comprar baterías alcalinas o Ni-MH en cualquier momento en [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Antes de introducir o de retirar las baterías, la cámara debe apagarse (interruptor en la posición OFF).** Asegúrese de respetar la polaridad indicada en el compartimento de las pilas cuando las instale. Unas pilas instaladas en el sentido incorrecto pueden provocar fallos de funcionamiento.

Seleccione el tipo de baterías que vaya a utilizar en la opción "Tipo de baterías" para obtener una mejor autonomía.

**ATENCIÓN:** no mezcle pilas alcalinas con pilas Ni-MH. Esto puede causar daños permanentes a la cámara y no están cubiertos por la garantía.

#### 3.2. Panel solar

La cámara puede funcionar con un panel solar con batería de litio integrada (12V/2A). Puede comprar un panel solar 12 V en cualquier momento en [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**NOTA:** el panel solar no puede recargar las baterías Ni-MH colocadas en el compartimento de la batería del dispositivo porque estas baterías requieren un voltaje más alto para recargarse.

### **3.3. Adaptador de potencia**

La cámara también puede funcionar con un adaptador (12V/2A).

Puede comprar un adaptador 12 V en cualquier momento en [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Recomendamos quitar las baterías AA cuando se utilice un adaptador de potencia.**

Se recomienda el adaptador cuando la unidad se utiliza por razones de seguridad.

### **4. Tarjeta de memoria**

Es necesario instalar una tarjeta de memoria para que la cámara funcione (tarjeta SD de 4 GB hasta 32 GB | Clase 10 mínimo).

Puede comprar tarjetas micro SD con adaptador en cualquier momento en [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Cuando la cámara esté en modo SETUP y no haya ninguna tarjeta de memoria instalada, aparece en la pantalla la indicación "No hay tarjeta SD".

**Se recomienda formatear la tarjeta de memoria con la cámara antes de utilizarla por primera vez, especialmente si la tarjeta se ha utilizado en otros dispositivos.**

**Antes de introducir o de retirar la tarjeta de memoria, la cámara debe apagarse (interruptor en la posición OFF).** No hacerlo podría provocar la pérdida o el deterioro de los archivos que están guardados en la tarjeta de memoria.

Cuando la tarjeta de memoria está llena, aparece en la pantalla LCD la indicación "Memoria llena".

### **5. Tarjeta SIM**

**Antes de introducir o de retirar la tarjeta SIM (de tamaño estándar), la cámara debe apagarse (interruptor en la posición OFF).**

Cuando la cámara esté en modo SETUP y no haya ninguna tarjeta SIM instalada, aparece en la pantalla la indicación "No tarjeta SIM".

### **6. Fijación de la antena**

Fije la base roscada de la antena a la toma de la parte superior de la cámara. Asegúrese de fijarla con firmeza y de no apretar en exceso.

### **7. Funcionamiento**

#### **7.1. Puesta en servicio | ON**

Para encender la cámara, ponga el interruptor en la posición ON (la pantalla LCD no se enciende cuando ajusta el interruptor en ON).

El indicador luminoso situado en la parte delantera del producto parpadea 5 veces antes de que la cámara entre en funcionamiento. Este intervalo le dará tiempo suficiente para cerrar la cubierta del dispositivo y luego abandonar el área monitoreada.

Una vez encendido, el dispositivo tomará fotos y/o videos dependiendo de la configuración establecida.

**NOTA:** la cámara viene programada de fábrica (ver tablas en las páginas siguientes).

#### **7.2. Puesta fuera de servicio | OFF**

Coloque el interruptor en la posición OFF para apagar el dispositivo.

Tenga en cuenta que incluso cuando se detiene, el dispositivo continúa consumiendo energía a un nivel muy bajo. Por lo tanto, se recomienda quitar las pilas si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo. El modo OFF es el "modo de seguridad" que permite una serie de acciones como: reemplazar la tarjeta de memoria, reemplazar las baterías, reemplazar la tarjeta SIM o transportar el dispositivo.

### **7.3. Cómo conectar el dispositivo a la red móvil**

Cuando coloca el selector en la posición SETUP, si se ha insertado una tarjeta SIM en el dispositivo, la cámara entra automáticamente en un proceso de búsqueda de señal.

Si aparece una barra de nivel de señal en la pantalla LCD, significa que la cámara se ha conectado automáticamente a la red.

Todo lo que necesita hacer es poner las informaciones en el parámetro "Destinatarios" para recibir las fotos.

Si el mensaje "Fallo de configuración auto de SIM, configurar manualmente" aparece en la pantalla, cambie la opción "Ajuste SIM" de "Ajuste auto" a "Ajuste manual" y, a continuación, introduzca MMS y 3G en "Ajuste manual".

### **7.4. Reproducción de fotos/vídeos en la pantalla LCD**

- Ponga el interruptor en la posición SETUP.
- Pulse ▲ para entrar en la función de reproducción y, a continuación, pulse ◀ y ▶ para seleccionar.
- Pulse OK para ver las fotos o los vídeos.
- Pulse ▲ de nuevo para salir.

### **7.5. Eliminar archivos**

- Ponga el interruptor en la posición SETUP.
- Pulse ▲ para entrar en la función de reproducción y, a continuación, pulse ◀ y ▶ para seleccionar.
- Pulse MENÚ, seleccione "Eliminar" y, a continuación, pulse OK.
- Seleccione "Uno" (eliminar foto/vídeo seleccionado) o "Todo" (eliminar todas las fotos/todos los vídeos); a continuación, pulse OK.
- Si ha seleccionado "Uno", aparecerá en la pantalla el mensaje "¿Eliminar este archivo?"; seleccione "Sí" o "No" y, a continuación, pulse OK.
- Si ha seleccionado "Todo", aparecerá en la pantalla el mensaje "¿Eliminar todo?"; seleccione "Sí" o "No" y, a continuación, pulse OK.
- Pulse MENÚ para salir.

### **7.6. Formatear la tarjeta de memoria**

- Ponga el interruptor en la posición SETUP.
- Pulse ▲ para entrar en la función de reproducción.
- Pulse MENÚ, seleccione "Formatear" y, a continuación, pulse OK.
- Seleccione "Sí" o "No". Si ha seleccionado "Sí", aparecerá en la pantalla el mensaje "¿Está seguro?"; seleccione "Sí" o "No" y, a continuación, pulse OK.
- Pulse MENÚ para salir.

### **7.7. Modo Webcam**

Cuando la cámara esté conectada a través del cable USB, la pantalla indicará "MSDC"; pulse MENÚ una vez y "MSDC" cambiará a "PC Cam". A continuación, la cámara puede utilizarse a modo de cámara para PC (webcam). Pulse de nuevo MENÚ para salir del modo de cámara para PC.

## 7.8. Desconexión automática

En el modo SETUP, la cámara se desconectará automáticamente si no pulsa ningún botón durante más de 3 minutos. Ponga el interruptor en la posición OFF y, a continuación, de nuevo en la posición SETUP si desea proseguir con la configuración.

## 7.9. Personalizar la configuración

Para entrar en el menú de configuración de la cámara, ponga el interruptor en la posición SETUP (la pantalla LCD se enciende) y, a continuación, pulse una vez el botón MENÚ.

Puede navegar por la interfaz de configuración pulsando ◀, ▶, ▲ o ▼. Pulse OK para seleccionar, pulse MENÚ para volver a la página anterior y pulse MENÚ para cambiar entre letras, dígitos y símbolos.

**NOTA:** en el caso de algunos ajustes, el usuario debe pulsar MENÚ para guardar y salir de la configuración después de haber pulsado OK para confirmar (ID de cámara, Intervalo de tiempo, Horarios fijos, Contraseña).

Los ajustes que se presentan a continuación se pueden realizar directamente en la pantalla LCD del dispositivo, pero también en la aplicación móvil gratuita disponible en Android y iOS (nombre de la aplicación: NumCam).

Cam	PIR	3G	Otro
ID de cámara			OFF
Modo de cámara			
LED			Todos
Resolución de foto			5 MP
Modo de noche			
<b>MENU</b>	Salir	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Otro
Ráfaga			1 foto
Resolución de vídeo			HD
Duración del vídeo			10
<b>MENU</b>	Salir	<b>OK</b>	Set

Cam	
Ajustes	Opciones programables (los ajustes por defecto están en negrita)
<b>ID de cámara</b>	<b>ON   OFF</b> Seleccione "ON" y, a continuación, pulse OK para asignar un ID a la cámara (4 dígitos). Esta función puede ayudarle a identificar dónde y desde qué cámara se han tomado las fotos.
<b>Modo de captura</b>	<b>Foto   Vídeo   Foto + Vídeo</b> – <b>Foto</b> : la cámara hará solamente fotos en función de la configuración de "Resolución de foto" y "Ráfaga". – <b>Vídeo</b> : la cámara grabará solamente vídeos en función de la configuración de "Resolución de vídeo" y "Duración del vídeo". – <b>Foto + Vídeo</b> : la cámara hará primero una(s) foto(s) y luego un vídeo en función de la configuración de "Resolución de foto", "Ráfaga", "Resolución de vídeo" y "Duración del vídeo".
<b>LED</b>	<b>Todo   Parte</b> – <b>Todo</b> : los 58 LED infrarrojos funcionarán en un ambiente oscuro. – <b>Parte</b> : los 30 LED infrarrojos situados en la parte inferior de la cámara se apagarán.

<b>Resolución de foto</b>	12 MP   8 MP   <b>5 MP</b> Una resolución más alta produce fotos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta de memoria (se llena antes).
<b>Modo de noche</b>	Alcance máximo   <b>Equilibrado</b>   Borrosidad mínima <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Alcance máximo</u>: exposición más larga para ampliar el alcance del flash IR para una mejor visión de noche (imagen de calidad inferior).</li> <li>– <u>Borrosidad mínima</u>: exposición más corta para minimizar la borrosidad debida al movimiento para una imagen de mejor calidad (alcance reducido del flash IR).</li> <li>– <u>Equilibrado</u>: combinación de las dos opciones anteriores.</li> </ul>
<b>Ráfaga</b>	<b>Tarjeta SIM NUM'AXES</b> Opción no habilitada   1 foto por disparo  <b>Otra tarjeta SIM</b> <b>1 foto</b>   2 fotos   3 fotos   4 fotos   5 fotos Programable de 1 a 5 fotos por disparo
<b>Resolución de vídeo</b>	FULL HD – 1080P   <b>HD – 720P</b>   VGA Una resolución más alta produce vídeos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta de memoria (se llena antes).
<b>Duración del vídeo</b>	<b>Duración por defecto: 10 segundos</b> Programable de 5 a 59 segundos

Cam	PIR	3G	Otro
Sensibilidad PIR			
Intervalo PIR			ON
Intervalo de tiempo			OFF
Horarios fijos			OFF
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span><b>MENU</b> Salir</span> <span><b>OK</b> Set</span> </div>			

PIR	
Ajustes	Opciones programables (los ajustes por defecto están en negrita)
<b>Sensibilidad de detección del sensor PIR</b>	<b>Alta</b>   Media   Baja Con una sensibilidad de detección alta, el sensor PIR: <ul style="list-style-type: none"> <li>– es más sensible a los movimientos de sujetos pequeños;</li> <li>– ofrece una mayor distancia de detección;</li> <li>– puede activar la cámara más fácilmente.</li> </ul> En un entorno a alta temperatura, se recomienda utilizar la sensibilidad de detección alta. Este ajuste facilita al sensor la detección de una diferencia entre la temperatura del cuerpo de los sujetos y la temperatura ambiente. En entornos con muchas interferencias (viento caliente, humo, proximidad de ventanas), se recomienda utilizar la sensibilidad de detección baja.

Intervalo PIR	<p>OFF   ON – Intervalo PIR por defecto: 20 segundos</p> <p>Seleccione "ON" y, a continuación, pulse OK para ajustar el intervalo deseado entre fotos/vídeos cuando se detecta un movimiento. Esta función permite evitar hacer demasiadas fotos o demasiados vídeos.</p> <p>Intervalo PIR configurable: de 00:00:05 hasta 23:59:59.</p> <p><u>Por ejemplo:</u> si el intervalo PIR está ajustado en 00:01:00, la cámara esperará 1 minuto entre cada foto/vídeo, aunque se detecte un movimiento.</p> <p><b>ATENCIÓN:</b> no ponga en "ON" simultáneamente el "Intervalo PIR" y el "Intervalo de tiempo".</p>
Intervalo de tiempo Time-lapse	<p>OFF   ON</p> <p>El parámetro "Intervalo de tiempo" se usa para establecer la frecuencia de captura automática de una foto o video (ya sea que se haya detectado o no un movimiento). La cámara tomará fotos o videos automáticamente en función del intervalo de tiempo ajustado.</p> <p>Seleccione "ON" y pulse OK para ajustar el intervalo.</p> <p><b>ATENCIÓN:</b> cuando el parámetro "Intervalo de tiempo" se establece en ON, el sensor PIR se desactiva (no hay detección de movimiento).</p> <p>Intervalo de tiempo configurable: de 00:00:05 hasta 23:59:59.</p> <p><u>Por ejemplo:</u> si el intervalo de tiempo se ajusta en 00:30:00, la cámara hará una foto o un vídeo automáticamente cada 30 minutos.</p> <p><b>ATENCIÓN:</b> no ponga en "ON" simultáneamente el "Intervalo PIR" y el "Intervalo de tiempo".</p>
Horarios fijos	<p>OFF   ON</p> <p>Cada día, el dispositivo solo funcionará durante el lapso de tiempo ajustado.</p> <p>Seleccione "ON" y pulse OK para programar la hora de inicio y la hora de fin de la franja horaria durante la que funcionará la cámara cada día.</p> <p><u>Por ejemplo:</u> si el parámetro Horarios fijos se ajusta en 15:00-18:00, la cámara funcionará solamente entre las 15:00 y las 18:00 horas cada día.</p>

Cam	PIR	3G	Otro
Seleccione SIM insertada			
Activación 3G			ON
Configuración SIM			auto
Configuración manual			
MMS			OFF
MENU		Salir	OK Set

Cam	PIR	3G	Otro
SMTP			D
FTP			OFF
Destinatarios			
PIN de SIM			ON
Tamaño foto SMTP/FTP			S
MENU		Salir	OK Set

Cam	PIR	3G	Otro
Envíos/día			Ilimitados
Ctrl SMS			Por activación
Informe diario			OFF
MENU		Salir	OK Set

3G	
Ajustes	Opciones programables (los ajustes por defecto están en negrita)
Seleccione tarjeta SIM insertada	SIM NUM'AXES   SIM otros operadores   <b>No tarjeta</b> Indique qué tarjeta SIM está insertada en el dispositivo.
Activación 3G	<b>ON</b>   OFF La función 3G puede desactivarse.
Configuración SIM	<p><b><u>Tarjeta SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Opción no habilitada   Los ajustes 3G se completan automáticamente cuando se introduzca la tarjeta SIM NUM'AXES.</p> <p><b><u>Otra tarjeta SIM</u></b></p> <p><b>Ajuste automático</b>   Ajuste manual</p> <p>Los ajustes MMS y 3G se completan automáticamente cuando se introduzca la tarjeta SIM NUM'AXES.</p> <p>Si aparece en la pantalla el mensaje "<b>Fallo de configuración auto de SIM, configurar manualmente</b>", cambie del modo "<b>Ajuste automático</b>" al modo "<b>Ajuste manual</b>" e introduzca los ajustes de MMS y 3G en "<b>Ajuste manual</b>".</p>
Configuración manual	<p><b><u>Tarjeta SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Opción no habilitada   El dispositivo ingresa automáticamente la información necesaria.</p> <p><b><u>Otra tarjeta SIM</u></b></p> <p><b>MMS</b>   3G</p> <p>Introduzca los datos siguientes de forma manual si su operador no puede ser detectado automáticamente por la cámara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b><u>MMS</u></b> Contacte con su operador para conocer los datos siguientes e introdúzcalos manualmente: URL/APN/IP/Puerto (usuario y contraseña si es necesario). <p><b><u>NOTA:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Una vez introducidos los datos MMS, la cámara puede enviar las fotos a los números de móvil y a las direcciones de correo electrónico que haya indicado. Si los datos MMS introducidos son incorrectos, los teléfonos móviles y las cuentas de correo electrónico no podrán recibir las fotos procedentes de la cámara.</li> <li>– Las cuentas de correo electrónico reciben las fotos vía SMTP solamente si el SMTP está funcionando.</li> </ul> </li> <li>– <b><u>3G</u></b> Introduzca el APN 3G de su operador, así como el usuario y la contraseña correspondientes. <p><b><u>NOTA:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– El SMTP y el FTP solo pueden funcionar si ha introducido los datos 3G.</li> <li>– No es indispensable introducir el usuario y la contraseña del APN. Sin embargo, algunos operadores podrían requerir esta contraseña para activar la función GPRS. Si desea más detalles, contacte con su operador.</li> </ul> </li> </ul>



<b>MMS</b>	<p><b><u>Tarjeta SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Opción no habilitada   La tarjeta SIM NUM'AXES es una tarjeta de datos. No envía MMS, solo correos electrónicos.</p> <p><b><u>Otra tarjeta SIM</u></b></p> <p>ON   <b>OFF</b></p> <p>Seleccione "ON" y pulse OK para recibir fotos a través de MMS.</p> <p>Resolución de fotos enviadas por MMS: 640 x 480 píxeles</p>
<b>SMTP</b>	<p><b>Por defecto</b>   Manual   OFF</p> <p>La cámara viene con la configuración SMTP predeterminada; solo tiene que introducir las direcciones de correo electrónico de los destinatarios en "Destinatarios".</p> <p>Si desea utilizar su propio servidor SMTP, rellene la configuración siguiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Introduzca la IP del servidor de su buzón de correo. Por ejemplo: IP de Hotmail: smtp.live.com / IP de Gmail: smtp.gmail.com</li> <li>– Introduzca el puerto de su buzón de correo. El puerto de la mayoría de los buzones de correo es 25.</li> <li>– Introduzca la contraseña de su buzón de correo.</li> </ul> <p><b><u>NOTA:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– El SMTP envía fotos solamente a las direcciones de correo electrónico registradas; si la configuración del SMTP es incorrecta, las direcciones de correo electrónico no podrán recibir las fotos enviadas por la cámara.</li> <li>– Cuando el SMTP está programado para funcionar, el MMS deja de enviar las fotos a las direcciones de correo electrónico.</li> </ul>
<b>FTP</b>	<p>ON   <b>OFF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Introduzca la IP de su servidor FTP. Por ejemplo: IP servidor FTP: ftp://dianwan2008.gipc.net/ -Introducir: dianwan2008.gipc.net IP de Gmail: smtp.gmail.com</li> <li>– Introduzca el puerto de su servidor FTP. El puerto de la mayoría de los servidores FTP es 21.</li> <li>– Introduzca la contraseña de su servidor FTP.</li> </ul> <p><b><u>NOTA:</u></b> el FTP carga fotos solamente en la cuenta FTP registrada; si la configuración del FTP es incorrecta, la cuenta FTP no podrá recibir las fotos enviadas por la cámara.</p>
<b>Destinatarios</b>	<p><b><u>Tarjeta SIM NUM'AXES</u></b></p> <p><b><u>Números de móvil:</u></b> Opción no habilitada   La tarjeta SIM NUM'AXES no envía MMS.</p> <p><b><u>Direcciones de correo electrónico:</u></b> puede ingresar 1 o 2 direcciones de correo electrónico que recibirán las fotos tomadas por el dispositivo.</p> <p><b><u>Otra tarjeta SIM</u></b></p> <p><b><u>Números de móvil:</u></b> puede ingresar 1 o 2 números de móviles. La cámara enviará fotos a los números de móvil pre configurados únicamente vía MMS.</p> <p><b><u>Direcciones de correo electrónico:</u></b> puede ingresar 1 o 2 direcciones de correo electrónico. La cámara enviará fotos a las direcciones de correo electrónico</p>

	<p>pre configuradas vía MMS o vía e-mail de acuerdo con los ajustes elegidos</p> <p><u>NOTA:</u> la cámara enviará fotos a las direcciones de correo electrónico pre configuradas vía MMS únicamente si el SMTP está apagado (OFF).</p>
<b>PIN de SIM</b>	<p><b><u>Tarjeta SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Opción no habilitada</p> <p><b><u>Otra tarjeta SIM</u></b></p> <p>Puede ignorar este apartado si la tarjeta SIM ya ha sido activada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Durante la búsqueda de señal en modo SETUP, la unidad verificará si la tarjeta SIM insertada está activada.</li> <li>– Después de la búsqueda de señal, el mensaje "Ingresar código PIN" aparecerá en la pantalla LCD si la tarjeta SIM no está activada (el mensaje no aparecerá si la tarjeta SIM está activada).</li> <li>– El ajuste "PIN tarjeta SIM", que estaba en gris hasta ahora, se volverá configurable en la página "3G" del menú.</li> <li>– Introduzca el código PIN en el ajuste "PIN tarjeta SIM"; a continuación, la cámara se apagará automáticamente. Cuando reinicie la cámara después de introducir el código PIN, ésta activará la tarjeta SIM automáticamente durante la búsqueda de señal.</li> </ul> <p><u>NOTA:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– El mensaje "Ingresar código PIN" aparecerá de nuevo en la pantalla LCD si se ha introducido un PIN incorrecto.</li> <li>– Introduzca de nuevo el código PIN si aparece el mensaje "Ingresar código PIN" después de buscar la señal.</li> <li>– Hay 3 intentos de activación de la tarjeta SIM; ésta se bloqueará si el código PIN es incorrecto en los 3 intentos. Así pues, le recomendamos que confirme su código PIN antes de introducirlo de nuevo.</li> <li>– Introduzca la tarjeta SIM en su teléfono móvil para desbloquearla utilizando el código PUK después de tres fallos de activación según el procedimiento que se indica más arriba.</li> </ul>
<b>Tamaño foto SMTP/FTP</b>	<p><b><u>Tarjeta SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Resolución de fotos enviadas: 640 x 480 píxeles</p> <p><b><u>Otra tarjeta SIM</u></b></p> <p><b>S = 640 x 480 píxeles   L = 1920 x 1440 píxeles</b></p> <p>Puede elegir el tamaño de las fotos enviadas por correo electrónico (SMTP o FTP).</p>
<b>Envíos/día</b>	<p><b>Ilimitados   01 – 99</b></p> <p><u>Por ejemplo:</u> si el usuario selecciona 50, cada día, la cámara solo enviará las primeras 50 fotos a los destinatarios. El resto de las fotos tomadas no se enviará, pero se almacenará en la tarjeta de memoria.</p>
<b>Ctrl SMS</b> <b>(Control remoto del dispositivo gracias a los comandos enviados por SMS)</b>	<p><b>Por disparo   Todo el tiempo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Por disparo (recomendado cuando se usan baterías):</u> la cámara solo podrá cambiar y guardar los ajustes realizados a distancia cuando la cámara se dispare para hacer una foto o un vídeo.</li> <li>– <u>Todo el tiempo (recomendado si usa una fuente de alimentación externa porque esta opción consume mucha energía):</u> el módulo GPRS de la cámara estará en modo de espera continuamente; por lo tanto, los ajustes de la cámara podrán cambiarse y guardarse de forma remota.</li> </ul>

	<p>tan pronto como envíe los comandos de configuración de SMS.</p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> debido a una reconfiguración de las redes FREE, el control remoto por SMS con una tarjeta SIM FREE en el dispositivo solo funciona "Por disparo".</p>
<b>Informe diario</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Si desea que la cámara le envíe un informe diario, seleccione "ON" y, a continuación, introduzca la hora a la que desea que se le envíe el informe.</p> <p>Contenido del informe diario: No IMEI de la cámara, CSQ (fuerza de la señal): 0-31, Número de la cámara, temperatura, fecha y hora, energía restante, datos de la tarjeta de memoria, número total de fotos tomadas, horas de los envíos.</p>

Cam	PIR	3G	Otro
Idioma			Es
Fecha/Hora			Au
Estampado de la hora			ON
Tipo de pilas			ALC
Frecuencia			50 Hz
<b>MENU</b> Salir		<b>OK</b> Set	

Cam	PIR	3G	Otro
Grabación en bucle			ON
Ajustes de fábrica			
Contraseña			OFF
Datos producto			
<b>MENU</b> Salir		<b>OK</b> Set	

Otro	
Ajustes	Opciones programables (los ajustes por defecto están en negrita)
<b>Idioma</b>	<b>Français</b>   English   Español   Deutsch   Italiano
<b>Fecha/Hora</b>	DD:MM:AA   HH:MM:SS Introduzca manualmente la fecha y la hora. <b>NOTA:</b> es importante configurar la hora y la fecha para que ciertos parámetros funcionen correctamente (por ejemplo: estampado de la fecha/hora en las fotos, envío del informe diario, funcionamiento durante períodos de tiempo definidos).
<b>Estampado de la hora</b>	<b>ON</b>   OFF Seleccione "ON" si desea que la fecha y la hora en que se tomen las imágenes aparezcan en cada foto. La temperatura actual, la fase lunar y el número de la unidad definido por el usuario también se estamparán en las fotos.
<b>Tipo de pilas</b>	<b>Alcalinas</b>   Ni-MH Seleccionar el tipo de baterías correspondiente al de las baterías usadas en la cámara permite un mejor funcionamiento.
<b>Frecuencia</b>	<b>50 Hz</b>   60 Hz Un ajuste incorrecto puede hacer parpadear la pantalla.
<b>Grabación en bucle</b>	OFF   <b>ON</b> Cuando la tarjeta de memoria esté llena, la cámara seguirá guardando fotos/vídeos eliminando las fotos/los vídeos más antiguos(os). Seleccione "OFF" y pulse OK para desactivar la grabación en bucle.

<b>Ajustes de fábrica</b>	<b>No   Sí</b> Seleccione "Sí" para restablecer los ajustes de fábrica.
<b>Contraseña</b>	<b>OFF   ON</b> Seleccione "ON" y pulse OK para proteger la cámara con una contraseña (6 cifras y/o letras).
<b>Datos del producto</b>	Este parámetro proporciona la siguiente información: Ver   IMEI   MCU

## 8. Instalación de la cámara

- Monte la cámara mirando hacia el norte o hacia el sur. No oriente la cámara hacia el este ni hacia el oeste porque el amanecer y el anochecer pueden provocar falsos disparos e imágenes sobreexpuestas.
- Si está siguiendo un rastro, oriente la cámara hacia arriba o hacia abajo del mismo.
- Despeje la parte delantera de la cámara de hierbas o malezas. Podrían producirse falsos disparos a causa de interferencias debidas a la temperatura o al movimiento delante de la cámara (especialmente en días con viento).
- Compruebe el nivel de carga de las baterías.
- Asegúrese de haber introducido correctamente la tarjeta de memoria y de que tenga suficiente espacio disponible.
- Compruebe que la fecha y la hora sean correctas.
- Asegúrese de encender la cámara (interruptor en ON).

## 9. Especificaciones técnicas

Sensor de imagen	5 megapíxeles color CMOS
Píxeles efectivos	2560 x 1920
Modo día/noche	Sí
Flash infrarrojo	58 LED infrarrojos   LED invisibles Longitud de ondas: 940 nm Alcance IR flash: 20 m
Memoria	Tarjeta SD   De 4 GB a 32 GB   Clase 10 mínimo
Lente	F=3.0   Campo de visión=100°
Pantalla LCD	Pantalla a color TFT 2.0"   RGB   262 k
Sensor PIR	Sensibilidad de detección ajustable: Alta   Media   Baja Alcance de detección: 20 m Ángulo de detección: 80°
Modos de captura	Foto   Vídeo   Foto + Vídeo
Resolución foto	5 MP (2560 x 1920)   8 MP (3264 x 2448)   12 MP (4032 x 3024)
Modo ráfaga	<u>Tarjeta SIM NUM'AXES</u> : 1 foto por disparo <u>Otra tarjeta SIM</u> : programable de 1 a 5 fotos por disparo
Formato archivo foto	JPEG
Resolución vídeo	VGA (640 x 480)   HD 720p (1280 x 720)   FULL HD 1080p (1920 x 1080)
Duración del vídeo	Programable de 5 a 59 segundos
Formato archivo vídeo	AVI

Tiempo de disparo	Alrededor 0,4 segundos
ID de cámara	Programable
Intervalo de tiempo / Time-lapse	Programable
Grabación en bucle	Programable
Contraseña	Programable
Potencia	Baterías: 9 V   CC: 12 V
Tipo de baterías	12 x AA (alcalinas o recargables Ni-MH)
Fuente de alimentación externa	12V/2A
Corriente en modo de espera	0,135 mA
Autonomía en modo de espera	Alrededor de 8 meses
Temperatura de funcionamiento	-25°C a +60°C
Temperatura de almacenamiento	-30°C a +70°C
Humedad de funcionamiento	5% - 90%
Estanqueidad	IP66
Dimensiones	148 x 117 x 78 mm
Peso	367 g
Aplicación móvil gratuita (Android/iOS)	La cámara PIE1023 se puede ajustar y activar remotamente a través de una aplicación. Nombre de la aplicación: NumCam

## 10. En caso de malfuncionamiento

### 10.1. Las fotos no capturan ningún sujeto de interés

- Compruebe el ajuste del nivel de sensibilidad de detección del sensor PIR. En un ambiente cálido, ajuste la sensibilidad en "Alta". En un ambiente frío, ajuste la sensibilidad de detección en "Baja".
- Trate de situar la cámara en una zona donde no haya fuentes de calor en el campo de visión de la misma.
- En algunos casos, si la cámara está cerca del agua, tomará fotos sin ningún sujeto en ellas. Trate de orientar la cámara hacia el suelo.
- Evite situar la cámara en un árbol pequeño que pudiera moverse en caso de fuerte viento. Trate de colocar la cámara sobre un soporte estable y fijo (por ejemplo, un árbol grande).
- Retire las ramas que estén delante de la lente de la cámara.
- Por la noche, el sensor PIR puede detectar un sujeto situado más allá del alcance de la luz IR (flash infrarrojo). Reduzca la distancia de detección ajustando la sensibilidad del sensor PIR.
- El amanecer o el anochecer pueden activar el sensor PIR. La cámara necesita ser redirigida.
- Si un sujeto se desplaza rápidamente, podría salirse del campo de visión de la cámara antes de que se haga la foto. Retroceda o reoriente la cámara.

## **10.2. La cámara deja de hacer fotos/vídeos o no hace ninguna**

- Compruebe que la tarjeta de memoria no esté llena. Si la tarjeta está llena, la cámara dejará de hacer fotos/vídeos. Para evitar este problema, asegúrese de que la función de grabación en bucle esté activada (ON).
- Compruebe las pilas alcalinas o Ni-MH AA y asegúrese de que queda suficiente energía para el funcionamiento de la cámara.
- Asegúrese de que el interruptor de la cámara esté en posición ON y no en OFF o SETUP.
- Formatee la tarjeta de memoria con la cámara antes de utilizarla o cuando la cámara deje de hacer fotos/vídeos.

## **10.3. El flash de visión nocturna no alcanza el alcance esperado**

- Compruebe que las pilas estén completamente cargadas o que la energía restante sea suficiente.
- Ajuste el Modo noche en "Alcance máximo" para obtener el mejor alcance para el flash de visión nocturna.
- Las pilas AA recargables Ni-MH de 1,2 V ofrecen un mejor alcance del flash infrarrojo; las pilas alcalinas no pueden suministrar el amperaje suficiente para que el flash funcione constantemente.
- Para garantizar la precisión y la calidad de las fotos de noche, sitúe la cámara en un entorno oscuro sin ninguna fuente luminosa.
- Algunos entornos (árboles, paredes, suelo, etc.) dentro del alcance del flash pueden permitirle obtener mejores fotos de noche. No apunte con la cámara hacia un campo totalmente abierto sin nada dentro del alcance del flash IR que permita reflejar el flash de retroceso.

## **11. Servicio de atención al cliente**

En caso de que su producto dejara de funcionar o presentara algún fallo, lea detenidamente estas instrucciones y, a continuación, compruebe las pilas y cámbielas/cárguelas si fuera necesario. Asimismo, compruebe que está utilizando el producto correctamente.

**Si el problema persiste, contacte con su distribuidor o consulte [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**También puede contactar con NUM'AXES en el teléfono +33.2.38.69.96.27 o [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).**

Dependiendo de la magnitud del fallo, es posible que tenga que enviarnos el producto para su reparación.

Para cualquier reparación, deberá facilitarnos lo siguiente:

- el producto completo
- la prueba de compra (factura o recibo de compra)

En caso de no proporcionar alguno de estos elementos, el servicio de atención al cliente le cobrará los costes de reparación.

## **12. Garantía**

**NUM'AXES** garantiza el producto contra cualquier fallo de fabricación durante los dos años posteriores a la compra.

Todos los gastos de envío y embalaje corren a cargo del comprador.

## **13. Condiciones de garantía**

1. La garantía solo será válida si se envía la prueba de compra en vigor (factura o recibo de compra) al distribuidor o a **NUM'AXES**. La garantía se limita al comprador original.
2. Esta garantía no cubre lo siguiente:

- el cambio de la correa de montaje, del cable USB, de la tarjeta SIM o de la antena
  - los riesgos directos o indirectos provocados durante la devolución al distribuidor o a **NUM'AXES**
  - daños en el producto causados por:
    - negligencia o uso incorrecto
    - uso contrario a las instrucciones o no indicado
    - reparaciones realizadas por personas no autorizadas
  - pérdida o robo
3. Si el producto se considera defectuoso, **NUM'AXES** optará por realizar un cambio o una reparación.
  4. **NUM'AXES** no podrá ser considerada responsable de los daños derivados de un uso incorrecto o de una avería.
  5. **NUM'AXES** se reserva el derecho de modificar las características de sus productos con objeto de aportar mejoras técnicas o cumplir con nuevas normativas.
  6. La información incluida en estas instrucciones puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
  7. Las fotos y los dibujos no son contractuales.

#### **14. Registre su producto**

Su producto puede registrarse en nuestra página web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

#### **15. Accesorios**

En cualquier momento puede comprar accesorios en [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) (pilas alcalinas, pilas recargables Ni-MH, tarjetas de memoria...).

#### **16. Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil**



Este pictograma significa que su producto no puede eliminarse junto con los residuos domésticos.

Deberá llevarse a un punto de recogida adecuado para el tratamiento, el aprovechamiento y el reciclado de residuos electrónicos. También puede devolver el producto a su distribuidor. Este modo de proceder contribuye al respeto del medio ambiente, así como a la protección de los recursos naturales y de la salud humana.

# NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse  
C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – France

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# DE – GEBRAUCHSANLEITUNG

## 1. Lieferumfang des Produkts

- 1 PIE1023 Fotofalle
- 1 NUM'AXES SIM-Karte
- 1 Antenne
- 1 USB-Kabel
- 1 Befestigungsgurt
- 1 Gebrauchsanleitung

## 2. Präsentation des Produkts

Bild 1



Bild 2

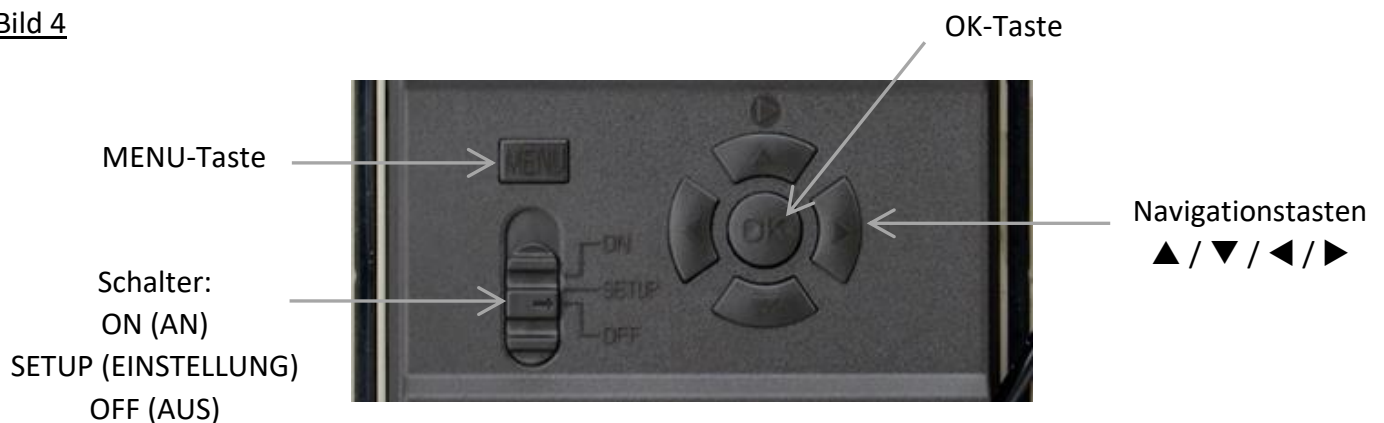




Bild 3



Bild 4



### 3. Stromversorgung

#### 3.1. Batterien

Die Fotofalle wird mit 12 AA-Batterien betrieben. Das Gerät kann mit Alkalibatterien oder mit Ni-MH-Akkus betrieben werden.

Sie können Alkalibatterien oder Ni-MH-Akkus auf der Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) erwerben.

**Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der Batterien muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF).**

Beim Einlegen der Batterien sicherstellen, dass Sie die im Batteriefach angegebene Polarität beachten. Verkehrt eingelegte Batterien können zu Fehlfunktionen des Gerätes führen.

Bitte wählen Sie in der Menüoption „Batterietyp“ den von Ihnen verwendeten Batterietyp aus, um eine längere Lebensdauer zu erzielen.

**WARNUNG:** Keine verschiedenen Batterietypen mischen (alkalisch und Ni-MH)! Die Nutzung verschiedener Batterietypen in der Fotofalle kann zu dauerhaften Schädigungen führen, die von der Garantie nicht abgedeckt werden.

#### 3.2. Solarpanel

Die Fotofalle kann über ein Solarpanel mit integrierter Lithiumbatterie betrieben werden (12V/2V).

Sie können ein 12V-Solarpanel auf der Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) erwerben.

**HINWEIS:** Das Solarpanel kann keine Ni-MH-Akkus aufladen, die sich im Batteriefach des Gerätes befinden, da diese Akkus eine höhere Spannung zum Aufladen benötigen.

### 3.3. Netzadapter

Die Fotofalle kann auch über einem externen DC-Adapter mit Strom versorgt werden (12V/2A).

Sie können ein 12V-Adapter auf der Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) erwerben.

**Wir empfehlen das Entfernen der Batterien, wenn ein Netzadapter verwendet wird.**

Das Netzteil wird empfohlen, wenn die Fotofalle aus Sicherheitsgründen verwendet wird.

### 4. Speicherkarte

Damit das Gerät funktioniert, muss eine Speicherkarte installiert werden (**SD-Karte | Von 4 GB bis 32 GB | Mindestens Klasse 10**).

Sie können Micro-SD-Karten mit Adapter auf der Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) erwerben.

Wenn sich die Fotofalle im SETUP-Modus befindet und keine Speicherkarte eingelegt ist, zeigt das Display „Keine SD-Karte“ an.

**Es wird dringend empfohlen, die Speicherkarte vor der ersten Verwendung mit der Fotofalle zu formatieren, insbesondere wenn die Karte in anderen Geräten verwendet wurde. Eine mit einem anderen Gerät formatierte Karte ist möglicherweise nicht kompatibel.**

**Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der Speicherkarte muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF).** Wenn Sie dies nicht tun, kann es zu Verlust oder Beschädigungen der auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien kommen.

Sobald die Speicherkarte voll ist, zeigt das Display „Speicher voll“ an.

### 5. SIM-Karte

**Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der SIM-Karte (in Standardgröße) muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF).**

Wenn sich die Fotofalle im SETUP-Modus befindet und keine SIM-Karte eingelegt ist, zeigt das Display „Keine SIM-Karte“ an.

### 6. Befestigen der Antenne

Befestigen Sie die Antenne, indem Sie sie an der dafür vorgesehenen Stelle an der Oberseite der Fotofalle einschrauben. Stellen Sie sicher, dass sie gut sitzt, ziehen Sie sie jedoch nicht zu fest an.

### 7. Produktbetrieb

#### 7.1. Inbetriebnahme | ON

Schieben Sie den Wahlschalter in die Position ON, um das Gerät einzuschalten (der LCD-Bildschirm lässt sich nicht einschalten, wenn Sie den Schalter auf ON stellen).

Die rote Betriebsanzeige an der Vorderseite des Geräts blinkt 5-mal bevor das Gerät in Betrieb geht. In diesem Intervall haben Sie genügend Zeit, um die Geräteabdeckung zu schließen und den überwachten Bereich zu verlassen.

Nach dem Einschalten nimmt das Gerät je nach den vorgenommenen Einstellungen Fotos und/oder Videos auf.

**HINWEIS:** Das Gerät wird mit den werkseitigen Standardeinstellungen vorprogrammiert geliefert (siehe Tabellen auf den folgenden Seiten).

## **7.2. Herunterfahren | OFF**

Schieben Sie den Schalter in die Position OFF, um das Gerät auszuschalten.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät auch im gestoppten Zustand weiterhin sehr wenig Energie verbraucht. Es wird daher empfohlen, die Batterien zu entfernen, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.

Der OFF-Modus ist der „Sicherheits-Modus“, der eine ganze Reihe von Aktionen ermöglicht, z. B.: Ersetzen der Speicherkarte, Ersetzen der AA-Batterien, Ersetzen der SIM-Karte oder Transportieren des Geräts.

## **7.3. Wie verbinde ich das Gerät mit dem Netzwerk?**

Wenn Sie den Wahlschalter auf die Position SETUP stellen, wenn eine SIM-Karte in das Gerät eingelegt ist, startet das Gerät automatisch einen Signalsuchvorgang.

Wenn ein Signalpegelbalken auf dem LCD angezeigt wird, bedeutet dies, dass das Gerät automatisch eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt hat.

Sie müssen lediglich die Informationen in den Parameter "Empfänger" eingeben, um die Fotos/Videos zu erhalten.

Falls der Hinweis „SIM-Automatische Einstellung fehlgeschlagen, Einstellungen manuell eingeben“ auf dem Display erscheint, stellen Sie bitte den Parameter „SIM-Einstellung“ von „Automatische Einstellung“ auf den Modus „Manuelle Einstellung“ und geben Sie in diesem Modus die MMS- und 3G-Einstellungen von Hand ein.

## **7.4. Foto-/Video-Wiedergabe auf dem LCD-Bildschirm**

- Schalter auf die Position SETUP schieben.
- Auf ▲ drücken, um zur Wiedergabe zu gelangen, dann ◀ und ▶ drücken, um die gewünschte Auswahl zu treffen.
- Auf OK drücken, um Fotos/Videos wiederzugeben.
- Erneut auf ▲ drücken, um die Einstellung zu verlassen.

## **7.5. Dateien löschen**

- Schalter auf die Position SETUP schieben.
- Auf ▲ drücken, um zur Wiedergabe zu gelangen, dann ◀ und ▶ drücken, um die gewünschte Auswahl zu treffen.
- Drücken Sie auf die MENU-Taste, wählen Sie dann „Löschen“ und drücken Sie auf OK.
- Wählen Sie „Eins“ (löscht das gewählte Foto/Video) oder „Alle“ (löscht alle Fotos/Videos), drücken Sie dann auf OK.
- Bei Auswahl von „Eins“ erscheint die Frage „Diese Datei löschen?“ auf dem Display. Wählen Sie „Ja“ oder „Nein“, drücken Sie dann auf OK.
- Bei Auswahl von „Alle“ erscheint die Frage „Alle Dateien löschen?“ auf dem Display. Wählen Sie „Ja“ oder „Nein“, drücken Sie dann auf OK.
- Drücken Sie auf MENU, um die Einstellung zu verlassen.

## **7.6. Formatieren der Speicherkarte**

- Schalter auf die Position SETUP schieben.
- Drücken Sie auf ▲, um zur Wiedergabe zu gelangen.
- Drücken Sie auf die MENU-Taste, wählen Sie dann „Formatieren“ und drücken Sie auf OK.
- Wählen Sie „Ja“ oder „Nein“. Bei Auswahl von „Ja“ erscheint die Frage „Sind Sie sicher?“ auf dem Display. Wählen Sie „Ja“ oder „Nein“, drücken Sie dann auf OK.
- Drücken Sie auf MENU, um die Einstellung zu verlassen.

## 7.7. Webcam-Modus

Wenn die Fotofalle über ein USB-Kabel an einen Rechner angeschlossen wird, zeigt das Display "MSDC" an. Drücken Sie einmal auf MENU. Anstatt "MSDC" wird nun „PC Cam“ angezeigt. Die Fotofalle kann nun wie eine Webcam verwendet werden; MENU erneut drücken, damit die Fotofalle den PC-Kameramodus wieder verlässt.

## 7.8. Automatische Abschaltung

Im SETUP-Modus wird die Fotofalle automatisch ausgeschaltet, wenn Sie die Tastatur 3 Minuten lang nicht bedienen. Schieben Sie den Schalter auf OFF und dann zurück auf SETUP, wenn Sie weitere Konfigurationen vornehmen möchten.

## 7.9. Anpassen von Einstellungen

Schalter auf die Position SETUP stellen (der LCD-Bildschirm wird eingeschaltet), dann einmal auf MENU drücken, um zum Einstellungsmodus der Fotofalle zu gelangen.

Durch Drücken auf ◀, ▶, ▲ oder ▼ können Sie in den Einstellungen navigieren. Drücken Sie auf OK, um die Auswahl zu bestätigen, MENU, um zur vorherigen Seite zurückzukehren und MENU, um zwischen Buchstaben, Ziffern und Symbolen zu wechseln.

**HINWEIS:** Für bestimmte Einstellungen muss der Benutzer auf MENU drücken, um die Einstellung zu speichern und zu verlassen, nachdem er zur Bestätigung auf OK gedrückt hat (Fotofallen-ID, Zeitraffer, Betriebstimer, Passwort).

Die unten aufgeführten Einstellungen können direkt auf dem LCD-Bildschirm des Geräts vorgenommen werden, aber auch in der kostenlosen mobilen Anwendung, die für Android und iOS verfügbar ist (Anwendungsname: NumCam).

Cam	PIR	3G	Weitere
Fotofallen-ID			OFF
Foto-Modus			
LED blitz			Alle
Foto-Auflösung			5 MP
Nachtmodus			
MENU Beend.		OK Set	

Cam	PIR	3G	Weitere
Serienbildaufnahme			1 Foto
Videoauflösung			HD
Videolänge			10
MENU Been.		OK Set	

Cam	
Einstellungen	Programmierbare Optionen (Standardeinstellungen in fetter Schrift)
<b>Fotofallen-ID</b>	<b>ON   OFF</b> Wählen Sie „ON“ und drücken dann auf OK, um eine ID-Nummer für die Fotofalle (4 Ziffern) einzustellen. Mit dieser Funktion kann der Benutzer erkennen, von wo und von welcher Fotofalle die Fotos stammen.
<b>Foto-Modus</b>	<b>Foto   Video   Foto + Video</b> – <b>Foto:</b> Die Fotofalle schießt ausschließlich Fotos entsprechend der eingestellten Konfiguration für „Fotoauflösung“ und „Serienbildaufnahme“. – <b>Video:</b> Die Fotofalle nimmt ausschließlich Videos auf entsprechend der eingestellten Konfiguration für „Videolänge“ und „Videoauflösung“.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Foto + Video</b>: Die Fotofalle nimmt auf der Grundlage der eingestellten Konfigurationen für „Fotoauflösung“, „Serienbildaufnahme“, „Videoauflösung“ und „Videolänge“ und, zuerst Fotos, dann Videos auf.</li> </ul>
<b>LED</b>	<b>Alle</b>   ein Teil <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Alle</b>: Alle 58 Infrarot-LED arbeiten in dunkler Umgebung.</li> <li>– <b>Ein Teil</b>: Die unteren 30 Infrarot-LED sind deaktiviert.</li> </ul>
<b>Fotoauflösung</b>	12 MP   8 MP   <b>5 MP</b> Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Bildqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der Speicherkarte verbrauchen (sie wird schneller voll).
<b>Nachtmodus</b>	Maximale Reichweite   <b>Ausgeglichen</b>   Minimale Unschärfe <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Maximale Reichweite</b>: längere Belichtungszeit zur Verlängerung des Infrarotblitzbereichs für eine bessere Nachtsicht (geringere Bildqualität).</li> <li>– <b>Minimale Unschärfe</b>: kurze Belichtungszeit zur Reduzierung von Bewegungsunschärfe für eine bessere Bildqualität (verkürzter Infrarotblitzbereich).</li> <li>– <b>Ausgeglichen</b>: Kombination der beiden oben beschriebenen Optionen.</li> </ul>
<b>Serienbildaufnahme</b>	<b>NUM'AXES SIM-Karte</b> Deaktivierte Einstellung   1 Foto pro Auslösung  <b>Andere SIM-Karte</b> <b>1 Foto</b>   2 Fotos   3 Fotos   4 Fotos   5 Fotos Programmierbar von 1 bis 5 Fotos pro Auslösung
<b>Videoauflösung</b>	FULL HD - 1080P   <b>HD - 720P</b>   VGA Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Videoqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der Speicherkarte verbrauchen (sie wird schneller voll).
<b>Videolänge</b>	<b>Standardvideolänge: 10 Sekunden</b>   Programmierbar: 05 – 59 Sekunden

Cam	PIR	3G	Weitere
PIR-Empfindlichkeit			
PIR-Intervall			ON
Zeitraffer			OFF
Betriebstimer			OFF
<b>MENU</b> Beend.		<b>OK</b> Set	

PIR	
Einstellungen	Programmierbare Optionen (Standardeinstellungen in fester Schrift)
<b>Empfindlichkeit des PIR-Sensors</b>	<b>Hoch</b>   Mittel   Niedrig Hohe Erkennungsempfindlichkeit 1) höhere Empfindlichkeit für Bewegungen durch kleinere Objekte; 2) bietet eine höhere Erfassungsreichweite; 3) Sensor kann den Unterschied zwischen Körperwärme und Umgebungswärme leichter erkennen; 4) einfacheres Auslösen der Fotofalle für die Aufnahme.

	<p>Bei hoher Umgebungstemperatur kann die Fotofalle Körperwärme und normaler Umgebungswärme nur schwer unterscheiden, empfohlene Einstellung: hoch.</p> <p>Es wird empfohlen, eine geringe Erkennungsempfindlichkeit für Umgebungen mit vielen Störungen wie heißem Wind, Rauch, Fensternähe, etc. einzustellen.</p>
<b>PIR-Intervall</b>	<p><b>OFF   ON – Standard PIR-Intervall: 20 Sekunden</b></p> <p>Wählen Sie „ON“, drücken Sie dann auf OK, um den gewünschten Zeitintervall zwischen Fotos/Videos durch Bewegung einzustellen. Mit dieser Option wird verhindert, dass die Fotofalle zu viele Fotos oder Videos aufnimmt.</p> <p>Konfigurierbares PIR-Intervall von 00:00:05 bis 23:59:59.</p> <p><u>Beispiel:</u> Wenn das voreingestellte PIR-Intervall 00:01:00 beträgt, wartet die Fotofalle 1 Minute zwischen den Foto/Video-Aufnahmen mit Bewegung.</p> <p><b><u>WARNUNG:</u> „Zeitraffer“ und „PIR-Intervall“ nicht gleichzeitig auf „ON“ stellen.</b></p>
<b>Zeitraffer Time-lapse</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Anhand der Funktion „Zeitraffer“ kann die Fotofalle auch ohne Bewegungserkennung Bilder oder Videos zu einem voreingestellten Zeitintervall aufnehmen.</p> <p>Wählen Sie „ON“, drücken Sie OK, um das Intervall festzulegen, die Fotofalle nimmt automatisch Bilder oder Videoclips entsprechend der Benutzereinstellung auf.</p> <p><b><u>WARNUNG:</u> Wenn der Parameter „Zeitraffer“ auf ON gesetzt ist, ist der PIR-Sensor deaktiviert (es gibt keine bewegungserkennung).</b></p> <p>Konfigurierbarer Zeitraffer von 00:00:05 bis 23:59:59.</p> <p><u>Beispiel:</u> Wenn der voreingestellte Zeitraffer auf 00:30:00 eingestellt ist, nimmt die Fotofalle automatisch alle 30 Minuten Fotos/Videos auf.</p> <p><b><u>WARNUNG:</u> „Zeitraffer“ und „PIR-Intervall“ nicht gleichzeitig auf „ON“ stellen.</b></p>
<b>Betriebstimer</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>Wählen Sie „ON“, und drücken Sie OK, um die Anfangs- und Endzeit (Stunde/Minute) einzustellen; die Fotofalle ist daraufhin jeden Tag nur während des vom Benutzer eingestellten Zeitraums in Betrieb.</p> <p><u>Beispiel:</u> Wenn der voreingestellte Betriebstimer auf 15:00-18:00 eingestellt ist, ist die Fotofalle jeden Tag nur zwischen 15.00 Uhr (03:00 PM) und 18.00 Uhr (06:00 PM) in Betrieb.</p>

Cam	PIR	3G	Weitere
SIM auswählen			
3G-Schalter			ON
SIM-Einstellung			auto
Manuelle Einstellung			
MMS			OFF
<b>MENU</b> Beend.		<b>OK</b> Gehen	

Cam	PIR	3G	Weitere
SMTP			D
FTP			OFF
Empfänger			
SIM PIN			ON
SMTP/FTP Fotogröße			S
<b>MENU</b> Beend.		<b>OK</b> Set	



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>3G</u> Geben Sie die 3G APN Ihres lokalen Netzbetreibers sowie den Benutzernamen und das Kennwort ein.</li> </ul> <p><u>HINWEIS:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die SMTP- und FTP-Funktionen sind nur dann aktiv, wenn die 3G-Einstellungen hinzugefügt werden.</li> <li>- Der Benutzername und das Kennwort für APN sind keine Pflichtangaben. Manche Betreiber setzen jedoch diesen Kennwortzugang voraus, um die GPRS-Funktion zu aktivieren. Bitte kontaktieren Sie Ihren lokalen Netzbetreiber, wenn Sie weitere Einzelheiten wünschen.</li> </ul>
<b>MMS</b>	<p><b><u>NUM'AXES SIM-Karte</u></b> Deaktivierte Einstellung   Die NUM'AXES SIM-Karte ist eine Datenkarte. Sie verschickt keine MMS, nur E-Mails.</p> <p><b><u>Andere SIM-Karte</u></b> ON   <b>OFF</b> Wählen Sie „ON“ und drücken Sie OK, um Fotos per MMS zu empfangen. Auflösung der per MMS gesendeten Fotos: 640 x 480 Pixel</p>
<b>SMTP</b>	<p><b>Standard   Manuell   OFF</b> Die Fotofalle wird mit Standard-SMTP-Einstellungen geliefert; Sie brauchen nur die Empfänger-E-Mail-Konten in der Einstellung „Empfänger“ einzugeben. Bitte beenden Sie die nachfolgenden Einstellungen, wenn Sie Ihren eigenen SMTP-Server verwenden möchten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Geben Sie Ihre Mailbox-Server-IP ein. d.h.: Hotmail IP: smtp.live.com / Gmail IP: smtp.gmail.com</li> <li>- Geben Sie Ihren Mailbox-Port ein. Der Port der meisten Mailboxen ist 25.</li> <li>- Geben Sie Ihre Mailbox-Zugangsdaten ein.</li> </ul> <p><u>HINWEIS:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- SMTP sendet ausschließlich Fotos an gespeicherte E-Mail-Konten; falls die SMTP-Informationen falsch eingegeben wurden, können keine Fotos von der Fotofalle per E-Mail empfangen werden.</li> <li>- MMS sendet keine Fotos mehr an E-Mail-Konten, sobald SMTP aktiviert wird.</li> </ul>
<b>FTP</b>	<p>ON   <b>OFF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Geben Sie Ihre FTP-Server-IP ein. d.h.: FTP-Server-IP: ftp://dianwan2008.gipc.net/ - Geben Sie ein: dianwan2008.gipc.net Gmail-IP: smtp.gmail.com</li> <li>- Geben Sie Ihren FTP-Server-Port ein. Der Port der meisten FTP-Server ist 21.</li> <li>- Geben Sie Ihre FTP-Server-Zugangsdaten ein.</li> </ul> <p><u>HINWEIS:</u> FTP lädt ausschließlich Fotos an gespeicherte FTP-Konten hoch; falls die FTP-Informationen falsch eingegeben wurden, kann das FTP-Konto keine Fotos von der Fotofalle empfangen.</p>



<b>Empfänger</b>	<p><b><u>NUM'AXES SIM-Karte</u></b></p> <p><u>Mobiltelefonnummern</u>: Deaktivierte Einstellung   Die NUM'AXES SIM-Karte sendet keine MMS.</p> <p><u>E-Mail-Adressen</u>: Sie können 1 oder 2 E-Mail-Adressen eingeben, die die vom Gerät aufgenommenen Fotos erhalten.</p> <p><b><u>Andere SIM-Karte</u></b></p> <p><u>Mobiltelefonnummern</u>: Sie können 1 oder 2 Handynummern eingeben. Die Fotofalle sendet Fotos an Mobiltelefonnummern, die nur per MMS eingegeben wurden.</p> <p><u>E-Mail-Adressen</u>: Sie können 1 oder 2 E-Mail-Adressen eingeben. Die Fotofalle sendet Fotos an E-Mail-Adressen, per MMS oder E-Mail, je nach vorgenommenen Einstellungen.</p> <p><u>HINWEIS</u>: Die Fotofalle sendet Fotos per MMS nur dann an gespeicherte E-Mail-Adressen, wenn SMTP deaktiviert wurde (OFF).</p>
<b>SIM PIN</b>	<p><b><u>NUM'AXES SIM-Karte</u></b></p> <p>Deaktivierte Einstellung</p> <p><b><u>Andere SIM-Karte</u></b></p> <p>Sie können die nachfolgende Beschreibung außer Acht lassen, wenn die SIM-Karte bereits aktiviert wurde.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Die Fotofalle prüft während der Signalsuche im SETUP-Modus, ob die eingesetzte SIM-Karte aktiviert ist.</li> <li>– Falls die SIM-Karte nicht aktiviert ist, erscheint nach der Signalsuche der Hinweis „Bitte PIN-Code eingeben“ auf dem Display (Der Hinweis erscheint nicht auf dem Display, wenn Ihre SIM-Karte aktiviert ist).</li> <li>– Dann lässt sich die „PIN der SIM-Karte“-Einstellung auf der „3G“-Seite des Menüs konfigurieren.</li> <li>– Geben Sie den PIN-Code in der „PIN der SIM-Karte“ Einstellung ein; die Fotofalle schaltet sich automatisch aus. Wenn Sie die Fotofalle nach der PIN-Code-Eingabe wieder einschalten, aktiviert sie die SIM-Karte automatisch während der Signalsuche.</li> </ul> <p><u>HINWEIS</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– „Bitte PIN-Code eingeben“ wird erneut angezeigt, falls der falsche PIN-Code eingegeben wurde.</li> <li>– Bitte versuchen Sie, Ihren PIN-Code erneut einzugeben, falls Sie „Bitte PIN-Code eingeben“ nach der Signalsuche sehen.</li> <li>– Die SIM-Karte kann normalerweise maximal 3-mal aktiviert werden; sie wird gesperrt, falls der PIN-Code bei allen 3 Versuchen falsch war. Daher empfehlen wir Ihnen, Ihren PIN-Code überprüfen, bevor Sie ihn erneut eingeben.</li> <li>– Bitte legen Sie die SIM-Karte in Ihr Telefon ein, um es zu entsperren, indem Sie nach 3 Aktivierungsversuchen anhand der oben genannten Schritte seinen PUK-Code eingeben.</li> </ul>
<b>SMTP/FTP Fotogröße</b>	<p><b><u>NUM'AXES SIM-Karte</u></b></p> <p>Deaktivierte Einstellung   Auflösung der gesendeten Fotos: 640 x 480 Pixel</p> <p><b><u>Andere SIM-Karte</u></b></p> <p><b>S = 640 x 480 Pixels   L = 1920 x 1440 Pixels</b></p> <p>Sie können die Größe der per E-Mail (SMTP oder FTP) gesendeten Fotos auswählen.</p>

<b>Sendungen/Tag</b>	<b>Unbegrenzt   01 – 99</b> <u>Beispiel:</u> Falls der Benutzer 50 auswählt, jeden Tag sendet die Kamera nur die ersten 50 Fotos an die Empfänger. Die übrigen Fotos werden in der Speicherkarte gespeichert.
<b>Steuerung per SMS (Fernbedienung des Geräts dank SMS-Befehlen)</b>	<b>Durch Auslösung   Ständig</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Durch Auslösung</u> (<b>empfohlen bei Verwendung von Batterien</b>): Die Fotofalle kann nur dann Einstellungen per Fernkontrolle ändern und speichern, wenn sie zur Foto-/Videoaufnahme ausgelöst wird.</li> <li>– <u>Ständig</u> (<b>empfohlen bei der Verwendung des Netzadapters, da diese Option einen hohen Batterieverbrauch hat</b>): das GPRS-Modul der Fotofalle ist dabei ständig im Stand-by-Modus; so können die Einstellungen der Fotofalle geändert und gespeichert werden, sobald Sie per SMS den Befehl dazu geben.</li> </ul> <p><b>WARNUNG:</b> aufgrund einer Neukonfiguration der FREE Netzwerke funktioniert die Fernbedienung per SMS mit einer FREE SIM-Karte im Gerät nur „Durch Auslösung“.</p>
<b>Tagesbericht</b>	<b>OFF   ON</b> <p>Wenn Sie einen Tagesbericht erhalten möchten, wählen Sie ON, um auf die Einstellung zuzugreifen, geben Sie dann eine Uhrzeit ein, zu der Ihnen die Fotofalle den Bericht schicken soll.</p> <p>Inhalt des Tagesberichts: IMEI-Nummer des Geräts, CSQ (Signalstärke): 0-31, Fotofallen-ID, Temperatur, Datum und Uhrzeit, Batterieladestand, Speicherkarteninformationen, Gesamtzahl der von der Fotofalle aufgenommenen Bilder, Versandzeiten.</p>

Cam	PIR	3G	Weitere
Sprache			De
Datum/Zeit			Au
Zeitstempel			ON
Batterietyp			ALK
Frequenz			50Hz
<b>MENU</b> Beend.		<b>OK</b> Set	

Cam	PIR	3G	Weitere
Zyklusaufnahme			ON
Werkeinstellungen			
Kennwort			OFF
Produktinformationen			
<b>MENU</b> Beend.		<b>OK</b> Set	

Weitere	
Einstellungen	Programmierbare Optionen (Standardeinstellungen in fetter Schrift)
<b>Sprache</b>	<b>Français</b>   English   Español   Deutsch   Italiano
<b>Datum/Uhrzeit</b>	TT:MM:JJ   SS:MM:SS <p>Geben Sie das Datum und die Uhrzeit manuell ein.</p> <p><u>HINWEIS:</u> Es ist wichtig, Uhrzeit und Datum so einzustellen, dass bestimmte Parameter korrekt funktionieren (z. B. Zeitstempel auf den Fotos, Senden des Tagesberichts, Funktionieren in festgelegten Zeiträumen).</p>
<b>Zeitstempel</b>	<b>ON</b>   OFF <p>Wählen Sie ON, wenn Datum und Uhrzeit (zu denen das Bild aufgenommen wurde) auf jedem Foto/Video angezeigt werden soll. Auf den Fotos werden</p>

	außerdem die aktuelle Temperatur, die Mondphase und die Fotofallen-ID (falls Sie eine eingestellt haben).
<b>Batterietyp</b>	<b>Alkali</b>   Ni-MH (Nickel-Metallhydrid) Die Auswahl des richtigen Batterietyps sorgt für eine höhere Leistung der Fotofalle.
<b>Frequenz</b>	<b>50Hz</b>   60Hz Durch eine falsche Einstellung kann es zu Flackern auf dem Fotofallen-Display kommen.
<b>Zyklusaufnahme</b>	<b>OFF</b>   <b>ON</b> Sobald die Speicherkarte voll ist, nimmt die Fotofalle weitere Fotos/Videos auf, indem sie die ersten Fotos oder Videoclips löscht. Wählen Sie „OFF“ und drücken Sie auf OK, um die Zyklusaufnahme zu deaktivieren.
<b>Werkseinstellungen</b>	<b>Nein</b>   <b>Ja</b> Wählen Sie „Ja“, um die Fotofalle wieder auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
<b>Kennwort</b>	<b>OFF</b>   <b>ON</b> Wählen Sie „ON“ und drücken Sie auf OK, um den Kennwortschutz Ihrer Fotofalle zu aktivieren (Kennwort bestehend aus 6 Ziffern/Buchstaben).
<b>Produktinformationen</b>	Dieser Parameter zeigt die folgenden Informationen an: Ver   IMEI   MCU

## 8. Aufstellen der Fotofalle

- Die Fotofalle in Richtung Norden oder Süden aufstellen, nicht in Richtung Osten oder Westen, da der Sonnenaufgang und Sonnenuntergang zu ungewollten Auslösungen und überbelichteten Bildern führen können.
- Falls Sie einen Weg erfassen wollen, richten Sie die Kamera wegauf- oder abwärts.
- Vor der Fotofalle befindliche Büsche oder Blätter entfernen. Sie können aufgrund von Temperatur- und Bewegungsstörungen vor der Kamera (insbesondere an windigen Tagen) zu falschen Auslösungen führen.
- Ladezustand der Batterien prüfen.
- Sicherstellen, dass die Speicherkarte ordnungsgemäß eingesetzt ist und über genügend Speicherplatz verfügt.
- Prüfen, ob die Uhrzeit- und Datumseinstellung korrekt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Fotofalle auf ON gestellt ist (Schalter in der Position ON).

## 9. Technische Spezifikationen

Bildsensor	5 Megapixel Farbe CMOS
Effektive Pixel	2560 x 1920
Tag-/Nachtmodus	Ja
Infrarotblitz	58 Infrarot-LED   Unsichtbare LED Wellenlänge: 940 nm Infrarot-Reichweite: 20 m
Speicher	SD-Karte   Von 4 GB bis 32 GB   Mindestens Klasse 10
Objektiv	F=3.0   FOV (Sichtfeld)=100°

LCD-Bildschirm	Integrierter 2.0"-TFT-Farbbildschirm   RGB   262 k
PIR-Sensor	Erkennungsempfindlichkeit: Hoch   Mittel   Niedrig PIR-Sensoreichweite: 20 m Erfassungswinkel: 80°
Aufnahmemodi	Foto   Video   Foto + Video
Fotoauflösung	5 MP (2560 x 1920)   8 MP (3264 x 2448)   12 MP (4032 x 3024)
Serienbildaufnahme	<u>NUM'AXES SIM-Karte</u> : 1 Foto pro Auslösung <u>Andere SIM-Karte</u> : programmierbar von 1 bis 5 Fotos pro Auslösung
Fotoformat	JPEG
Videoauflösung	VGA (640 x 480)   HD 720p (1280 x 720)   FULL HD 1080p (1920 x 1080)
Videolänge	Programmierbar von 05 bis 59 Sekunden
Videoformat	AVI
Auslösezeit	Etwa 0,4 Sekunden
Fotofallen-ID	Programmierbar
Zeitraffer / Time-lapse	Programmierbar
Zyklusaufnahme auf der Speicherkarte	Programmierbar
Passwort	Programmierbar
Stromversorgung	Batterien: 9 V   DC: 12 V
Batterietyp	12 x AA (Alkalien oder wiederaufladbare Ni-MH)
Externe Stromversorgung	12V/2A
Ruhestrom	0,1365 mA
Bereitschaftszeit	Ungefähr 8 Monate
Betriebstemperatur	-25°C bis +60°C
Lagertemperatur	-30°C bis +70°C
Betriebsfeuchtigkeit	5% - 90%
Wasserdichtheit	IP66
Maße	148 x 117 x 78 mm
Gewicht	367 g
Kostenlose mobile Anwendung (Android/iOS)	Der PIE1023 Fotofalle kann über die kostenlose mobile Anwendung ferngesteuert parametrisiert und getriggert werden. Anwendungsname: NumCam

## 10. Fehlersuche

### 10.1. Fotos erfassen nicht das gewünschte Objekt

- Prüfen Sie die Einstellung der PIR-Empfindlichkeit. Stellen Sie die PIR-Sensorempfindlichkeit auf „Hoch“ bei warmer Umgebungstemperatur und auf „Niedrig“ bei kalter Außentemperatur.
- Versuchen Sie Ihre Fotofalle in einem Bereich aufzustellen, in dem sich keine Wärmequellen im Sichtfeld der Kamera befinden.
- In einigen Fällen kann das Aufstellen der Kamera in der Nähe von Wasser zu Aufnahmen ohne das gewünschte Objekt führen. Versuchen Sie, die Fotofalle über festem Boden zu platzieren.

- Installieren Sie die Fotofalle nicht an kleinen Bäumen, die von starkem Wind geschüttelt werden können. Versuchen Sie, die Fotofalle an stabilen, unbeweglichen Objekten zu befestigen, z.B. an großen Bäumen.
- Entfernen Sie Äste, die sich direkt vor dem Kameraobjektiv befinden.
- Bei Nacht kann es vorkommen, dass der Bewegungsmelder Bewegungen über die Reichweite der Infrarotbeleuchtung hinaus erkennt. Verringern Sie die Abstandseinstellung, indem Sie die PIR-Sensorempfindlichkeit anpassen.
- Der Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang kann den PIR-Sensor auslösen. In diesem Fall muss die Fotofalle anders ausgerichtet werden.
- Wenn sich das Objekt schnell bewegt, kann es das Sichtfeld der Fotofalle verlassen haben, bevor das Foto gemacht wird. In diesem Fall muss die Fotofalle weiter nach hinten versetzt oder neu ausgerichtet werden.

### **10.2. Fotofalle stoppt die Fotoaufnahme/Videoaufnahme oder schießt keine Fotos/Videos mehr**

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte nicht voll ist. Falls die Speicherkarte voll ist, schießt die Fotofalle keine Fotos/Videos mehr. Stellen Sie sicher, dass die Schleifenaufnahmefunktion eingeschaltet ist (ON), um dieses Problem zu vermeiden.
- Prüfen Sie die Batterien, um sicherzustellen, dass die Alkali- oder Ni-MH AA Batterien noch genügend Energie für den Betrieb der Fotofalle haben.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Fotofallen-Netzschalter auf der Position ON und nicht auf OFF bzw. im SETUP-Modus befindet.
- Bitte formatieren Sie die Speicherkarte mit der Fotofalle vor der Verwendung bzw. wenn die Fotofalle keine Fotos/Videos mehr aufnimmt.

### **10.3. Nachtsicht-Blitzlichtbereich ist ungenügend**

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien voll aufgeladen sind und genügend Energie zur Verfügung haben.
- Stellen Sie den Nachtmodus auf „Maximale Reichweite“ ein, um eine höhere Nachtsicht-Blitzreichweite zu erzielen.
- Aufladbare 1,2 V Ni-MH AA-Batterien bieten eine viel höhere Infrarot-Blitzreichweite. Alkalibatterien bieten keine ausreichende Stromstärke, um den Beleuchter bei Nacht ausreichend zu versorgen.
- Um eine ausreichende Bildschärfe und Qualität für Nachtaufnahmen zu gewähren, stellen Sie die Fotofalle bitte an einer dunklen Stelle ohne sichtbare Lichtquellen in der Nähe auf.
- Bestimmte Umgebungen (wie Bäume, Wände, Boden, etc.) innerhalb der Blitzreichweite sorgen für bessere Nachtaufnahmen. Bitte richten sie die Fotofalle nicht auf ein völlig freies Feld aus, auf dem sich innerhalb der Infrarot-Blitzlichtreichweite nichts befindet, an dem sich der Blitz reflektieren kann.

## **11. Kundendienst**

Falls Ihr Produkt nicht mehr funktioniert bzw. einen Fehler aufweist, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung und prüfen dann die Batterien, um sie ggf. auszutauschen oder aufzuladen. Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß verwenden.

**Falls das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder suchen Sie die Lösung auf [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**Sie können NUM'AXES zudem unter der Telefonnummer +33.2.38.69.96.27 bzw. unter [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com) erreichen.**

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion kann es sein, dass Sie das Produkt zur Reparatur an den Kundendienst zurücksenden müssen.

Bitte senden Sie uns für jede Reparatur:

- das vollständige Produkt
- den Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon)

Falls eines dieser Elemente fehlt, muss Ihnen der Kundendienst die ausgeführten Reparaturen berechnen.

## 12. Garantie

**NUM'AXES** bietet für Fabrikationsfehler eine 2-jährige Produktgarantie ab dem Kaufdatum. Sämtliche Transport- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

## 13. Garantiebedingungen

1. Die Garantie kommt nur dann zum Tragen, wenn der Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon) dem Händler oder **NUM'AXES** ohne Stornierung vorgelegt wird. Die Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer.
2. Diese Garantie deckt folgende Leistungen nicht ab:
  - Austausch von Befestigungsgurt, USB-Kabel, Antenne oder SIM-Karte
  - direkte oder indirekte Transportrisiken beim Zurücksenden des Artikels an den Händler oder an **NUM'AXES**
  - Beschädigung des Produkts aufgrund von:
    - Fahrlässigkeit oder fehlerhafter Bedienung
    - Nutzung entgegen den Anweisungen bzw. nicht vorgesehener Nutzung
    - Reparaturen durch nicht zugelassene Personen
  - Verlust oder Diebstahl
3. Wenn das Produkt als defekt anerkannt wird, übernimmt **NUM'AXES** wahlweise die Reparatur oder den Austausch des Produkts.
4. **NUM'AXES** haftet für keinerlei Schäden infolge fehlerhafter Bedienung oder Pannen.
5. **NUM'AXES** behält sich das Recht vor, Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen daran vorzunehmen oder um neuen Vorschriften zu entsprechen.
6. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
7. Unverbindliche Fotografien und Zeichnungen.

## 14. Registrieren Ihres Produkts

Sie können Ihr Produkt auf unserer Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) registrieren.

## 15. Ersatzteile

Sie können Ersatzteile oder Zubehör auf unserer Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) kaufen (Alkaline-Batterien, wiederaufladbare Ni-MH-Akkus, Speicherkarten usw.).

## 16. Entsorgen und Recyceln Ihres ausgedienten Geräts



Das Piktogramm bedeutet, dass Ihr Produkt nicht in den Restmüll geworfen werden darf. Sie müssen das Gerät an einer für die Annahme, Verwertung und das Recycling von Elektronikmüll geeigneten Abfallsammelstelle entsorgen bzw. zu Ihrem Händler zurückbringen.

Mit dieser Maßnahme tragen Sie zum Umweltschutz, zur Bewahrung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.

# NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse  
C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – France

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# IT – MANUALE D'USO

## **1. Composizione del prodotto**

- 1 fotocamera da esplorazione PIE1023
- 1 scheda SIM NUM'AXES
- 1 antenna
- 1 cavo USB
- 1 cinghia di fissaggio
- 1 guida d'uso

## **2. Presentazione del prodotto**

Figura 1



Figura 2

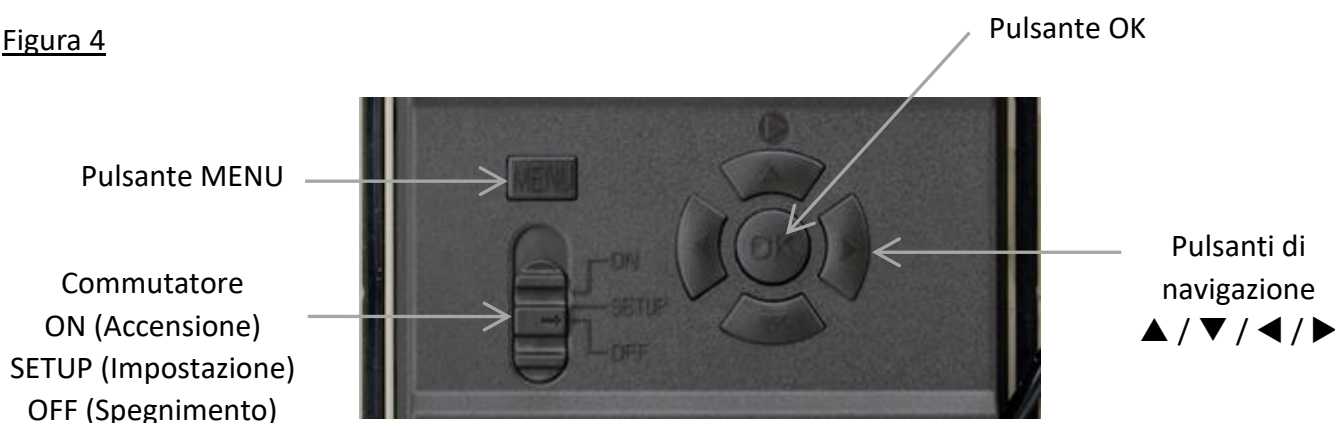




Figura 3



Figura 4



### 3. Alimentazione

#### 3.1. Pile

La videocamera funziona con 12 pile AA. Il prodotto può funzionare sia con pile alcaline, sia con pile ricaricabili Ni-MH.

È possibile acquistare pile alcaline o Ni-MH in qualsiasi momento dal sito Web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Spegnere la videocamera (commutatore in posizione OFF) prima di inserire o togliere le pile.**

Quando si inseriscono le pile, fare attenzione a rispettare le polarità indicate all'interno del vano pile. Le pile capovolte potrebbero causare guasti al dispositivo.

Per ottenere una maggiore autonomia operativa, scegliere nell'opzione di menu "Tipo pile" il tipo di pile in uso.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare contemporaneamente pile di tipi diversi (alcaline e Ni-MH)! L'uso di pile diverse nella videocamera potrebbe causare danni permanenti non coperti dalla garanzia.

#### 3.2. Pannello solare

Questa videocamera è in grado di funzionare con un pannello solare con batteria al litio integrata (12V/2A). È possibile acquistare un pannello solare 12V in qualsiasi momento dal sito Web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**NOTA:** il pannello solare non può ricaricare le batterie Ni-MH poste nel vano batterie del dispositivo perché queste batterie richiedono una tensione maggiore per la ricarica.

### **3.3. Adattatore**

Questa videocamera può anche essere alimentata con un adattatore esterno (12V/2A).

È possibile acquistare un adattatore 12V in qualsiasi momento dal sito Web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Quando si utilizza l'adattatore per l'alimentazione, è consigliabile togliere le pile.**

L'adattatore è consigliato quando l'unità viene utilizzata per motivi di sicurezza.

### **4. Scheda di memoria**

Per il funzionamento della videocamera serve una scheda di memoria (**Scheda SD | Capacità massima di 32 GB | Classe 10 e successive**).

È possibile acquistare schede micro SD con adattatore in qualsiasi momento dal sito Web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Se nella videocamera non è inserita una scheda di memoria, nella modalità SETUP lo schermo visualizza "Nessuna scheda SD".

**Si consiglia vivamente di formattare la scheda di memoria con la fotocamera prima di utilizzarla per la prima volta, soprattutto se la scheda è stata utilizzata in altri dispositivi. Una scheda formattata con un altro dispositivo potrebbe non essere compatibile.**

**Spegnere la videocamera (commutatore in posizione OFF) prima di inserire o togliere la scheda di memoria.** In caso contrario, si potrebbero perdere o danneggiare i file già registrati sulla scheda di memoria.

Quando la scheda di memoria è piena, sullo schermo compare "Memoria piena".

### **5. Scheda SIM**

**Prima di inserire o rimuovere la scheda SIM (di dimensioni standard), il dispositivo deve essere spento (interruttore in posizione OFF).**

Quando la fotocamera è in modalità SETUP, se non è inserita alcuna scheda SIM, sullo schermo appare "Nessuna scheda SIM".

### **6. Per collegare l'antenna**

Avvitare l'antenna nell'alloggiamento sulla sommità della videocamera. Assicurarsi che sia saldamente collegata, ma senza serrarla eccessivamente.

### **7. Funzionamento**

#### **7.1. Accendere il dispositivo | ON**

Per accendere l'apparecchio, far scorrere il commutatore in posizione ON (lo schermo LCD non si accende quando si imposta l'interruttore su ON).

L'indicatore di accensione rosso sulla parte anteriore del dispositivo lampeggia 5 volte prima che il dispositivo entri in funzione. Questo intervallo ti darà abbastanza tempo per chiudere il coperchio del dispositivo e quindi lasciare l'area monitorata.

Una volta acceso, il dispositivo scatterà foto e/o video a seconda delle impostazioni effettuate.

**NOTA:** il dispositivo viene consegnato pre-programmato con le impostazioni predefinite di fabbrica (vedere le tabelle nelle pagine seguenti).

## **7.2. Spegnere il dispositivo | OFF**

Per spegnere il dispositivo, far scorrere il commutatore in posizione OFF.

Si noti che anche quando è spento, il dispositivo continua a consumare energia a un livello molto basso. Pertanto, si consiglia di rimuovere le pile se non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo.

La modalità OFF è la "modalità di sicurezza" che consente un'intera serie di azioni come: la sostituzione della scheda di memoria, la sostituzione delle pile, la sostituzione della scheda SIM o il trasporto del dispositivo.

## **7.3. Come connettere il dispositivo alla rete?**

Quando si mette il selettore in posizione SETUP, se una scheda SIM è inserita, l'unità avvia automaticamente un processo di ricerca del segnale.

Se sul display LCD viene visualizzata una barra del livello del segnale, significa che l'unità si è connessa automaticamente alla rete.

Tutto quello che devi fare è inserire le informazioni nel parametro "Destinatari" per ricevere le foto.

Se sullo schermo compare "Impostazione automatica SIM fallita: inserire le impostazioni manualmente", commutare "Impostazione SIM" dalla modalità "Impostazione automatica" a "Impostazione manuale", quindi inserire le impostazioni MMS e 3G in "Impostazione manuale".

## **7.4. Riproduzione di foto/video sullo schermo LCD**

- Portare il commutatore in posizione SETUP (Impostazioni).
- Premere ▲ per entrare in riproduzione, quindi premere ◀ e ▶ per selezionare.
- Premere OK per riprodurre foto/video.
- Premere di nuovo ▲ per uscire.

## **7.5. Eliminare file**

- Portare il commutatore in posizione SETUP (Impostazioni).
- Premere ▲ per entrare in modalità riproduzione, quindi premere ◀ e ▶ per selezionare.
- Premere il pulsante MENU, poi selezionare "Cancellare" e premere OK.
- Selezionare "Uno" per eliminare la foto/il video selezionati, o "Tutti" per eliminare tutte le foto/i video; poi premere OK.
- Se si è selezionato "Uno", sullo schermo compare "Vuoi eliminare questo file?", selezionare "Sì" o "No" e premere OK.
- Se si è selezionato "Tutti", sullo schermo compare "Vuoi eliminare tutti i file?", selezionare "Sì" o "No" e premere OK.
- Per uscire, premere MENU.

## **7.6. Formattare la scheda di memoria**

- Portare il commutatore in posizione SETUP (Impostazioni).
- Premere ▲ per entrare in modalità riproduzione.
- Premere il pulsante MENU, poi selezionare "Formattare" e premere OK.
- Selezionare "Sì" o "No". Se si è selezionato "Sì" sullo schermo compare "Sei proprio sicuro(a)?", selezionare "Sì" o "No" e premere OK.
- Per uscire, premere MENU.

## 7.7. Modalità Webcam

Quando la videocamera è collegata a un PC tramite cavo USB, sullo schermo compare “MSDC”; premendo il pulsante MENU una volta, “MSDC” diventa “PC Cam” e la videocamera può essere utilizzata come videocamera del PC (webcam); per uscire dalla modalità videocamera del PC, premere di nuovo il pulsante MENU.

## 7.8. Spegnimento automatico

Nella modalità SETUP (Impostazioni), la videocamera si spegne automaticamente se non si preme un tasto della tastiera per 3 minuti. Se si desidera continuare con la configurazione, portare il commutatore su OFF e poi di nuovo su SETUP.

## 7.9. Personalizzazione delle impostazioni

- Per entrare nella modalità impostazioni, spostare il commutatore nella posizione SETUP (Impostazione), quindi premere una volta il pulsante MENU per entrare nel menu di impostazione della videocamera.
- Usare i pulsanti di navigazione ◀, ▲, ▶ o ▼ per ottenere le impostazioni desiderate, premere OK per confermare e salvare le modifiche apportate, premere MENU per uscire dalla pagina corrente.
- Portare il commutatore in posizione ON per consentire alla videocamera di funzionare in modalità rilevazione PIR.

## 8. Elenco funzionalità

### 8.1. Menu delle funzionalità

Per entrare nel menu delle impostazioni della videocamera, spostare il commutatore nella posizione SETUP (lo schermo LCD si accende), quindi premere una volta il pulsante MENU.

Si può navigare nell'interfaccia delle impostazioni premendo ◀, ▲, ▶ o ▼. Premere OK per selezionare, MENU per tornare alla pagina precedente e MENU per passare da lettere a cifre e a simboli.

**NOTA:** In alcune impostazioni, l'utente deve premere MENU per salvare la configurazione ed uscirne, dopo avere premuto OK per confermare (ID videocamera, Intervallo PIR, Time Lapse, Timer, Password).

Le impostazioni presentate di seguito possono essere effettuate direttamente sullo schermo LCD del dispositivo ma anche nell'applicazione mobile gratuita disponibile su Android e iOS (nome applicazione: NumCam).

Cam	PIR	3G	Altro
ID videocamera			OFF
Modalità fotocamera			
LED			Tutto
Risoluzione foto			5 MP
Modalità notturna			
<b>MENU</b>	Uscire	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Altro
Scatti multipli			1 foto
Risoluzione video			HD
Lunghezza del video			10
<b>MENU</b>	Uscire	<b>OK</b>	Set

Cam (Videocamera)	
Impostazioni	Opzioni programmabili (impostazioni predefinite in grassetto)
<b>ID videocamera</b>	<p>ON   <b>OFF</b></p> <p>Selezionare "ON", quindi premere OK per impostare un numero ID della videocamera (4 cifre). Questa funzione permette all'utente di individuare il luogo e la videocamera di provenienza delle foto.</p>
<b>Modalità videocamera</b>	<p><b>Foto</b>   Video   Foto + Video</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Foto</u>: la videocamera riprende esclusivamente foto in base alle impostazioni di configurazione "Risoluzione foto" e "Scatti multipli".</li> <li>– <u>Video</u>: la videocamera riprende esclusivamente video in base alle impostazioni di configurazione "Risoluzione video" e "Lunghezza video".</li> <li>– <u>Foto + Video</u>: la videocamera riprende prima una o più foto, quindi un video con un unico azionamento, in base alle impostazioni di configurazione "Risoluzione foto", "Scatti multipli", "Risoluzione video" e "Lunghezza video".</li> </ul>
<b>LED</b>	<p><b>Tutto</b>   Parte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Tutto</u>: al buio, tutti i 58 LED IR funzionano.</li> <li>– <u>Parte</u>: i 30 LED a infrarossi inferiori sono spenti.</li> </ul>
<b>Risoluzione foto</b>	<p>12 MP   8 MP   <b>5 MP</b></p> <p>Una risoluzione più elevata offre foto di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda di memoria (che si riempie più velocemente).</p>
<b>Modalità notturna</b>	<p>Massima distanza   <b>Bilanciata</b>   Massima nitidezza</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Massima distanza</u>: tempo d'esposizione più lungo per estendere la portata del flash IR e ottenere una migliore visione notturna (qualità dell'immagine inferiore).</li> <li>– <u>Massima nitidezza</u>: tempo d'esposizione breve per ridurre al minimo l'effetto mosso e ottenere una migliore qualità dell'immagine (portata inferiore del flash IR).</li> <li>– <u>Bilanciata</u>: combinazione delle due opzioni precedenti.</li> </ul>
<b>Scatti multipli</b>	<p><b>Scheda SIM NUM'AXES</b></p> <p>Parametro disabilitato   1 foto per azionamento</p> <p><b>Altra scheda SIM</b></p> <p><b>1 foto</b>   2 foto   3 foto   4 foto   5 foto</p> <p>Programmabile da 1 a 5 foto per azionamento</p>
<b>Risoluzione video</b>	<p>FULL HD – 1080P   <b>HD – 720P</b>   VGA</p> <p>Una risoluzione più elevata offre video di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda di memoria (che si riempie più velocemente).</p>
<b>Lunghezza del video</b>	<p><b>Lunghezza predefinita: 10 secondi</b>   Programmabile da 05 a 59 secondi –</p>

Cam	PIR	3G	Altro
Sensibilità PIR			
Intervallo PIR			ON
Time-lapse			OFF
Timer di funzionamento			OFF
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span><b>MENU</b> Uscire</span> <span><b>OK</b> Set</span> </div>			

PIR	
Impostazioni	Opzioni programmabili (impostazioni predefinite in grassetto)
<b>Sensibilità di rilevamento del sensore PIR</b>	<p><b>Alta</b>   Media   Bassa</p> <p>Con la sensibilità di rilevamento impostata su Alta, il sensore PIR:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- è più sensibile ai movimenti di soggetti più piccoli;</li> <li>- offre una maggiore distanza di rilevazione;</li> <li>- può azionare più facilmente la fotocamera.</li> </ul> <p>In un ambiente ad alta temperatura, si consiglia di utilizzare la sensibilità di rilevamento alta. Questa impostazione permette al sensore di rilevare più facilmente la differenza tra il calore del corpo dei soggetti e la temperatura esterna.</p> <p>In ambienti ricchi di interferenze (vento caldo, fumo, finestra vicina), si consiglia di utilizzare la sensibilità di rilevamento bassa.</p>
<b>Intervallo PIR</b>	<p>OFF   <b>ON – Intervallo PIR predefinito: 20 secondi</b></p> <p>Per impostare l'intervallo di tempo desiderato tra le riprese foto/video alla rilevazione di un movimento, selezionare "ON" e poi premere OK. Questa opzione evita che la videocamera riprenda troppe foto o video.</p> <p>Intervallo PIR configurabile da 00:00:05 a 23:59:59.</p> <p><u>Esempio</u>: se l'intervallo PIR è impostato su 00:01:00, la videocamera attenderà 1 minuto prima della successiva ripresa foto/video anche se viene rilevato un movimento.</p> <p><b>ATTENZIONE: non attivare contemporaneamente "Time-lapse" e "Intervallo PIR".</b></p>
<b>Time-lapse</b>	<p>OFF   <b>ON</b></p> <p>Il parametro "Time-lapse" viene utilizzato per impostare la frequenza di acquisizione automatica di una foto o di un video (indipendentemente dal fatto che sia stato rilevato un movimento). La fotocamera scatterà automaticamente foto o video all'intervallo di tempo impostato dall'utilizzatore.</p> <p>Selezionare "ON" e premere OK per impostare l'intervallo di tempo tra ciascuna acquisizione automatica di foto/video.</p> <p><b>ATTENZIONE: quando il parametro "Time-lapse" è impostato su ON, il sensore di rilevamento PIR è disabilitato (non c'è rilevamento del movimento).</b></p> <p>Time-lapse configurabile da 00:00:05 a 23:59:59.</p> <p><u>Esempio</u>: se il Time-lapse impostato è 00:30:00, la videocamera riprenderà automaticamente foto/video ogni 30 minuti.</p> <p><b>ATTENZIONE: non attivare contemporaneamente "Time-lapse" e "Intervallo PIR".</b></p>

<b>Timer di funzionamento</b>	<p><b>OFF   ON</b></p> <p>La videocamera funzionerà ogni giorno solo nel periodo di tempo impostato dall'utilizzatore.</p> <p>Per impostare l'ora di inizio e l'ora di fine, selezionare "ON" e premere OK.</p> <p><u>Esempio:</u> Se il timer è 15:00-18:00, la videocamera funzionerà esclusivamente tra le 15:00 (03:00 PM) e le 18:00 (06:00 PM) di ogni giorno.</p>
-------------------------------	--

Cam	PIR	3G	Altro
Seleziona SIM inserita			Nessuna
Commutatore 3G			ON
Impostazione SIM			Auto
Impostazione manuale			
MMS			OFF
<b>MENU</b>	Uscire	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Altro
SMTP			D
FTP			OFF
Destinatari			
PIN della SIM			ON
Dimensioni foto SMTP/FTP			S
<b>MENU</b>	Uscire	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Altro
Invios/giorno			Illimitati
Controllo SMS			Con azionamento
Rapporto quotidiano			OFF
<b>MENU</b>	Uscire	<b>OK</b>	Set

3G	
Impostazioni	Opzioni programmabili (impostazioni predefinite in grassetto)
<b>Seleziona scheda SIM inserita nel dispositivo</b>	SIM NUM'AXES   SIM altri operatori   <b>Nessuna scheda</b> Indicare quale scheda SIM è inserita nel dispositivo.
<b>Commutatore 3G</b>	<b>ON   OFF</b> La funzione 3G può essere disattivata.
<b>Impostazione SIM</b>	<p><b><u>Scheda SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Parametro disabilitato   Quando viene inserita la scheda SIM NUM'AXES, i parametri 3G vengono compilati automaticamente.</p> <p><b><u>Altra scheda SIM</u></b></p> <p><b>Impostazione automatica</b>   Impostazione manuale</p> <p>La videocamera entra automaticamente nelle impostazioni MMS e 3G quando si inserisce la scheda SIM.</p> <p>Se sullo schermo compare "<b>Impostazione automatica SIM fallita: inserire le impostazioni manualmente</b>", passare dalla modalità "<b>Impostazione automatica</b>" a "<b>Impostazione manuale</b>", quindi inserire le impostazioni MMS e 3G in "<b>Impostazione manuale</b>".</p>

<p><b>Impostazione manuale</b></p>	<p><b><u>Scheda SIM NUM'AXES</u></b>  Parametro disabilitato   Quando viene inserita la scheda SIM NUM'AXES, il dispositivo inserisce automaticamente le informazioni necessarie.</p> <p><b><u>Altra scheda SIM</u></b></p> <p><b>MMS   3G</b>  Inserire manualmente le seguenti impostazioni se la videocamera non riesce a connettersi automaticamente all'operatore locale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b><u>MMS</u></b>  Rivolgersi al proprio operatore per URL/APN/IP/Porta (Username e Password se richieste) ed immettere tali informazioni manualmente.</li> </ul> <p><b><u>NOTA:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Una volta aggiunte le impostazioni MMS, la videocamera può inviare le foto ai numeri di telefono/e-mail preimpostati. Se le informazioni MMS immesse sono errate, i telefoni/account e-mail non saranno in grado di ricevere le foto dalla videocamera.</li> <li>– Le caselle e-mail ricevono le immagini tramite SMTP solo se l'impostazione SMTP è attivata (ON) e vengono immesse le informazioni SMTP corrette.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b><u>3G</u></b>  Inserire l'APN 3G dell'operatore locale e Username e Password corrispondenti.</li> </ul> <p><b><u>NOTA:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Le funzionalità SMTP e FTP funzionano solo se sono state aggiunte le impostazioni 3G.</li> <li>– Non è obbligatorio immettere Username e Password di APN. Ma alcuni operatori potrebbero richiedere tale accesso con password per consentire la funzionalità 3G. Per le informazioni particolareggiate, rivolgersi al proprio operatore locale.</li> </ul>
<p><b>MMS</b></p>	<p><b><u>Scheda SIM NUM'AXES</u></b>  Parametro disabilitato   La scheda SIM NUM'AXES è una scheda dati. Non invia MMS, solo e-mail.</p> <p><b><u>Altra scheda SIM</u></b></p> <p><b>ON   OFF</b>  Selezionare "ON" e premere OK per ricevere foto tramite MMS.  Risoluzione delle foto inviate tramite MMS: 640 x 480 pixel</p>
<p><b>SMTP</b></p>	<p><b>Default   Manuale   OFF</b>  La videocamera è fornita con le impostazioni SMTP predefinite; basta solo inserire nelle impostazioni "Destinatari" gli account e-mail dei destinatari.  Se si desidera utilizzare il proprio server SMTP, completare le impostazioni seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Inserire l'IP del server della propria casella e-mail.  Per es.: IP Hotmail: smtp.live.com / IP Gmail: smtp.gmail.com</li> <li>– Inserire il porto della propria casella e-mail.  Il porto di quasi tutte le caselle e-mail è 25.</li> <li>– Inserire la password di accesso alla propria casella e-mail.</li> </ul>



	<p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– SMTP invia foto solo alle e-mail preimpostate; se le informazioni SMTP immesse sono errate, tali indirizzi e-mail non potranno ricevere le foto dalla videocamera.</li> <li>– MMS smette di inviare foto agli indirizzi e-mail quando si attiva SMTP.</li> </ul>
<b>FTP</b>	<p><b>ON   OFF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Inserire l'IP del server FTP. Per es.: IP del server FTP: ftp://dianwan2008.gipc.net/ - Inserire: dianwan2008.gipc.net IP Gmail: smtp.gmail.com</li> <li>– Inserire il porto del proprio server FTP. Il porto di quasi tutti i server FTP è 21.</li> <li>– Inserire la password di accesso al proprio server FTP.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> FTP carica le foto solo negli account FTP preimpostati; se le informazioni FTP immesse sono errate, tali account FTP non potranno ricevere le foto dalla videocamera.</p>
<b>Destinatari</b>	<p><b><u>Scheda SIM NUM'AXES</u></b></p> <p><u>Numeri di telefoni cellulari:</u> parametro disabilitato   La scheda SIM NUM'AXES non invia MMS.</p> <p><u>Indirizzi e-mail:</u> puoi inserire 1 o 2 indirizzi email che riceveranno le foto scattate dal dispositivo.</p> <p><b><u>Altra scheda SIM</u></b></p> <p><u>Numeri di telefoni cellulari:</u> puoi inserire 1 o 2 numeri di cellulare. La fotocamera invia foto ai numeri di cellulare inseriti solo da MMS</p> <p><u>Indirizzi e-mail:</u> puoi inserire 1 o 2 indirizzi e-mail. La fotocamera invia foto agli indirizzi e-mail tramite MMS o e-mail a seconda delle impostazioni scelte.</p> <p><b>NOTA:</b> la fotocamera invia foto agli indirizzi e-mail inseriti da MMS solo se l'impostazione SMTP è OFF.</p>
<b>PIN della SIM</b>	<p><b><u>Scheda SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Parametro disabilitato</p> <p><b><u>Altra scheda SIM</u></b></p> <p>In caso di SIM già attivata, si possono ignorare le seguenti descrizioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Durante la ricerca del segnale in modalità SETUP (Impostazioni), l'unità controllerà se la scheda SIM inserita è attivata.</li> <li>– Dopo la ricerca del segnale, sullo schermo LCD apparirà il messaggio "Inserire codice PIN" se la scheda SIM non è attivata (il messaggio non verrà visualizzato se la scheda SIM è attivata).</li> <li>– Il parametro "Codice PIN SIM", che è stato oscurato finora, diventerà configurabile nella pagina "3G" del menu.</li> <li>– Inserire il codice PIN nel parametro "Codice PIN SIM". Il dispositivo si spegnerà automaticamente. Al riavvio, attiverà automaticamente la scheda SIM durante la ricerca del segnale.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Se il codice PIN immesso è errato, compare di nuovo "Inserire codice PIN".</li> <li>– Se compare di nuovo "Inserire codice PIN" dopo la ricerca del segnale, riprovare a inserire il codice PIN.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Di solito sono consentiti 3 tentativi di attivazione della SIM; se i PIN immessi sono errati in tutti i tre tentativi, la SIM si blocca. Consigliamo perciò di controllare accuratamente il proprio codice PIN prima di riprovare.</li> <li>– Dopo i tre tentativi di attivazione di cui sopra, la scheda SIM può essere sbloccata inserendola nel proprio telefono e utilizzando il suo codice PUK.</li> </ul>
<b>Dimensioni foto SMTP/FTP</b>	<p><b>Scheda SIM NUM'AXES</b> Parametro disabilitato   Risoluzione delle foto inviate: 640 x 480 pixel</p> <p><b>Altra scheda SIM</b> <b>S = 640 x 480 pixel</b>   L = 1920 x 1440 pixel È possibile scegliere la dimensione delle foto inviate via e-mail (SMTP o FTP).</p>
<b>Invios/giorno</b>	<p><b>Illimitati</b>   01 – 99</p> <p><u>Esempio</u>: se l'utente sceglie 50, ogni giorno, la fotocamera invierà solo le prime 50 foto ai destinatari. Le altre foto scattate non verranno inviate ma verranno archiviate sulla scheda di memoria.</p>
<b>Controllo SMS (Controllo remoto del dispositivo grazie ai comandi inviati via SMS tramite l'applicazione)</b>	<p><b>Con azionamento</b>   Sempre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Con azionamento</u> (<b>consigliato per l'alimentazione con pile AA</b>): l'unità è in grado di modificare e salvare le impostazioni da remoto solo quando la videocamera è azionata per riprendere foto/video.</li> <li>– <u>Sempre</u> (<b>consigliato per l'alimentazione con adattatore, perché questa opzione comporta un forte consumo d'energia</b>): il modulo GPRS del dispositivo è continuamente in stand-by; le impostazioni della fotocamera possono essere modificate e salvate da remoto non appena si invia il comando SMS.</li> </ul> <p><u>ATTENZIONE</u>: a causa di una riconfigurazione delle reti FREE, il controllo remoto via SMS con una scheda SIM FREE nel dispositivo funziona solo "Con azionamento".</p>
<b>Rapporto quotidiano</b>	<p><b>OFF</b>   <b>ON</b></p> <p>Se si intende ricevere un rapporto quotidiano, selezionare "ON", poi impostare l'ora alla quale si desidera riceverlo dalla videocamera.</p> <p>Contenuti del rapporto quotidiano: numero IMEI del dispositivo, CSQ (intensità del segnale): 0-31, ID videocamera, temperatura, data e ora, carica residua delle pile, informazioni sulla scheda di memoria, totale fotografie riprese dalla videocamera, ore di invio.</p>

Cam	PIR	3G	Altro
Lingua			IT
Data/Ora			Au
Marcatempo			ON
Tipo di pile			ALK
Frequenza			50 Hz
<b>MENU</b>	Uscire	<b>OK</b>	Set

Cam	PIR	3G	Altro
Registrazione ciclica			ON
Impostazioni di fabbrica			
Password			OFF
Informazioni prodotto			
<b>MENU</b>	Uscire	<b>OK</b>	Set

Altro	
Impostazioni	Opzioni programmabili (impostazioni predefinite in grassetto)
Lingua	<b>Français</b>   English   Español   Deutsch   Italiano
Data/Ora	GG:MM:AA   OO:MM:SS Ingresse manualmente la data e l'ora. <b>NOTA:</b> è importante impostare l'ora e la data in modo che alcuni parametri funzionino correttamente (ad esempio: marcatempo sulle foto, invio del rapporto giornaliero, funzionamento durante periodi di tempo definiti).
Marcatempo	<b>ON</b>   OFF Selezionare "ON" se si desidera la stampigliatura di data e ora (della ripresa dell'immagine) su ciascuna foto. Sulle fotografie sono anche stampigliati la temperatura corrente, la fase lunare e l'ID della videocamera impostato dall'utilizzatore.
Tipo di pile	<b>Alcaline</b>   Ni-MH La scelta del giusto tipo di pile da utilizzare nella videocamera ne migliora le prestazioni.
Frequenza	<b>50 Hz</b>   60 Hz Un'impostazione errata potrebbe provocare lo sfarfallio dello schermo della videocamera.
Registrazione ciclica	OFF   <b>ON</b> Quando la scheda di memoria sarà piena, la videocamera continuerà a registrare foto/video cancellando le foto e i video più vecchi. Selezionare "OFF", quindi premere OK per disattivare la registrazione ciclica.
Impostazioni di fabbrica	<b>No</b>   Sì Selezionare "Sì" per ripristinare le impostazioni della videocamera predefinite in fabbrica.
Password	<b>OFF</b>   ON Selezionare "ON", quindi premere OK per attivare la protezione della videocamera con una password (formata da 6 caratteri alfanumerici).
Informazioni prodotto	Questo parametro mostra le seguenti informazioni: Ver   IMEI   MCU

## 9. Preparazione della videocamera

- Montare la videocamera puntandola a Nord o a Sud e non a Est o Ovest, perché il sole all'alba o al tramonto potrebbe provocare falsi azionamenti e immagini sovraesposte.
- Per sorvegliare un sentiero, puntare la videocamera in direzione del percorso del sentiero.
- Ripulire la sterpaglia e le erbacce davanti alla videocamera: potrebbero causare falsi azionamenti a causa delle perturbazioni di temperatura e movimento davanti alla videocamera (specialmente nelle giornate ventose).
- Controllare il livello di carica delle pile.
- Assicurarsi che la scheda di memoria sia inserita correttamente e disponga di spazio sufficiente.
- Verificare che data e ora siano esatte.
- Assicurarsi di avere acceso la videocamera (commutatore in posizione ON).

## 10. Specifiche tecniche

Sensore immagini	5 mega pixel a colori CMOS
Pixel effettivi	2560 x 1920 pixel
Modalità diurna/notturna	Sì
Flash a infrarossi	58 LED IR   LED invisibili Lunghezza d'onda: 940 nm Portata flash: 20 m
Memoria	Scheda SD   Capacità da 4 GB a 32 GB   Classe 10 o superiore
Obiettivo	F = 3.0   Angolo di campo =100°
Schermo LCD	Schermo a colori incorporato TFT da 2.0"   RGB   262 k
Sensore PIR	Sensibilità di rilevamento regolabile: Alta   Media   Bassa Portata sensore PIR: 20 m Angolo di rilevamento: 80°
Modalità di cattura	Foto   Video   Foto + Video
Risoluzione foto	5 MP (2560 x 1920)   8 MP (3264 x 2448)   12 MP (4032 x 3024)
Scatti multipli	<u>Scheda SIM NUM'AXES</u> : 1 foto per azionamento <u>Altra scheda SIM</u> : programmabili da 1 a 5 foto per azionamento
Formato foto	JPEG
Risoluzione video	VGA (640 x 480)   HD 720p (1280 x 720)   FULL HD 1080p (1920 x 1080)
Lunghezza del video	Programmabile da 05 a 59 secondi
Formato video	AVI
Tempo di azionamento	Circa 0,4 secondi
ID videocamera	Programmabile
Time-lapse	Programmabile
Registrazione ciclica	Programmabile
Password	Programmabile
Alimentazione	Pile: 9 V   Da rete in corrente continua: 12 V
Pile	12 x AA (alcaline o ricaricabili Ni-MH)
Alimentazione esterna	12V/2A
Corrente in stand-by	0,135 mA
Durata in stand-by	8 mesi
Temperatura di funzionamento	da -25°C a +60°C
Temperatura di immagazzinamento	da -30°C a +70°C
Umidità di funzionamento	5% - 90%
Specifiche di impermeabilità	IP66
Dimensioni	148 x 117 x 78 mm
Peso	367 g
Applicazione mobile gratuita (Android/iOS)	La fotocamera PIE1023 può essere parametrizzata e attivata a distanza tramite l'applicazione. Nome dell'applicazione: NumCam

## **11. Risoluzione problemi**

### **11.1. Le foto non riprendono i soggetti interessanti**

- Controllare l'impostazione del parametro di sensibilità di rilevamento del sensore PIR. In condizioni ambientali calde, impostare la sensibilità di rilevamento su "Alta"; invece per l'utilizzo con tempo freddo, impostare la sensibilità di rilevamento su "Bassa".
- Provare a posizionare la videocamera in un'area senza fonti di calore presenti nel suo campo visivo.
- In qualche caso, la collocazione della videocamera vicino all'acqua provoca la ripresa di immagini prive di soggetti. Provare a puntare la videocamera verso il terreno.
- Non installare la videocamera su piccoli alberi che sono soggetti a movimenti in caso di forte vento. Provare a collocare la videocamera su oggetti stabili e immobili, per es. su grandi alberi.
- Togliere tutti i rami che si trovino davanti all'obiettivo della videocamera.
- Di notte, il sensore PIR può rilevare a distanze superiori alla portata dell'illuminazione IR. Ridurre la distanza di rilevamento regolando la sensibilità del sensore PIR.
- Il sole al sorgere o al tramonto può attivare il sensore. Occorre riorientare la videocamera.
- Se il soggetto si muove rapidamente, potrebbe uscire dal campo visivo della videocamera prima dello scatto della foto. Spostare la videocamera più indietro o riorientarla.

### **11.2. La videocamera smette di riprendere immagini o non riprende immagini**

- Verificare che la scheda di memoria non sia piena. Se la scheda è piena, la videocamera smette di riprendere immagini. Per evitare questo problema, assicurarsi che la funzione "Registrazione ciclica" sia attiva (ON).
- Assicurarsi che le pile AA alcaline o Ni-MH abbiano una carica sufficiente per il funzionamento della videocamera.
- Assicurarsi che il commutatore della videocamera sia in posizione ON e non in posizione OFF o SETUP.
- Formattare la scheda di memoria con la videocamera prima di usarla o quando la videocamera smette di riprendere immagini.

### **11.3. La portata del flash per la visione notturna non è quella prevista**

- Verificare che le pile siano completamente cariche o dispongano di una carica sufficiente.
- Per una maggiore portata del flash di visione notturna, regolare la modalità Notte su "Portata massima".
- Le pile AA ricaricabili da 1,2 V del tipo Ni-MH possono fornire una portata del flash IR molto maggiore; le pile alcaline non possono fornire un'intensità di corrente sufficiente per alimentare costantemente l'illuminatore di notte.
- Per assicurare la precisione e la qualità delle immagini notturne, installare la videocamera in un ambiente buio e privo di qualunque prevedibile sorgente luminosa.
- Certi sfondi (come alberi, muri, terreno ecc.) entro la portata del flash possono fare ottenere immagini notturne migliori. Non puntare la videocamera verso campi visivi totalmente aperti, privi di oggetti entro la portata del flash IR in grado di riflettere il lampo IR.

## **12. Assistenza post-vendita**

Se il prodotto dovesse smettere di funzionare o dovesse guastarsi, leggere innanzitutto questa guida, poi controllare le pile e sostituirle/ricaricarle se necessario. Accertarsi anche che il prodotto sia usato correttamente.

**Se il problema persiste, contattare il distributore o visitare [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

**Si può anche contattare NUM'AXES al numero +33.2.38.69.96.27 o all'indirizzo e-mail [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).**

A seconda della gravità del malfunzionamento, è possibile che sia necessario inviare il prodotto all'assistenza per la sua manutenzione e riparazione.

Per tutte le riparazioni, fornire quanto segue:

- il prodotto completo,
- la prova d'acquisto (fattura o scontrino)

In caso di mancanza di uno di questi elementi, il servizio di assistenza post-vendita dovrà fatturare i costi di riparazione.

## **13. Garanzia**

**NUM'AXES** garantisce il prodotto da difetti di fabbricazione per i due anni successivi all'acquisto.

Tutte le spese di trasporto e imballaggio saranno a carico dell'acquirente.

## **14. Condizioni di garanzia**

1. La garanzia sarà valida solo se la prova d'acquisto (fattura o scontrino), senza cancellature, sarà inviata al distributore o a **NUM'AXES**. La garanzia è limitata all'acquirente originale.
2. Questa garanzia non copre quanto segue:
  - sostituzione della cinghia di fissaggio, del cavo USB, dell'antenna o della scheda SIM
  - rischi di trasporto diretti o indiretti legati al reso del prodotto al distributore o a **NUM'AXES**
  - danni al prodotto causati da:
    - negligenza o uso improprio
    - uso contrario alle istruzioni o non previsto da esse
    - riparazioni eseguite da persone non autorizzate
  - smarrimento o furto
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, **NUM'AXES** lo riparerà o sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Non potrà essere sporto alcun reclamo contro **NUM'AXES**, soprattutto in relazione a un uso improprio o un guasto.
5. **NUM'AXES** si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei suoi prodotti allo scopo di apportarvi miglioramenti tecnici o di adeguarsi a nuove normative.
6. Le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifica senza preavviso.
7. Foto e disegni non sono contrattuali.

## **15. Registrazione del prodotto**

Il prodotto può essere registrato sul nostro sito web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## **16. Pezzi di ricambio**

È possibile acquistare pezzi di ricambio dal sito web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) in qualsiasi momento (pile alcaline, pile ricaricabile Ni-MH, schede di memoria...).

## **17. Raccolta e riciclaggio del dispositivo a fine vita**



Questa icona significa che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo va consegnato a un punto di raccolta idoneo per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio dei rifiuti elettronici o riportato al distributore. Seguendo questa procedura, si fa qualcosa per l'ambiente contribuendo alla salvaguardia delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

# **NUM'AXES**

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse  
C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – France

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

# PT – GUIA DE UTILIZAÇÃO

## 1. Conteúdo do produto

- 1 armadilha fotográfica PIE1023
- 1 cartão SIM NUM'AXES
- 1 antena
- 1 cabo USB
- 1 cinta de fixação
- 1 guia de utilização

## 2. Apresentação do produto

Figura 1



Figura 2

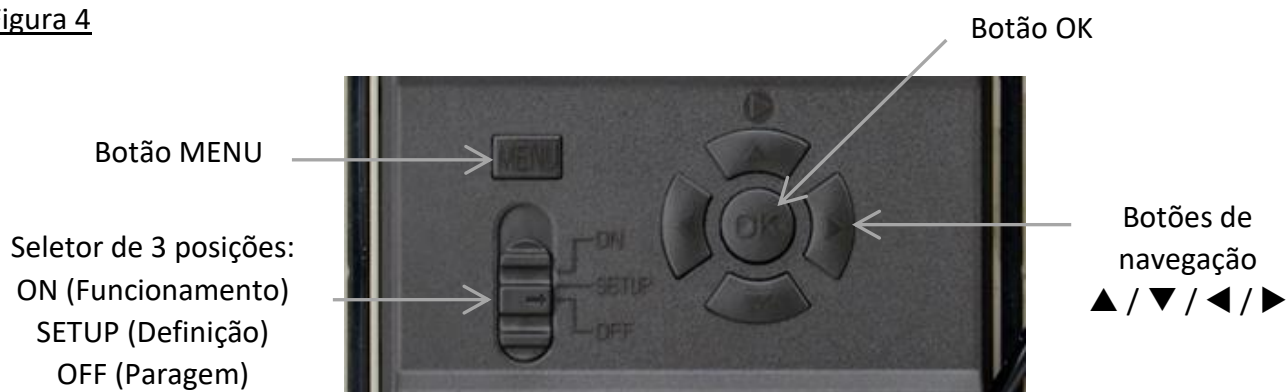




Figura 3



Figura 4



### 3. Alimentação

#### 3.1. Pilhas

O equipamento funciona com 12 pilhas AA. Pode utilizar pilhas alcalinas ou pilhas recarregáveis Ni-MH. Pode comprar pilhas AA alcalinas ou Ni-MH em qualquer altura no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Antes de introduzir ou retirar as pilhas, o equipamento deve ser desligado (seletor na posição OFF).** Tenha o cuidado de respeitar as polaridades indicadas no compartimento das pilhas quando as instalar. Pilhas instaladas no sentido errado podem causar mau funcionamento.

Selecione o tipo de pilha que utiliza na definição “Tipo de pilhas” para obter uma melhor autonomia.

**ATENÇÃO:** Não misture os tipos de pilhas (alcalinas e Ni-MH). Isto pode levar a danos permanentes no aparelho e estes não estão cobertos pela garantia.

#### 3.2. Painel solar

O equipamento pode funcionar com um painel solar com bateria de lítio integrada (12V/2A). Pode comprar um painel solar 12V em qualquer altura no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**NOTA:** o painel solar não pode recarregar as pilhas Ni-MH colocadas no compartimento das pilhas do aparelho porque estas pilhas requerem uma voltagem mais alta para recarregarem.

#### 3.3. Adaptador de corrente

O equipamento também pode funcionar com um adaptador de corrente (12V/2A). Pode comprar um adaptador de alimentação 12V em qualquer altura no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

**Recomendamos retirar as pilhas quando se utilizar um adaptador de corrente.**

O adaptador de corrente é recomendado quando o equipamento é utilizado por razões de segurança.

#### **4. Cartão de memória**

Deve ser instalado um cartão de memória para que o equipamento funcione (**Cartão SD | Capacidade de 4 GB a 32 GB | Classe 10 ou superior**).

Pode comprar cartões micro SD com adaptador em qualquer altura no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

Quando a câmara está no modo SETUP, se não estiver inserido nenhum cartão, aparece no ecrã “Sem cartão SD”.

**Recomendamos que formate o cartão de memória com a armadilha fotográfica antes de a utilizar pela primeira vez, sobretudo se o cartão tiver sido utilizado noutros aparelhos. Um cartão formatado com outro aparelho pode não ser compatível.**

**Antes de introduzir ou retirar o cartão de memória, o equipamento deve ser desligado (seletor na posição OFF).** Se não o fizer, poderá causar a perda ou deterioração dos ficheiros já gravados no cartão de memória.

Quando o cartão de memória está cheio, aparece no ecrã “Memória cheia”.

#### **5. Cartão SIM**

**Antes de introduzir ou retirar o cartão SIM (tamanho padrão), o equipamento deve ser desligado (seletor na posição OFF).**

Quando a câmara está no modo SETUP, se não estiver inserido nenhum cartão, aparece no ecrã “Sem cartão SIM”.

#### **6. Instalação da antena**

Prenda a antena, aparafusando-a na respetiva entrada no topo da câmara. Assegure-se de que encaixa firmemente, mas não a aperte demasiado.

#### **7. Funcionamento**

##### **7.1. Ligar a câmara | ON**

Para ligar o aparelho, coloque o seletor na posição ON (o ecrã LCD não se acende quando coloca o seletor na posição ON).

A luz vermelha indicadora de acionamento na frente do produto pisca 5 vezes antes de o dispositivo começar a funcionar. Este intervalo lhe dará tempo suficiente para fechar a tampa do dispositivo e, em seguida, deixar a área supervisionada.

Uma vez ligado, o dispositivo irá tirar fotos e/ou vídeos dependendo das configurações feitas.

**NOTA:** o aparelho é entregue pré-programado com as predefinições de fábrica (ver tabelas nas páginas seguintes).

##### **7.2. Desligar a câmara | OFF**

Para desligar o dispositivo, coloque o seletor na posição OFF.

Observe que mesmo quando desligado, o dispositivo continua a consumir energia em um nível muito baixo.

Portanto, é recomendável remover as pilhas se não for usar o produto por um longo período de tempo.

O modo OFF é o “modo segurança” que permite uma série de ações como: substituir o cartão de memória, substituir as pilhas ou transportar o dispositivo.

### **7.3. Como ligar o equipamento à rede?**

Quando coloca o seletor na posição SETUP, se um cartão SIM for inserido, o equipamento entra automaticamente num processo de procura de sinal.

Se aparecer uma barra de nível de sinal no ecrã LCD, isto significa que o equipamento foi ligado automaticamente à rede.

Agora, basta voltar a inserir as informações no parâmetro “Destinatários”.

Se aparecer a mensagem "Falha definição SIM auto, definir manualmente" no ecrã, tem de alterar "Definição SIM" de "Definição auto" para "Definição manual" e, em seguida, tem de introduzir as definições MMS e 3G em "Definição manual".

### **7.4. Visualizar as fotos ou os vídeos no ecrã da câmara**

- Coloque o seletor na posição SETUP.
- Prima ▲ para entrar na função de reprodução e, em seguida, prima ◀ e ▶ para seleccionar.
- Prima OK para ver as fotos/vídeos.
- Prima ▲ para sair.

### **7.5. Apagar fotos/vídeos na câmara**

- Coloque o seletor na posição SETUP.
- Prima ▲ para entrar na função de reprodução e, em seguida, prima ◀ e ▶ para seleccionar.
- Prima MENU, seleccione “Apagar” e, em seguida, prima OK.
- Seleccione “Um” (apagar a foto/vídeo seleccionado) ou “Tudo” (apagar todas as fotos/vídeos) e prima OK.
- Se seleccionou “Um”, aparecerá a mensagem “Apagar este ficheiro?” no ecrã, seleccione “Sim” ou “Não” e, em seguida, prima OK.
- Se seleccionou “Tudo”, aparecerá a mensagem “apagar tudo?” no ecrã, seleccione “Sim” ou “Não” e, em seguida, prima OK.
- Prima MENU para sair.

### **7.6. Formatar o cartão de memória**

- Coloque o seletor na posição SETUP.
- Prima ▲ para entrar na função de reprodução.
- Prima MENU, seleccione “Formatar” e, em seguida, prima OK.
- Seleccione “Sim” ou “Não”. Se seleccionou “Sim”, aparecerá a mensagem “Tem a certeza?” no ecrã, seleccione “Sim” ou “Não” e, em seguida, prima OK.
- Prima MENU para sair.

### **7.7. Modo Webcam**

Quando o equipamento é ligado a um PC através do cabo USB, o ecrã mostra “MSDC”, prima o botão MENU uma vez, “MSDC” é substituído por “PC Cam”, o equipamento já pode ser usado como câmara Web (webcam). Prima novamente MENU para sair do modo câmara Web.

## 7.8. Encerramento automático

No modo SETUP, o equipamento desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido durante 3 minutos. Coloque o seletor na posição OFF e, em seguida, volte para a posição SETUP se quiser continuar com as definições.

## 7.9. Personalizar as configurações

Para entrar no menu de configuração, coloque o seletor na posição SETUP (o ecrã LCD se acende), depois, prima o botão MENU uma vez.

Pode navegar pelas definições utilizando os botões de navegação ◀, ▲, ▶ ou ▼. Prima OK para selecionar, MENU para voltar à página anterior e MENU para alternar entre letras, números e símbolos.

**NOTA:** para algumas definições, o utilizador tem de premir MENU para gravar e sair da configuração após premir OK para confirmar (n.º de armadilha, intervalo de tempo, horários fixos, palavra-passe).

As definições apresentadas abaixo podem ser feitas diretamente no ecrã LCD do dispositivo, mas também no aplicativo móvel gratuito disponível para Android e iOS (nome do aplicativo: NumCam).

Cam	PIR	3G	Outro
N.º do aparelho			OFF
Modo de captura			
Flash LED			Total
Resolução de foto			5MP
Modo noturno			
<input type="button" value="MENU"/>	Sair	<input type="button" value="OK"/>	Set

Cam	PIR	3G	Outro
Fotos em Rajada			1 foto
Resolução de vídeo			HD
Duração do vídeo			10
<input type="button" value="MENU"/>	Sair	<input type="button" value="OK"/>	Set

Cam	
Parâmetros	Definições disponíveis (predefinição a negrito)
<b>N.º do aparelho</b>	<b>ON   OFF</b> Selecione “ON” e prima OK para atribuir um número ao equipamento (4 dígitos). Isto pode ajudá-lo a identificar onde e com que equipamento foi tirada uma foto.
<b>Modo de captura</b>	<b>Foto   Vídeo   Foto + Vídeo</b> – <b>Foto</b> : o equipamento só tirará fotos de acordo com as definições dos parâmetros “Resolução da foto” e “Fotos em Rajada”. – <b>Vídeo</b> : o equipamento só realizará vídeos de acordo com as definições dos parâmetros “Resolução do vídeo” e “Duração de vídeo”. – <b>Foto + Vídeo</b> : o equipamento tira primeiro uma foto ou fotos e, em seguida, realiza um vídeo de acordo com as definições dos parâmetros “Resolução de foto”, “Fotos em Rajada”, “Resolução de vídeo” e “Duração do vídeo”.
<b>LED Flash</b>	<b>Total   Parcial</b> – <b>Total</b> : os 58 LED infravermelhos funcionarão num ambiente escuro. – <b>Parcial</b> : os 30 LED infravermelhos por baixo do equipamento estão desativados.

<b>Resolução de foto</b>	12 MP   8 MP   <b>5 MP</b> Uma alta resolução oferece fotos de melhor qualidade, mas cria arquivos maiores que ocupam mais espaço no cartão de memória (que enche mais rápido).
<b>Modo noturno</b>	Alcance máximo   <b>Equilibrado</b>   Desfocagem mínima <ul style="list-style-type: none"> <li>– <u>Alcance máximo</u>: esta definição proporciona uma exposição mais longa para aumentar o alcance do flash infravermelho para uma melhor visão noturna (pior qualidade de imagem).</li> <li>– <u>Desfocagem mínima</u>: esta definição proporciona uma exposição mais curta para minimizar a desfocagem do movimento para uma melhor qualidade de imagem (alcance de flash infravermelho reduzido).</li> <li>– <u>Equilibrado</u>: esta definição oferece uma combinação das duas opções anteriores.</li> </ul>
<b>Fotos em Rajada</b>	<b><u>Cartão SIM NUM'AXES</u></b> Parâmetro desativado   1 foto por disparo  <b><u>Outro cartão SIM</u></b> <b>1 foto</b>   2 fotos   3 fotos   4 fotos   5 fotos Programável para 1 a 5 fotos por disparo
<b>Resolução de vídeo</b>	FULL HD – 1080P   <b>HD – 720P</b>   VGA Uma resolução alta oferece vídeos de melhor qualidade, mas cria arquivos maiores que ocupam mais espaço no cartão de memória (que se enche mais rápido).
<b>Duração do vídeo</b>	<b>Duração predefinida: 10 segundos</b>   Configurável de 05 a 59 segundos

Cam	PIR	3G	Outro
Sensibilidade PIR			
Intervalo PIR			ON
Intervalo de tempo			OFF
Horários fixos			OFF
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span><b>MENU</b> Sair</span> <span><b>OK</b> Set</span> </div>			

PIR	
Parâmetros	Definições disponíveis (predefinição a negrito)
<b>Sensibilidade de detecção sensor PIR</b>	<p><b>Alta</b>   Média   Baixa</p> <p>Com uma sensibilidade de detecção alta, o sensor PIR:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– é mais sensível aos movimentos de sujeitos pequenos;</li> <li>– tem uma distância de detecção mais longa;</li> <li>– pode ativar a câmara mais facilmente.</li> </ul> <p>Num ambiente de alta temperatura, é aconselhável utilizar a sensibilidade de detecção alta. Isso permite ao sensor detetar facilmente uma diferença de temperatura entre o corpo do sujeito e a temperatura ambiente.</p> <p>É aconselhável utilizar a sensibilidade de detecção baixa num ambiente com muita interferência (vento quente, fumo, proximidade de uma janela)</p>

<p><b>Intervalo PIR</b></p>	<p>OFF   <b>ON – Intervalo PIR predefinido: 20 segundos</b></p> <p>Selecione “ON” e, em seguida, prima OK para definir o intervalo desejado entre a captura de uma foto/vídeo quando o movimento é detetado. Esta função permite evitar captar demasiadas fotos/vídeos.</p> <p>Intervalo PIR configurável de 00:00:05 a 23:59:59.</p> <p><u>Exemplo:</u> se o intervalo PIR estiver definido para 00:01:00, a câmara aguarda 1 minuto entre cada captura de foto/vídeo, mesmo que seja detetado movimento.</p> <p><b>ATENÇÃO:</b> não definir “Intervalo PIR” e “Intervalo de tempo” para “ON” ao mesmo tempo.</p>
<p><b>Intervalo de tempo</b> <b>Time-lapse</b></p>	<p>OFF   ON</p> <p>O parâmetro “Intervalo de tempo” permite definir a frequência com que uma foto ou vídeo são capturados automaticamente (seja detetado ou não movimento). O equipamento capturará fotos ou vídeos automaticamente no intervalo de tempo indicado.</p> <p>Selecione “ON” e, em seguida, prima OK para definir o intervalo de tempo entre cada captura de foto/vídeo automática.</p> <p><b>CUIDADO:</b> quando o parâmetro “Intervalo de tempo” é definido como ON, o sensor PIR está desativado (não há detecção de movimento).</p> <p>Intervalo de tempo configurável de 00:00:05 a 23:59:59.</p> <p><u>Exemplo:</u> se o intervalo de tempo estiver definido para 00:30:00, o equipamento capturará automaticamente uma foto/vídeo a cada 30 minutos.</p> <p><b>ATENÇÃO:</b> não definir “Intervalo PIR” e “Intervalo de tempo” para “ON” ao mesmo tempo.</p>
<p><b>Horários fixos</b></p>	<p>OFF   ON</p> <p>Todos os dias, o equipamento só funcionará durante esse lapso de tempo.</p> <p>Selecione “ON” e prima OK para programar a hora de início e a hora de fim do intervalo horário durante o qual o equipamento funcionará.</p> <p><u>Exemplo:</u> se a definição for entre as 15:00-18:00; todos os dias; o equipamento só funcionará entre as 15:00 e as 18:00.</p>

Cam	PIR	3G	Outro
Selecione SIM inserido		Sem cartão	
Ativação 3G		ON	
Definição SIM		Auto	
Definição manual			
MMS		OFF	
<b>MENU</b> Sair		<b>OK</b> Set	

Cam	PIR	3G	Outro
SMTP		D	
FTP		OFF	
Destinatários			
PIN cartão SIM		ON	
SMTP/FTP Tamanho foto		S	
<b>MENU</b> Sair		<b>OK</b> Set	

Cam	PIR	3G	Outro
Envios/dia		Ilimitados	
Controlo por SMS		Por clique	
Relatório diário		OFF	
MENU Sair		OK Set	

3G	
Parâmetros	Definições disponíveis (predefinição a negrito)
<b>Selecione o cartão SIM inserido</b>	Cartão SIM NUM'AXES   Outro cartão SIM   <b>Sem cartão SIM</b> Indicar qual cartão SIM está inserido no dispositivo.
<b>Ativação 3G</b>	<b>ON</b>   OFF A função 3G pode ser desativada.
<b>Definição SIM</b>	<b><u>Cartão SIM NUM'AXES</u></b> Parâmetro desativado   Quando o cartão SIM NUM'AXES é inserido, os parâmetros 3G são preenchidos automaticamente. <b><u>Outro cartão SIM</u></b> <b>Definição automática</b>   Definição manual O equipamento entrará automaticamente na definição MMS e 3G quando o cartão SIM for introduzido. Se a mensagem " <b>Falha de definição SIM, definir manualmente</b> " aparecer no ecrã, altere de " <b>Definição automática</b> " para " <b>Definição manual</b> ", depois, introduza as definições MMS e 3G no parâmetro seguinte " <b>Definição manual</b> ".
<b>Definição manual</b>	<b><u>Cartão SIM NUM'AXES</u></b> Parâmetro desativado   O dispositivo insere automaticamente as informações necessárias. <b><u>Outro cartão SIM</u></b> <b>MMS</b>   3G Introduza as informações abaixo manualmente se a sua operadora não puder ser detetada automaticamente pela câmara. – <b><u>MMS</u></b> Contacte a sua operadora para obter as seguintes informações e introduza-as manualmente: URL/APN/IP/Porta (Nome de utilizador e palavra-passe, se necessário) <b><u>NOTA:</u></b> – Com as informações de MMS introduzidas, o equipamento pode enviar fotos para os números de telemóvel e endereços de correio eletrónico que tiver indicado. Se as informações MMS introduzidas estiverem incorretas, os números de telemóvel e os endereços de correio eletrónico não poderão receber as fotos enviadas pelo equipamento. – Os endereços de correio eletrónico só recebem as fotos via SMTP se o parâmetro SMTP estiver ligado.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>3G</b> Introduza o APN 3G da sua operadora, bem como o nome de utilizador e palavra-passe correspondentes.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– O SMTP e o FTP só podem funcionar se introduzir as informações 3G.</li> <li>– Não é necessário introduzir o nome de utilizador e palavra-passe do APN. No entanto, algumas operadoras podem exigir esta palavra-passe para ativar a função de GPRS. Para obter mais detalhes, contacte a sua operadora.</li> </ul>
<b>MMS</b>	<p><b><u>Cartão SIM NUM'AXES</u></b> Parâmetro desativado   O cartão SIM NUM'AXES é um cartão de dados. Não envia MMS, apenas e-mails.</p> <p><b><u>Outro cartão SIM</u></b> ON   OFF Selecione “ON” e prima OK para receber fotos por MMS. Resolução das fotos enviadas por MMS: 640 x 480 pixéis</p>
<b>SMTP</b>	<p><b>Predefinido   Manual   OFF</b> O equipamento vem com predefinições SMTP, basta introduzir os endereços de correio eletrónico dos destinatários das fotos no parâmetro “Destinatários”. Se quiser utilizar o seu próprio servidor SMTP, preencha os seguintes parâmetros:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Introduza o servidor IP do seu correio eletrónico. Exemplo: Hotmail IP: smtp.live.com / Gmail IP: smtp.gmail.com</li> <li>– Introduza a porta do seu correio eletrónico. A porta da maioria dos correios eletrónicos é 25.</li> <li>– Introduza a palavra-passe do seu correio eletrónico.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– O SMTP só envia fotos para endereços de correio eletrónicos registados; se as definições SMTP introduzidas estiverem incorretas, os endereços de correio eletrónico não poderão receber as fotos enviadas pelo equipamento.</li> <li>– Quando o SMTP está programado para funcionar, os MMS deixam de enviar as fotos para os endereços de correio eletrónico.</li> </ul>
<b>FTP</b>	<p>ON   OFF</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Introduza o IP do seu servidor FTP. Exemplo: FTP Server IP: ftp://dianwan2008.gipc.net/ Introduzir: dianwan2008.gipc.net Gmail IP: smtp.gmail.com</li> <li>– Introduza a porta do seu servidor FTP. A porta da maioria dos servidores FTP é 21.</li> <li>– Introduza a palavra-passe do seu servidor FTP.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> o FTP só carrega as fotos na conta FTP definida; se as definições FTP introduzidas estiverem incorretas, a conta FTP não poderá receber as fotos enviadas pelo equipamento.</p>
<b>Destinatários</b>	<p><b><u>Cartão SIM NUM'AXES</u></b> <b><u>Números de telemóvel:</u></b> parâmetro desativado   O cartão SIM NUM'AXES não envia MMS.</p>



	<p><u>Endereços de e-mail</u>: pode inserir 1 ou 2 endereços de correio eletrónico que receberão as fotos enviadas pelo equipamento.</p> <p><b><u>Outro cartão SIM</u></b></p> <p><u>Números de telemóvel</u>: pode inserir 1 ou 2 números de telemóvel. O equipamento envia as fotografias para os números de telemóvel introduzidos apenas por MMS.</p> <p><u>Endereços de e-mail</u>: pode inserir 1 ou 2 endereços de correio eletrónico. O equipamento envia as fotografias para os endereços de e-mail introduzidos por MMS ou e-mail, dependendo das configurações feitas).</p> <p><u>NOTA</u>: o equipamento só envia as fotos para os endereços de correio eletrónico introduzidos por MMS se o parâmetro SMTP não estiver configurado.</p>
<b>PIN cartão SIM</b>	<p><b><u>Cartão SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Parâmetro desativado</p> <p><b><u>Outro cartão SIM</u></b></p> <p>Pode ignorar este parágrafo se o seu cartão SIM já tiver sido ativado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Durante a procura de sinal no modo SETUP, o equipamento verificará se o cartão SIM introduzido está ativado.</li> <li>– Após a procura de sinal, a mensagem “Introduzir código PIN” aparecerá no ecrã LCD se o seu cartão SIM não estiver ativado (a mensagem não aparecerá se o seu cartão SIM estiver ativado).</li> <li>– O parâmetro “PIN cartão SIM”, que estava cinzento antes, ficará configurável na página “3G” do menu.</li> <li>– Introduza o código PIN no parâmetro “PIN cartão SIM”. O equipamento desligar-se-á automaticamente. Quando o reiniciar, ativará automaticamente o cartão SIM durante a procura de sinal.</li> </ul> <p><u>NOTA</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– A mensagem “Introduzir código PIN” reaparecerá no ecrã LCD se tiver introduzido o código PIN errado.</li> <li>– Introduza novamente o código PIN se vir a mensagem “Introduzir código PIN” novamente após a procura de sinal.</li> <li>– Pode fazer 3 tentativas de ativação do cartão SIM; será bloqueado se o código PIN estiver errado nas 3 tentativas de ativação. Sugerimos, portanto, que confirme o seu PIN antes de o reintroduzir.</li> <li>– Insira o cartão SIM no seu telemóvel para o desbloquear utilizando o código PUK após 3 tentativas de ativação falhadas, como descrito acima.</li> </ul>
<b>SMTP/FTP</b> <b>Tamanho fotos</b>	<p><b><u>Cartão SIM NUM'AXES</u></b></p> <p>Parâmetro desativado   Resolução das fotos enviadas: 640 x 480 pixéis</p> <p><b><u>Outro cartão SIM</u></b></p> <p><b>S = 640 x 480 pixéis   L = 1920 x 1440 pixéis</b></p> <p>Pode escolher a tamanho das fotos enviadas por SMPT ou FTP.</p>
<b>Envios/dia</b>	<p><b>Ilimitados   01 – 99</b></p> <p><u>Exemplo</u>: se o utilizador escolher 50, todos os dias, a câmara só enviará as primeiras 50 fotos para os destinatários. O resto das fotos tiradas não serão enviadas, apenas armazenadas no cartão de memória.</p>

<b>Controlo por SMS</b> <b>(Controlo remoto do equipamento através dos comandos enviados por SMS).</b>	<b>Por clique   Sempre</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Por clique (recomendado se estiver a usar pilhas):</b> o equipamento só poderá mudar e gravar as definições feitas remotamente quando a câmara for acionada para tirar uma foto ou fazer um vídeo.</li> <li>– <b>Sempre (recomendado se utilizar uma fonte de alimentação externa pois esta opção consome muita energia):</b> o módulo GPRS do equipamento estará sempre em modo de espera; as definições da câmara podem ser alteradas e gravadas assim que enviar as mensagens SMS do controlo remoto.</li> </ul> <p><b>ATENÇÃO:</b> devido a uma reconfiguração das redes FREE, o controlo remoto por SMS com um cartão SIM FREE no equipamento funciona apenas “Por clique”.</p>
<b>Relatório diário</b>	<b>OFF   ON</b> <p>Se quiser que o equipamento lhe envie um relatório diário, selecione “ON” e introduza a hora a que quer que o relatório seja enviado.</p> <p>Conteúdo do relatório diário: N.º de IMEI do equipamento, CSQ (intensidade do sinal): 0-31, n.º do aparelho, temperatura, data e hora, energia restante, informações no cartão de memória, número total de fotos tiradas, horas de envio.</p>

Cam	PIR	3G	Outro
Idioma			PT
Data/hora			Em
Marcador temporal			ON
Tipo de pilhas			ALK
Frequência			50Hz
MENU Sair		OK Set	

Cam	PIR	3G	Outro
Gravação em loop			ON
Voltar às definições de fábrica			
Palavra-passe			OFF
Informações do produto			
MENU Sair		OK Set	

Outro	
Parâmetros	Definições disponíveis (predefinição a negrito)
<b>Idioma</b>	<b>Français</b>   English   Español   Deutsch   Italiano
<b>Data/hora</b>	DD:MM:AA   HH:MM:SS Introduza a data e hora manualmente. <b>NOTA:</b> é importante definir a hora e data para que certas definições funcionem corretamente (por exemplo, marcar a hora e data nas fotos, enviar o relatório diário, funcionar durante um intervalo horário definido).
<b>Marcador temporal</b>	<b>ON</b>   OFF Selecione “ON” se quiser que a data e hora em que as fotos são tiradas sejam registadas. A temperatura ambiente, a fase da lua e o número do aparelho (se definido) também ficarão registados nas fotos.
<b>Tipo de pilhas</b>	<b>Alcalinas</b>   Ni-MH (níquel-hidreto metálico) O equipamento funcionará melhor se indicar o tipo de pilhas utilizadas na câmara.

<b>Frequência</b>	<b>50Hz   60Hz</b> Uma definição errada pode fazer com que o ecrã seja fechado.
<b>Gravação em loop</b>	<b>OFF   ON</b> Quando o cartão de memória estiver cheio, a câmara continuará a gravar fotos/vídeos e apaga as fotos/vídeos mais antigos. Selecione “OFF” e prima OK para desativar a gravação em loop no cartão de memória.
<b>Voltar às definições de fábrica</b>	<b>Não   Sim</b> Selecione “Sim” para voltar às predefinições.
<b>Palavra-passe</b>	<b>OFF   ON</b> Selecione “ON” e prima OK para proteger a sua câmara com uma palavra-passe (6 dígitos e/ou letras).
<b>Informações do produto</b>	Este parâmetro dá as seguintes informações: Ver   IMEI   MCU

## 8. Instalação do produto no local

- Instale o equipamento virado para norte ou sul. Não vire o equipamento para leste ou oeste, porque o nascer e o pôr-do-sol podem provocar disparos inesperados e produzir imagens sobre-expostas.
- Para vigiar um fluxo, aponte o equipamento ao longo do fluxo em vez de perpendicularmente. Isto permite ver vários animais ao mesmo tempo se passarem em fila.
- Limpe quaisquer ramos ou ervas que estejam à frente do equipamento. Em condições de vento ou temperaturas elevadas, estas podem causar disparos inesperados.
- Verifique o estado das pilhas antes de colocar o equipamento.
- Certifique-se de que inseriu corretamente o cartão de memória.
- Verifique se a data e a hora estão corretas.
- Lembre-se de colocar o seletor na posição ON antes de sair do local.

## 9. Características técnicas

Sensor de imagens	5 Mega Pixels Cor CMOS
Pixéis efetivos	2560 x 1920
Modo dia/noite	Sim
Flash de infravermelho	58 LED infravermelhos   LED invisíveis Comprimento de onda: 940 nm Alcance do flash: 20 m
Memória	Cartão SD   Capacidade de 4 GB a 32 GB   Classe 10 ou superior
Objetiva	F = 3.0   Campo de visão = 100°
Ecrã	Ecrã TFT a cores 2.0”   RGB   262k
Sensor PIR	Sensibilidade de deteção ajustável: Alta   Média   Baixa Alcance de deteção: 20 m Ângulo de deteção: 80°
Modos de captura	Foto   Vídeo   Foto + Vídeo
Resolução de foto	5 MP (2560 x 1920)   8 MP (3264 x 2448)   12 MP (4032 x 3024)

Fotos em rajada	<u>Cartão SIM NUM'AXES</u> : 1 foto por disparo <u>Outro cartão SIM</u> : programável de 1 a 5 fotos por disparo
Formato dos ficheiros de foto	JPEG
Resolução de vídeo	VGA (640 x 480)   HD 720p (1280 x 720)   FULL HD 1080p (1920 x 1080)
Duração do vídeo	Programável de 5 a 59 segundos
Formato dos ficheiros de vídeo	AVI
Velocidade de disparo	Cerca de 0,4 segundo
N.º do aparelho	Programável
Intervalo de tempo / Time-lapse	Programável
Gravação em loop no cartão de memória	Programável
Palavra-passe	Programável
2G / 3G	<p><b>2G</b></p> <p>Uplink: GSM 900: 880 MHz ~ 915 MHz DCS 1800: 1710 MHz ~ 1785 MHz</p> <p>Downlink: GSM 900: 925 MHz ~ 960 MHz DCS 1800: 1805 MHz ~ 1880 MHz</p> <p><b>3G</b></p> <p>Uplink: WCDMA Band I: 1920 MHz ~ 1980 MHz WCDMA Band VIII: 880 MHz ~ 915 MHz</p> <p>Downlink: WCDMA Band I: 2110 MHz ~ 2170 MHz WCDMA Band VIII: 925 MHz ~ 960 MHz</p> <p>Descrição da antena: antena externa, 5.0 dBi (max) Potência máxima de saída:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- GSM 900: 32.4 dBm</li> <li>- DCS 1800: 29.3 dBm</li> <li>- WCDMA Band I &amp; VIII: 23.1 dBm</li> </ul>
Potência	Pilhas: 9 V   Corrente (CC): 12 V
Pilhas	12 x AA (alcalinas ou recarregáveis Ni-MH)
Alimentação externa	12V/2A
Consumo no modo de espera	0.135 mA
Autonomia no modo de espera	Cerca de 8 meses
Temperatura de funcionamento	-25°C a +60°C
Temperatura de armazenamento	-30°C a +70°C
Taxa de humidade	5% - 90%
Estanqueidade	IP66
Dimensões	148 x 117 x 78 mm
Peso	367 g
Aplicação móvel gratuita (Android/iOS)	A armadilha fotográfica PIE1023 pode ser parametrizada e disparada remotamente através da aplicação móvel gratuita. Nome da aplicação: NumCam

## **10. Em caso de avaria**

### **10.1. Não há sujeito nas fotos**

- Verifique a definição do nível de sensibilidade de deteção do sensor PIR. Num ambiente quente, defina a sensibilidade para “Alta”. Num ambiente frio, defina a sensibilidade para “Baixa”.
- Tente colocar o equipamento numa zona onde não haja fontes de calor no campo de visão da câmara.
- Em alguns casos, se o equipamento estiver perto de água, tirará fotos sem qualquer sujeito. Tente apontar a câmara para o chão.
- Evite colocar o equipamento sobre uma árvore fraca que possa mover-se com ventos fortes. Tente colocar a câmara sobre um suporte estável e fixo (por exemplo, uma árvore grande).
- Retire os ramos que se encontram à frente da objetiva do equipamento.
- À noite, o sensor PIR pode detetar um sujeito para além do alcance do flash infravermelho. Reduza a distância de deteção, ajustando a sensibilidade do sensor PIR.
- O nascer ou pôr-do-sol podem ativar o sensor PIR. O equipamento deve ser reorientado.
- Se um animal ou uma pessoa se moverem rapidamente, podem sair do campo de visão da câmara antes de a foto ser tirada. Recue e reorienta o equipamento.

### **10.2. O aparelho parou de captar fotos/vídeos ou não capta de todo**

- Verifique se o cartão de memória está cheio. Se o cartão estiver cheio, o equipamento parará de captar fotos/vídeos. Para evitar este problema, assegure-se de que a função “Gravação em loop” está ligada (ON).
- Verifique o estado das pilhas e assegure-se que ainda há energia suficiente para o equipamento funcionar.
- Certifique-se de que o seletor está na posição ON e não na posição OFF ou SETUP.
- Formate o cartão de memória com o equipamento antes de o utilizar ou quando deixar de captar fotos/vídeos.

### **10.3. O flash não atinge o alcance esperado**

- Verifique se as pilhas estão completamente carregadas ou se ainda há energia suficiente.
- Defina o modo noturno para “Alcance máximo” para obter o melhor alcance para o flash infravermelho.
- As pilhas AA recarregáveis 1,2 V Ni-MH oferecem um melhor alcance do flash, as pilhas alcalinas não podem fornecer uma amperagem suficiente para o flash funcionar constantemente.
- Para assegurar a precisão e a qualidade das fotos à noite, instale a câmara num ambiente escuro sem qualquer fonte de luz.
- Alguns ambientes (árvores, paredes, chão, etc.) dentro do raio de alcance do flash podem permitir-lhe obter melhores fotos à noite. Não aponte a câmara para um campo completamente aberto sem nada ao alcance do flash para refletir o flash de volta.

## **11. Serviço pós-venda**

Antes de atribuir uma avaria ao aparelho, releia este guia e assegure que o problema não se deve a pilhas fracas ou a erros na utilização.

**Se o problema persistir, contacte o seu distribuidor ou consulte o site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

Também pode contactar a NUM'AXES através do número +33.2.38.69.96.27 ou [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).  
Conforme a avaria, poderá ter de nos devolver o produto.

Para qualquer reparação, o serviço pós-venda precisa de:

- O seu produto completo
- O comprovativo da compra (fatura ou recibo)

Se omitir um destes elementos, o serviço pós-venda NUM'AXES faturará a reparação.

Será faturada uma soma de 25€ (todas as taxas incluídas) em caso de devolução injustificada ao serviço de pós-venda (por exemplo, pilhas fora de serviço ou pilhas no sentido errado).

## **12. Garantia**

A NUM'AXES garante o produto contra defeitos de fabrico durante os dois anos seguintes à aquisição. O custo do transporte de devolução do produto é da responsabilidade do comprador.

## **13. Condições da garantia**

1. A garantir só será assegurada se a prova de compra (fatura ou recibo) for apresentada sem rasuras à NUM'AXES.
2. Esta garantia não cobre nenhum dos seguintes itens:
  - A substituição da cinta, do cabo USB, do cartão SIM ou da antena
  - Os riscos de transporte diretos ou indiretos relativos à devolução do produto à NUM'AXES
  - Danos no produto resultante de:
    - Negligência ou culpa do utilizador
    - Utilização contrária às instruções ou não prevista
    - Reparações efetuadas por reparadores não autorizados
  - Perda ou roubo
3. Se o produto apresentar algum defeito, a NUM'AXES reparará ou trocará o produto de acordo a sua escolha.
4. A NUM'AXES não pode ser responsabilizada por danos que possam resultar de uso indevido ou falha do produto.
5. A NUM'AXES reserva-se o direito de modificar as especificações dos seus produtos, com o intuito de introduzir melhorias técnicas ou de cumprir novos regulamentos.
6. As informações contidas neste manual podem ser objeto de modificações sem aviso prévio.
7. Fotografias e desenhos não contratuais.

## **14. Registo do seu produto**

Pode registar o seu produto no nosso website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## **15. Acessórios**

Pode comprar os acessórios em qualquer altura no site [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) (pilhas alcalinas, pilhas recarregáveis Ni-MH, cartões de memória).

## **16. Recolha e reciclagem do equipamento em fim de vida útil**



Este pictograma apostado no produto significa que o equipamento não pode ser misturado com lixo doméstico. Deve ser colocado num ponto de recolha adequado para tratamento, recuperação e reciclagem de resíduos eletrónicos ou enviado ao seu distribuidor.

Ao fazê-lo, está a zelar pelo ambiente, a ajudar a preservar os recursos naturais e a proteger a saúde humana.

Para obter mais informações sobre onde o equipamento utilizado é recolhido, pode contactar a câmara municipal da sua área de residência ou o serviço de tratamento de resíduos domésticos. Também pode devolver-nos o produto.

# **NUM'AXES**

Z.A.C. des Aulnaies

745 rue de la Bergeresse

C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – France

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)



Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

**FRANCE**

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00  
[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)

**EXPORT**

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00  
[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)